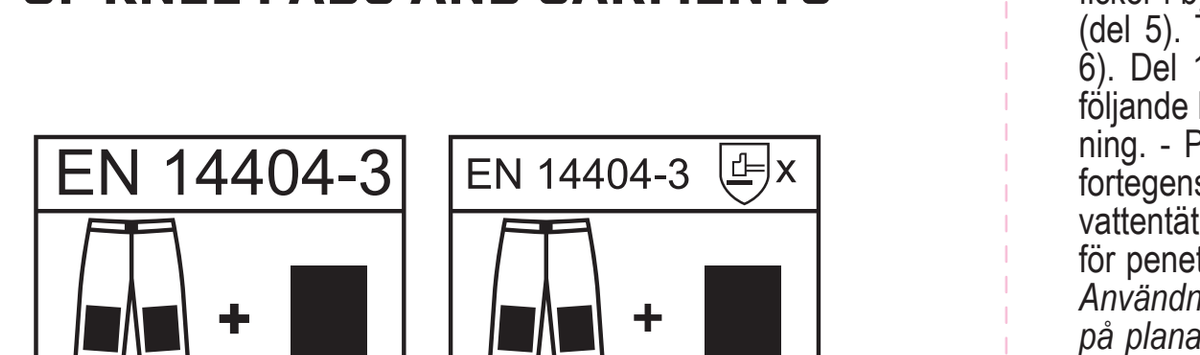
Ver. 2

EN 14404-3: 2024

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT – KNEE PROTECTORS FOR WORK IN THE KNEELING POSITION – REQUIREMENTS FOR THE INDIVIDUAL COMBINATION OF KNEE PADS AND GARMENTS



EN EN 14404-3:2024 – Personal protective equipment – Knee protectors for work in the kneeling position - Requirements for the individual combination of knee pads and garments

Risk: The combination of protective kneepads and trousers with kneepad pockets protects against the risks connected to continuous pressure on the knees in kneeling position, causing chronic conditions. **User information:** The selection and use of personal protective equipment should be based on a risk assessment of the conditions in which the wearer of the equipment will be working. The use of this personal protective equipment does not guarantee full protection for all foreseeable or unforeseeable circumstances and conditions; precaution must always be taken. Actual working conditions that deviates from the defined test settings may result in increased risk levels not covered by the standard in question. Note that this user information is generic. For specific details, please see the label on each individual garment or product as well as supplementary classification information. **Model:** The manufacturer's model number can be found in the marking of each individual garment. **Size:** Size indication and a size pictogram can be found in the marking of each individual garment or product. **CE marking:** This personal protective equipment is designed and manufactured in accordance with EU Regulation 2016/425 and the specified standards found in the marking of each individual garment or product. **Notified body:** *) **UKCA marking:** This personal protective equipment is designed and manufactured in accordance with Regulation 2016/425 as brought into GB law and amended together with the specified standards found in the marking of each individual garment or product. **Approved body:** **) **Standard information:** General information: There are 4 types of kneepad systems covered by EN 14404 part 1-6: Type 1 – protectors independently fastened on the leg (part 2). Type 2 – protectors placed in kneepad pockets on trousers (part 3 and part 4). Type 3 – protectors not attached to the body (part 5). Type 4 – protectors attached to devices with additional functions (part 6). Part 1 covers test methods. All types of kneepad systems are validated for the following major properties; - Penetration resistance. - Force distribution. - Peak transmitted force. - Ergonomics – restraint and comfort during use. Blåkläder's kneepads have not been tested for water resistance. **Classification:** Penetration resistance: Performance levels for Penetration resistance are accordingly; ***) For type 2 kneepad system the kneepad and surface material of the kneepad pocket are tested together. **Marking of the product:** Kneepads are marked with the following pictogram; ****) Garments are marked with the following pictogram: *****) **Use:** Always inspect the protective equipment before use; dirt, permanent contamination, signs of fading, embrittlement, damages or wear may indicate that the protection functionality is impaired and the equipment no longer complies with stated standards. Damaged garments should always be repaired prior use. The garment may only be repaired using materials and threads that meet the requirements of the standard in question. Unrepairable items shall be discarded immediately. Damaged or compressed kneepads are obsolete and shall be discarded immediately. Kneepads may not be altered or modified. The user must choose an appropriate size that ensures a correct fit, functionality and protection. Blåkläder kneepad stockings are available in 4 sizes. The appropriate size shall keep the kneepad in place without being too tight around the leg. Adjustable straps can be used for achieving correct fit. Blåkläder type 2 kneepads are used together with both Blåkläder stockings and Blåkläder trousers. The kneepads are in one size (L) and are designed for use with stockings and trousers of any size. In standing upright position the kneepads shall be placed slightly under the kneecaps. Kneepads with additional protective properties, except from EN 14404, shall be marked accordingly. The designated in- and outside is marked on the kneepads. In the event of kneepads with designated up/down it is indicated with an arrow pointing upwards on the inside of the kneepad. 6*) Blåkläder's knee pads do not have a designated left or right side. All Blåkläder knee pad pockets are based on the same construction and insertion of knee pad may be from top, bottom, inside and outside. When placing kneepads into the kneepad pockets, ensure that they are properly positioned and secured to prevent any misplacement or falling out. Information of compatible combinations of kneepads and trousers/stockings are informed on both kneepad packaging and on label in trousers/stockings. The protection properties are only valid for combined Blåkläder kneepads and trousers/stockings. Other combinations are strongly advised against, and offers no confirmed protection. The protection properties are not guaranteed if the combination in question is not listed. The kneepad ensembles may be complemented with other PPE for additional protection. The protection of the kneepads may be impaired in extreme hot or cold environments. Kneepads does not offer full protection against injuries. <u>Kneepads in level 0 and level 1 does not protect against uneven surfaces.</u> Caution and limitation of kneeling positions are always primary preventions of repetitive strain injuries (arthritis, swollen knees, bursitis, damaged cartilage). In the event of permanent discomfort, swelling or other conditions, always seek medical advice. **Care:** See label in each garment for correct and relevant care instructions. If these instructions are not followed, functionality in line with applicable standards cannot be guaranteed. Only use synthetic detergents not containing any optical brighteners or bleach. Wash separately or with garments of same type and colour. The garment should be washed and maintained regularly to prevent permanent soiling. Permanently contaminated garments should be discarded. Kneepads shall be removed prior washing. The kneepads may be wiped with damp cloth. After washing, always examine the garment for signs of fading or damage. These may indicate that the product no longer complies with stated standards. Obsolete products should be sorted as recycling or, if this is not possible, as waste for incineration. Products permanently contaminated by harmful substances must be sorted as hazardous waste. Store protected from contamination in a dark and dry place. The product does not contain any known allergen. **Declaration of Conformity:** The Declaration of Conformity is to be found at 7*) **Manufacturer Contact information:** 8*)
UK Contact:
Blaklader Workwear LTD, 3A Pavilion Court.,
600 Pavilion Drive Brackmills, NN4 7SL Northampton, United Kingdom.
+44(0) 1604 437 045
Email; uksales@blaklader.com
www.blaklader.com
9*) *Type. Kneepad Designation. Trouser designation. Notified Body. Approved Body.*

SE EN 14404-3:2024 – Skyddskläder – Knäskydd för arbete i knästående ställning – Del 3: Krav på kombinationen av knäskydd och plagg

Risk: Kombinationen av knäskydd och byxor med knäskyddsfickor skyddar mot risker kopplade till upprepad belastning av knän i knästående ställning, som kan orsaka kroniska åkommor. **Användarinformation:** Val av personlig skyddsutrustning ska vara baserat på en riskanalys av de arbetsförhållanden där bäraren av utrustningen befinner sig. Användning av aktuell personlig skyddsutrustning garanterar inte ett fullständigt skydd mot alla förutsägbara eller icke förutsägbara omständigheter och förutsättningar, försiktighet måste alltid vidtagas. Den verkliga arbetsmiljön kan avvika från den definierade testmiljön och kan resultera i ökade risknivåer som inte täcks av standarden i fråga. Notera att denna information är generell. Specifik information finns märkt i enskilda plagget eller produkten samt i kompletterande klassificeringsinformation. **Modell:** Tillverkarens modellnummer återfinns i märkning av varje enskilt plagg eller produkt. **Storlek:** Storleksangivelse samt storlekspiktogram återfinns i märkning av varje enskilt plagg eller produkt. **CE-märkning:** Denna personliga skyddsutrustning är utvecklad och tillverkad i överensstämmelse med EU Förordningen 2016/425 samt de specificerade standarder som återfinns i märkning av varje enskilt plagg eller produkt. **Anmält organ:** *) **Information om standard:** Generell information: EN 14404 del 1-6 täcker fyra typer av knäskyddssystem; Typ 1 – skydd som fästs direkt på benet (del 2). Typ 2 – skydd som placeras i knäskyddsfickor i byxor (del 3 och del 4). Typ 3 – skydd som inte sitter på kroppen (del 5). Typ 4 – skydd som sitter monterade på annan utrustning (del 6). Del 1 omfattar testmetoder. Samtliga knäskyddstyper valideras för följande huvudsakliga egenskaper; - Penetrationsmotstånd. - Kraftfördelning. - Punktvis kraftöverföring. - Ergonomi – begränsningar och komfortegenskaper vid användning. Blåkläders knäskydd har inte testats för vattentäthet. **Klassificering:** - Penetrationsmotstånd. Prestandanivåer för penetrationsmotståndet är enligt följande; ***) *Penetrationsmotstånd. Användning. Nivå 0. Inget penetrationsmotstånd. Endast för användning på plana jämna ytor. Nivå 1. För användning på plana jämna ytor. Nivå 1U. För användning på ojämna ytor. Nivå 2. För användning på ojämna ytor under svåra förhållanden.* För typ 2-skydd testas knäskyddet och ytmaterialet på knäskyddsfickan tillsammans. **Märkning av produkten:** Knäskydden är märkta med följande piktogram; ****) Plaggen är märkta med följande piktogram: *****) *Märkning för nivå 0. Märkning för nivå 1, 1U och 2. X anger prestandanivå (1, 1U eller 2).* **Användning:** Undersök alltid skyddsutrustningen före användning; smuts, permanent förorening, tecken på blekning, sprödhet, skador eller slitage kan betyda att skyddsfunktionen försämrats och att utrustningen inte längre uppfyller angivna standarder. Skadade plagg ska alltid repareras före bruk. Plagget får enbart repareras med material som uppfyller kraven i angiven standard. Irreparabla plagg ska kasseras omedelbart. Skadat eller komprimerat knäskydd är förbrukat och ska kasseras omedelbart. Knäskydd får inte ändras eller modifieras. Lämplig storlek ska väljas för bäraren för att uppnå korrekt funktion och skydd. Blåkläder knäskyddstub är tillgänglig i 4 storlekar. Korrekt storlek ska hålla knäskyddet på plats utan att sitta för hårt runt benet. Tuben har justerbara remmar som kan användas för att få rätt passform. Blåkläder typ 2 knäskydd används tillsammans med både Blåkläder knäskyddstub och Blåkläder byxor. Knäskydden finns i en storlek (L) och är avsedda för att användas med knäskyddstub och byxor i alla storlekar. Knäskydden ska vara placerade strax under knäskålarna i upprättstående position. Knäskydd med ytterligare skyddsegenskaper, förutom EN 14404, ska vara erforderligt märkt. In- och utsida är märkt på knäskydden. Om knäskydden har en särskild upp- och nedsida indikeras detta med en pil som pekar uppåt på insidan av knäskyddet. 6*) *Indikering för hur knäskyddet ska placeras.* Blåkläders knäskydd har ingen särskild vänster- eller högersida. Alla Blåkläder knäskyddsfickor är baserade på samma konstruktion och knäskyddet kan sättas in uppifrån, nerifrån, inifrån och utifrån. När du placerar knäskydden i knäskyddsfickorna, se till att de är korrekt placerade och sitter ordentligt för att förhindra att de hamnar snett eller ramlar ur. Information om godkända kombinationer av knäskydd och byxor/knäskyddstub är märkt på både knäskyddsförpackningen och i byxor/knäskyddstub. Skyddsegenskaperna gäller endast för kombinering av Blåkläder knäskydd och byxor/knäskyddstub. Andra kombinationer avråds starkt från, då de inte erbjuder bekräftat skydd. Skyddsegenskaper för kombinationer som inte finns angivna kan inte garanteras. Knäskyddsensemblen kan kompletteras med ytterligare personlig skyddsutrustning för utökat skydd. Knäskyddets skyddsnivå kan påverkas negativt av extrem varm eller kall miljö. Knäskydd erbjuder inte fullständigt skydd mot skador. <u>Knäskydd i nivå 0 och nivå 1 skyddar inte mot ojämna underlag.</u> Försiktighet och begränsningar i knästående är alltid primärt för att förebygga belastningsskador (artrit, svullna knän, bursit, skadat brosk). Vid händelse av bestående besvär, svullnad eller annat tillstånd ska alltid sjukvård uppsökas. **Skötsel:** Korrekt skötselinstruktion finns på etikett i plagget. Om dessa skötselinstruktioner inte följs kan inte funktion och skydd i enlighet med angiven standard garanteras. Använd enbart syntetiska tvättmedel som inte innehåller optiska vitmedel eller blekmedel. Tvättas separat eller med plagg av samma typ och färg. Regelbunden tvätt och underhåll rekommenderas för att förebygga permanent nedsmutsning av plagget. Permanent kontaminerade plagg ska kasseras. Knäskydd ska alltid tas ur plagget före tvätt. Knäskydden kan rengöras med fuktig trasa. Plagget ska alltid inspekteras efter tvätt; tecken på blekning eller skador kan indikera att produkten inte längre uppfyller angiven standard. Förbrukade produkter ska om möjligt sorteras för återvinning, annars lämnas för förbränning. Om produkten är permanent kontaminerad med hälsofarliga substanser ska den sorteras som farligt avfall. Förvaras mörkt och torrt, skyddat från föroreningar. Produkten innehåller inga kända allergener. **Försäkran om överensstämmelse:** Försäkran om överensstämmelse finns på webbadress 7*). **Tillverkarens kontaktinformation:** 8*). 9*) *Typ. Knäskydd. Byxor. Anmält organ. Godkänt organ*

NO EN 14404-3:2024 – Personlig beskyttelsesutstyr – Kneputer for knestående arbeid – Krav til individuelle kombinasjoner av kneputer og plagg

Risiko: Å bruke beskyttende kneputer sammen med bukser som har lommer til kneputer reduserer risikoen for skader og kroniske plager som følge av vedvarende trykk på knærne av å jobbe i knestående stilling. **Brukerinformasjon:** Valg og bruk av personlig beskyttelsesutstyr bør ta utgangspunkt i en risikovurdering av brukerens arbeidsforhold. Bruk av dette personlige beskyttelsesutstyret utgjør ingen garanti for full beskyttelse i alle forutsette eller uforutsette omstendigheter og forhold. Forsiktighet må utøves til enhver tid. Reelle arbeidsforhold som avviker fra de definerte testforholdene kan forårsake økte risikonivåer som ikke dekkes av den gjeldende standarden. Merk at denne brukerinformasjonen kun er til generell bruk. Detaljert informasjon finnes på merkelappen på hvert enkelt plagg eller produkt sammen med ytterligere klassifiseringsinformasjon. **Modell:** Produsentens modellnummer står på merkelappen på hvert enkelt plagg eller produkt. **Størrelse:** Størrelsesinformasjon og størrelsessymbol står på merkelappen på hvert enkelt plagg eller produkt. **CE-merking:** Dette personlige beskyttelsesutstyret er utviklet og produsert i samsvar med forordning (EU) 2016/425 og de spesifiserte standardene som står på merkelappen på hvert enkelt plagg eller produkt. **Sertifiseringsorgan:** *) **Informasjon om standard:** Generell informasjon: Det finnes fire typer knebeskyttere under EN 14404-standarden del 1–6: Type 1 – frittstående beskyttelse som festes på beinet (del 2). Type 2 – beskyttelse som settes i kneputelommer på bukser (del 3 og del 4). Type 3 – beskyttelse som ikke festes til kroppen (del 5). Type 4 – beskyttelse av andre typer (del 6). Del 1 omfatter testmetoder. Alle typer knebeskyttelse er validert for: - Bestandighet mot gjennomtrengning. - Støtfordeling. - Maksimal overført kraft. - Ergonomi – bevegelseshemmelse og komfort ved bruk. Blåkläders kneputer er ikke testet for vanntetthet. **Klassifisering:** - Bestandighet mot gjennomtrengning. Følgende ytelsesnivåer for bestandighet mot gjennomtrengning gjelder: ***) *Bestandighet mot gjennomtrengning. Bruksområder. Nivå 0. Ingen bestandighet mot gjennomtrengning. Kun til bruk på jevne flater. Nivå 1. Til bruk på jevne flater. Nivå 1U. Til bruk på ujevne flater. Nivå 2. Til bruk på ujevne flater i ekstreme omgivelser.* For beskyttere av type 2 er kneputen og overflatematerialet på kneputelommen testet sammen. **Merking av produktet:** Kneputer er merket med følgende piktogram: ****) Plagg er merket med følgende piktogram: *****) *Merking for nivå 0. Merking for nivå 1, 1U og 2. X angir ytelsesnivået (1, 1U eller 2).* **Bruk:** Beskyttelsesutstyret skal alltid inspiseres før bruk. Smuss, permanente urenheter, tegn på forvitring, rifter, skader eller tegn på slitasje kan indikere at beskyttelsesutstyret er svekket og at utstyret ikke lenger samsvarer med oppgitte standarder. Skadde beskyttelsesplagg skal alltid repareres før bruk. Beskyttelsesplagg skal kun repareres med materialer og tråder som overholder de samme standardene som beskyttelsesplagget som skal repareres. Produkter som ikke kan repareres, skal kasseres umiddelbart. Skadde eller komprimerte kneputer er ubrukelige og skal kasseres umiddelbart. Kneputer skal ikke endres eller modifiseres. Brukeren må velge riktig størrelse for at kneputene skal passe, fungere og beskytte på riktig måte. Blåkläder kneputestrømper finnes i fire størrelser. Den riktige størrelsen holder kneputen på plass uten å være for stram rundt beinet. Stroppene på strømpene kan justeres slik at den passer skikkelig. Blåkläder type 2 kneputer brukes med både Blåkläder kneputestrømper og Blåkläder bukser med kneputelommer. Kneputene finnes i én størrelse (L) og er beregnet for bruk med strømper og bukser i alle størrelser. I stående stilling skal kneputene være like under kneskålene. Kneputer med ytterligere beskyttende egenskaper, bortsett fra EN 14404, skal være merket deretter. Det står merket på kneputene hvilken side som skal vende innover og hvilken som skal vende utover. Hvis en bestemt ende av kneputen skal vende opp, angis dette med en pil som peker oppover på innsiden av kneputen. 6*) *Indikasjon for plassering av knepute.* Blåkläders kneputer har ikke en bestemt venstre eller høyre side. Alle Blåkläders kneputelommer er basert på samme konstruksjon, og kneputene kan settes inn fra toppen, bunnen, innsiden og utsiden. Når du plasserer kneputene i kneputelommene, må du sørge for at de er riktig plassert og sitter som de skal, for å hindre at de forskyver seg eller faller ut. Informasjon om passende kombinasjoner av kneputer og bukser/strømper står oppført på emballasjen til kneputene og på merkelappene til buksene/strømpene. De beskyttende egenskapene gjelder bare for kombinasjoner av Blåkläders kneputer og bukser/strømper. Andre kombinasjoner frarådes på det sterkeste og gir ingen bekreftet beskyttelse. Beskyttende egenskaper kan ikke garanteres for kombinasjoner som ikke er oppført. Annet beskyttelsesutstyr kan brukes sammen med kneputene for å gi ytterligere beskyttelse. Beskyttelsen som kneputene gir kan bli redusert i ekstremt varme eller kalde omgivelser. Kneputer gir ikke full beskyttelse mot skader. <u>Kneputer i nivå 0 og 1 beskytter ikke mot ujevne flater.</u> Man skal alltid forsøke å begrense hvor mye tid man tilbringer i knestående posisjon for å unngå slitasjeskader (gikt, hovne knær, bursitt, bruskskader). Oppsøk alltid legehjelp hvis du opplever kronisk ubehag, hevelser eller andre problemer. **Vedlikehold:** Se merkelappen i hvert plagg for korrekte og relevante vedlikeholdsinstruksjoner. Ytelse og beskyttende egenskaper i tråd med gjeldende standarder kan ikke garanteres hvis disse vedlikeholdsinstruksjonene ikke følges. Bruk kun syntetiske vaskemidler som ikke inneholder optisk hvitt eller blekemidler. Vaskes separat eller med plagg av samme type og farge. Plagget bør vaskes og vedlikeholdes regelmessig for å forhindre permanente flekker. Permanent forurensede plagg bør kasseres. Kneputer må alltid tas ut før vask. Kneputene kan tørkes av med en fuktig klut. Etter vask må du alltid granske plagget for tegn på forvitring eller skader. Det kan indikere at produktet ikke lenger overholder oppgitte standarder. Kasserte produkter bør sorteres til gjenvinning, eller hvis det ikke er mulig, som avfall til forbrenning. Produkter som er permanent forurenset av skadelige stoffer må sorteres som farlig avfall. Oppbevares på et mørkt, tørt sted. Produktet inneholder ingen kjente allergener. **Samsvarserklæring:** Samsvarserklæringen kan lastes ned på 7*) **Produsentens kontaktinformasjon:** 8*) 9*) *Type. Beskrivelse av kneputer. Beskrivelse av bukser. Kontrollorgan. Godkjent organ.*

FI EN 14404-3:2024 - Henkilönsuojaimet - Polvisuojaimet polvillaan tehtäviä töitä varten - Vaatimukset yhdessä käytettävien polvisuojien ja vaatteiden yhdistelmälle

Riski: Polvisuojien ja polvisuojataskuilla varustettujen housujen käyttäminen yhdessä pienentää loukkaantumisriskiä ja kroonista epämukavuutta, joka johtuu jatkuvasta polviin kohdistuvasta paineesta polvillaan työskenneltäessä. **Tietoa käyttäjälle:** Henkilönsuojaimien valinnan ja käytön tulee perustua niiden olosuhteiden riskiarviointiin, joissa suojaimien käyttäjä työskentelee. Tämän henkilönsuojaimen käyttö ei takaa täyttä suojaa kaikissa ennakoitavissa tai ennakoimattomissa olosuhteissa. Varovaisuutta on aina noudatettava. Määritetyistä testiasetuksista poikkeavat työolosuhteet voivat aiheuttaa suurempia riskejä, joita kyseinen standardi ei kata. Huomaa, että nämä käyttäjälle tarkoitetut tiedot ovat yleisluonteisia. Yksityiskohtaiset tiedot löytyvät jokaisen vaatteen tai tuotteen etiketistä sekä täydentävistä luokittelutiedoista. **Malli:** Valmistajan mallinumero on merkitty jokaisen vaatteen tai tuotteen etikettiin. **Koko:** Koko ja koon kuvasymboli on merkitty jokaisen vaatteen tai tuotteen etikettiin. **CE-merkintä:** Tämä henkilönsuojain on suunniteltu ja valmistettu henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 sekä eriteltyjen standardien mukaisesti kuten jokaisen vaatteen tai tuotteen etikettiin on merkitty. **Sertifiointilaitos:** *) **Standarditiedot:** Yleiset tiedot: EN 14404 -standardi, osat 1-6 jakaa polvisuojat neljään eri tyyppiin: Tyyppi 1 - irralliset polvisuojat, jotka kiinnitetään jalkaan (osa 2). Tyyppi 2 - housuissa oleviin polvisuojataskuihin kiinnitettävät polvisuojat (osa 3 ja osa 4). Tyyppi 3 - polvisuojat, joita ei kiinnitetä vartaloon (osa 5). Tyyppi 4 - polvisuojat, jotka ovat osa muuta suojaa (osa 6). Osa 1 kattaa testausmenetelmät. Seuraavat ominaisuudet on vahvistettu kaikentyyppisille polvisuojille: - Läpäisyvastus. - Voimanjako. - Voimansiirron huippuarvo. - Ergonomia (rajoitettu liikkuvuus ja mukavuus käytön aikana). Blåkläderin polvisuojia ei ole testattu vedenkestävyyden osalta. **Luokittelu:** - Läpäisyvastus. Läpäisyvastustasoja on kolme: ***) *Läpäisyvastus. Käyttö. Taso 0. Ei läpäisyvastusta. Käyttöön ainoastaan tasaisilla pinnoilla. Taso 1. Käyttöön tasaisilla pinnoilla. Taso 1U. Käyttöön epätasaisilla pinnoilla. Taso 2. Käyttöön epätasaisilla pinnoilla vaativissa olosuhteissa.* Tyypeissä 1 ja 2 polvisuojan ja polvisuojataskun pintamateriaali on testattu yhdessä. **Tuotteen merkintä:** Polvisuojat on merkitty seuraavalla kuvakkeella; ****) Vaatteet on merkitty seuraavalla kuvakkeella: *****) *Tason 0 merkintä. Tasojen 1, 1U ja 2 merkinnät. X ilmaisee suorituskyvyn tason (1, 1U tai 2).* **Käyttö:** Tarkista suojien kunto aina ennen käyttöä. Irtolika, pysyvä lika, haalistuminen, haurastuminen, vauriot tai kuluminen voivat olla merkkejä siitä, että suojaustaso on heikentynyt eikä suoja enää täytä mainittuja standardeja. Rikkoutuneet vaatteet on aina korjattava ennen käyttöä. Vaatteen korjaamiseen saa käyttää ainoastaan materiaaleja ja lankoja, jotka täyttävät sovellettavan standardin vaatimukset. Korjauskelvottomat osat on hävitettävä välittömästi. Vaurioituneet tai painuneet polvisuojat on poistettava käytöstä ja hävitettävä välittömästi. Polvisuojia ei saa muunnella tai muokata. Käyttäjän on valittava sopiva koko, joka takaa oikean istuvuuden, toiminnallisuuden ja suojan. Blåkläderin polvisuojasukkia on saatavana neljässä koossa. Oikean kokoinen sukka pitää polvisuojan paikallaan puristamatta jalkaa. Sukan säädettävät nauhat takaavat hyvän istuvuuden. Blåkläderin tyypin 2 polvisuojia käytetään yhdessä Blåkläderin sukkien ja polvisuojataskuilla varustettujen Blåkläderin housujen kanssa. Polvisuojista on saatavana yksi koko (L), ja ne on suunniteltu käytettäväksi minkä tahansa kokoisten sukkien ja housujen kanssa. Käyttäjän seisoessa housuissa olevien polvisuojien tulee olla juuri polvilumpioiden alapuolella. Täydentävillä suojausominaisuuksilla varustetut polvisuojat, pois lukien EN 14404, on merkittävä asianmukaisesti. Polvisuojaan on merkitty, kumpi puoli tulee sisäänpäin ja kumpi ulospäin. Mikäli polvisuojissa on määritelty, kumpi puoli tulee ylös- ja kumpi alaspäin, se on merkitty polvisuojan sisäpuolelle ylöspäin osoittavalla nuolella. 6*) *Polvisuojan sijoittamista koskevat merkinnät.* Blåkläderin polvisuojia ei ole suunniteltu erikseen vasempaan ja oikeaan polveen. Kaikissa Blåkläderin polvisuojataskuissa on sama rakenne, ja polvisuojan voi asettaa sisään ylhäältä, alhaalta, sisä- ja ulkopuolelta. Kun asetat polvisuojat polvisuojataskuihin, varmista, että ne on asetettu ja kiinnitetty oikein, jotta ne eivät pääse liikkumaan väärään kohtaan tai putoamaan ulos. Tietoa sopivista polvisuojien ja housujen/sukkien yhdistelmistä on polvisuojien pakkauksessa ja housujen/sukkien etiketeissä. Suojausominaisuudet pätevät ainoastaan Blåkläderin polvisuojien ja housujen/sukkien yhdistelmässä. Muita yhdistelmiä ei suositella käytettäväksi, eivätkä ne tarjoa vahvistettua suojaa. Suojausominaisuuksia ei voida taata sellaisille yhdistelmille, joita ei ole listattu. Polvisuojien kanssa voidaan käyttää lisäsuojana muita henkilönsuojaimia. Polvisuojien tarjoama suoja voi heikentyä erittäin kuumissa tai kylmissä olosuhteissa. Polvisuojat eivät tarjoa täyttä suojaa vammoja vastaan. <u>Polvisuojat tasolla 0 ja tasolla 1 eivät suojaa epätasaisilta pinnoilta.</u> Polvillaan työskentelyaikaa tulee rajoittaa rasitusvammojen välttämiseksi (niveltulehdus, polvien turvotus, bursiitti, rustovauriot). Ota aina yhteyttä terveydenhuoltoon, jos sinulla esiintyy pysyvää epämukavuutta, turvotusta tai muita ongelmia. **Hoito:** Tarkista oikeat hoito-ohjeet jokaisen vaatteen etiketistä. Jos ohjeita ei noudateta, mainittujen standardien mukaista suoritus- ja suojaustasoa ei voida taata. Käytä vain synteettisiä pesuaineita, jotka eivät sisällä optisia kirkasteita tai valkaisuainetta. Pese erikseen tai samantyyppisten ja -väristen vaatteiden kanssa. Vaate tulee pestä ja huoltaa säännöllisesti pysyvän likaantumisen välttämiseksi. Pysyvästi likaantuneet vaatteet on hävitettävä. Polvisuojat on irrotettava aina ennen pesua. Polvisuojat voi pyyhkiä kostealla liinalla. Tarkasta vaate haalistumisen tai vaurioiden varalta aina pesun jälkeen. Ne voivat olla merkkejä siitä, että tuote ei enää täytä mainittuja standardeja. Käytöstä poistetut tuotteet voidaan lajitella kierrätykseen tai poltettavaksi jätteeksi, jos kierrätys ei ole mahdollista. Tuotteet, jotka ovat likaantuneet pysyvästi haitallisista aineista, on lajiteltava vaarallisiksi jätteeksi. Säilytä pimeässä ja kuivassa paikassa. Tuote ei sisällä tunnettuja allergeeneja. **Vaatimustenmukaisuusvakuutus:** Vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa sivulta 7*). **Valmistajan yhteystiedot:** 8*). 9*) *Tyyppi. Polvisuojan tunniste. Housujen tunniste. Ilmoitettu laitos. Approved body.*

FR EN 14404-3:2024 - Équipement de protection individuelle - Protection des genoux pour le travail à genoux - Exigences applicables à l'utilisateur combinaison de genouillères et de vêtements

Risque: Le port de genouillères de protection associées à un pantalon avec poches pour genouillères réduit les risques de blessure et de gênes chroniques dues à la pression continue sur les genoux lors de travaux à genoux. **Informations pour l'utilisateur:** Le choix et l'utilisation d'un équipement de protection individuelle doit se fonder sur une évaluation des risques liés aux conditions dans lesquelles le porteur de l'équipement doit travailler. L'utilisation de cet équipement de protection individuelle ne garantit pas une protection totale pour toutes les circonstances et conditions prévisibles et imprévisibles. Des précautions doivent toujours être prises. Les conditions de travail réelles différant des conditions de test peuvent impliquer des niveaux de risques accrus non couverts par la norme en question. Notez que ces informations utilisateur ne sont que des informations générales. Pour des informations détaillées, veuillez lire l'étiquette sur chaque vêtement ou produit ainsi que les informations de classification complémentaires. **Modèle:** Le numéro de modèle du fabricant figure sur l'étiquette de chaque vêtement ou produit. **Taille:** Les informations et un pictogramme correspondant à la taille figurent sur l'étiquette de chaque vêtement ou produit. **Marquage CE:** Cet équipement de protection individuelle a été conçu et fabriqué conformément au règlement (UE) 2016/425 ainsi qu'aux normes indiquées sur l'étiquette de chaque vêtement ou produit. **Organisme de certification:** *) **Informations standard:** Informations générales: Il existe quatre types de protections des genoux au titre de la norme EN 14404 partie 1-6: Type 1 - protections des genoux qui sont indépendantes et sont fixées autour de la jambe (partie 2). Type 2 - protections insérées dans des poches sur les jambes de pantalon (partie 3 et partie 4). Type 3 - protections qui ne sont pas fixées au corps (partie 5). Type 4 - protections faisant partie d'une autre protection (partie 6). La partie 1 couvre les méthodes d'essai. Tous les types de protection des genoux sont validés pour: - La résistance à la pénétration. - La répartition de la pression. - La pression maximale transmise. - Ergonomie – contention et confort pendant l'utilisation. Les genouillères de protection de Blåkläder n'ont pas été testées pour leur résistance à l'eau. **Classification:** - Résistance à la pénétration. Il existe quatre niveaux de performance pour la résistance à la pénétration: ***) *Résistance à la pénétration. Utilisation. Niveau 0. Pas de résistance à la pénétration. Surfaces lisses uniquement. Niveau 1. Surfaces lisses. Niveau 1U. Surfaces lisses et non lisses. Niveau 2. Surfaces lisses et non lisses dans des conditions extrêmes.* Pour les protections de type 2, les genouillères et le matériau constituant la surface de la poche destinée à la genouillère sont testés ensemble. **Marquage du produit:** Les genouillères sont marquées du pictogramme suivant: ****) Les vêtements sont marqués du pictogramme suivant: *****) *Marquage pour le niveau 0. Classification pour les niveaux 1, 1U et 2. X indique le niveau de performance (1, 1U ou 2).* **Utilisation:** Contrôlez toujours les équipements de protection avant utilisation; les saletés, contaminations permanentes, signes de détérioration, de fragilisation ou d'usure peuvent indiquer une altération des performances de l'équipement qui peut ne plus être conforme aux normes édictées. Les vêtements endommagés doivent toujours être réparés avant utilisation. Les vêtements ne doivent être réparés qu'en utilisant des matériaux et fils répondant aux exigences de la norme applicable. Les éléments non réparables sont immédiatement mis au rebut. Les genouillères endommagées ou comprimées sont obsolètes et doivent être immédiatement mises au rebut. Les genouillères ne peuvent pas être altérées ou modifiées. L'utilisateur doit choisir une taille appropriée assurant une insertion, une fonctionnalité et une protection adéquates. Les chaussettes à genouillères Blåkläder sont disponibles en quatre tailles. La taille correcte permettra de maintenir la genouillère en place sans serrer excessivement autour de la jambe. Les lanières des chaussettes peuvent être réglées afin d'assurer un bon maintien. Les genouillères Blåkläder de type 2 s'utilisent à la fois avec les chaussettes Blåkläder et les pantalons Blåkläder. Les genouillères sont de taille unique (L) et sont conçues pour être utilisées avec des chaussettes et des pantalons de toutes tailles. En position debout, les genouillères insérées dans les pantalons doivent se trouver juste au-dessous des rotules. Les genouillères avec des caractéristiques de protection supplémentaires, sauf pour EN 14404, doivent être étiquetées en conséquence. La face intérieure et la face extérieure sont indiquées sur la genouillère. Dans le cas de genouillères avec orientation haut/bas, celle-ci est indiquée par une flèche pointant vers le haut sur la face intérieure de la genouillère. 6*) *Indication pour la mise en place de la genouillère.* Les genouillères de Blåkläder n'ont pas de côté gauche ou droit. Toutes les poches pour genouillères Blåkläder sont basées sur la même construction, et l'insertion de la genouillère peut se faire par le haut, le bas, l'intérieur ou l'extérieur. Lors de l'insertion des genouillères dans les poches, assurez-vous qu'elles sont correctement positionnées et fixées afin d'éviter tout déplacement ou chute. Les performances et les propriétés protectrices correspondant aux normes en vigueur ne peuvent pas être garanties en cas de non-respect des présentes instructions d'entretien. Les propriétés protectrices ne sont valables que pour les genouillères et les pantalons/chaussettes Blåkläder. Les autres combinaisons sont fortement déconseillées et n'offrent aucune protection confirmée. Les propriétés de protection ne sont pas garanties si la combinaison en question n'est pas répertoriée. Les ensembles de genouillères peuvent être complétés par d'autres EPI pour une protection supplémentaire. La protection des genouillères peut être altérée dans des environnements extrêmement chauds ou froids. Les genouillères n'offrent pas une protection totale contre les blessures. <u>Les genouillères au niveau 0 et de niveau 1 ne protègent pas des surfaces irrégulières.</u> La prudence et la limitation des positions à genoux constituent toujours les principales mesures de prévention des troubles musculo-squelettiques (arthrite, genoux enflés, bursite, cartilage endommagé). En cas d'inconfort permanent, de gonflement ou d'autres symptômes, consultez toujours un médecin. **Entretien:** Vous trouverez les instructions d'entretien correct et pertinent sur l'étiquette de chaque vêtement. Si les instructions ne sont pas respectées, la fonctionnalité conforme aux normes applicables ne peut pas être garantie. Utilisez exclusivement des détergents synthétiques ne contenant pas d'azurant optique ou de chlore. Lavez séparément ou avec des vêtements du même type et de la même couleur. Le vêtement doit être lavé et entretenu régulièrement afin d'empêcher les taches de s'incruster. Les vêtements contaminés de manière permanente doivent être mis au rebut. Les genouillères doivent être essuyées avec un chiffon humide. Les genouillères peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Après chaque lavage, examinez systématiquement le vêtement afin de détecter les signes de décoloration ou de dommages. Ceux-ci peuvent indiquer que le produit n'est plus conforme aux normes édictées. Les produits obsolètes doivent être triés pour recyclage ou, si cela n'est pas possible, comme déchets pour incinération. Les produits contaminés de manière permanente par des substances toxiques doivent être triés comme déchets dangereux. Conservez dans un endroit sec et à l'abri de la lumière. Le produit ne contient pas d'allergènes connus. **Déclaration de conformité:** La déclaration de conformité se trouve sur le site 7*). **Informations de contact du fabricant:** 8*). 9*) *Type. Désignation de la genouillère. Désignation du pantalon. Organisme notifié. Organisme agréé.*

DE EN 14404-3:2024 – Persönliche Schutzausrüstung – Knieschutz für Arbeiten in kniender Haltung – Anforderungen an verschiedene Kombinationen von Knieschonern und Kleidungsstücken

Risiko: Das Tragen einer Kombination aus schützenden Knieschonern und Hosen mit Knieschonertaschen verringert das Verletzungsrisiko und das Risiko für chronische Beschwerden, die beim Arbeiten in kniender Haltung durch anhaltenden Druck auf den Knien entstehen. **Anwenderinformationen:** Die Auswahl und der Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstung muss auf einer Risikobewertung der Bedingungen beruhen, unter denen der Träger der Ausrüstung arbeitet. Der Gebrauch dieser persönlichen Schutzausrüstung gewährleistet keinen Komplettschutz für alle vorhersehbaren und nicht vorhersehbaren Umstände und Bedingungen. Vorsicht ist jederzeit zu wahren. Eine Abweichung der tatsächlichen Arbeitsbedingungen von den Testbedingungen kann zu erhöhten Risiken führen, die durch die fragliche Norm nicht abgedeckt sind. Bitte beachten Sie, dass diese Anwenderinformationen nur der allgemeinen Information dienen. Eingehendere Informationen sind dem Etikett jedes einzelnen Kleidungsstücks oder Produkts sowie den Informationen zur zusätzlichen Klassifikation zu entnehmen. **Modell:** Die Modellnummer des Herstellers ist am Etikett jedes einzelnen Kleidungsstücks oder Produkts abzulesen. **Größe:** Angaben und ein Piktogramm zur Größe sind am Etikett jedes einzelnen Kleidungsstücks oder Produkts abzulesen. **CE-Kennzeichnung:** Diese persönliche Schutzausrüstung wurde gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und den präzisierten Normen, die am Etikett jedes einzelnen Kleidungsstücks oder Produkts abzulesen sind, entwickelt und hergestellt. **Zertifizierungsstelle:** *) **Informationen aus der Norm:** Allgemeine Informationen: Es gibt 4 Knieschutztypen nach EN 14404-Norm, Teil 1-6: Typ 1 – Eigenständig am Bein anzubringender Schutz (Teil 2). Typ 2 – In Knieschonertaschen an Hosen eingesteckter Schutz (Teil 3 und Teil 4). Typ 3 – Loser Schutz, der nicht am Körper angebracht wird (Teil 5). Typ 4 – Schutz, der in ein anderes Schutzmittel integriert wird (Teil 6). Teil 1 behandelt die Prüfverfahren. Alle Knieschutztypen werden auf Folgendes überprüft: - Durchstoßfestigkeit. - Kraftverteilung. - Übertragene Spitzenkraft. - Ergonomische Eigenschaften – Einschränkung und Komfort während des Gebrauchs. Die Knieschoner von Blåkläder wurden nicht auf Wasserfestigkeit getestet. **Klassifikation:** - Durchstoßfestigkeit. Für die Durchstoßfestigkeit gibt es drei Leistungsniveaus: ***) *Durchstoßfestigkeit. Gebrauch. Niveau 0. Keine Durchstoßfestigkeit. Nur für den Gebrauch auf flachen Oberflächen. Niveau 1. Gebrauch auf flachen und nicht flachen Oberflächen. Niveau 1U. Gebrauch auf nicht flachen Oberflächen. Niveau 2. Gebrauch auf flachen und nicht flachen Oberflächen unter extremen Bedingungen.* Bei Knieschutztypen vom Typ 2 werden der Knieschoner und das Oberflächenmaterial der Knieschonertasche gemeinsam geprüft. **Kennzeichnung des Produkts:** Knieschoner sind mit dem folgenden Piktogramm gekennzeichnet; ****) Kleidungsstücke sind mit dem folgenden Piktogramm gekennzeichnet: *****) *Kennzeichnung für Niveau 0. Kennzeichnung für Niveau 1, 1U und 2. X gibt das Leistungsniveau an (1, 1U oder 2).* **Gebrauch:** Kontrollieren Sie die Schutzausrüstung vor dem Gebrauch. Schmutz, dauerhafte Verunreinigung, Abnutzungserscheinungen, Versprödung, Beschädigung oder Verschleiß können darauf hindeuten, dass die Schutzleistung beeinträchtigt ist und die Ausrüstung nicht mehr der angegebenen Norm genügt. Beschädigte Kleidung muss vor jedem Gebrauch stets wieder instand gesetzt werden. Die Kleidung darf nur mit Materialien und Garnen wieder instand gesetzt werden, die den Anforderungen der geltenden Normen entsprechen. Nicht instandsetzbare Artikel müssen umgehend entsorgt werden. Beschädigte oder zusammengepresste Knieschoner sind abgenutzt und müssen umgehend entsorgt werden. Knieschoner dürfen nicht verändert oder modifiziert werden. Der Anwender muss die entsprechende Größe auswählen, die die Passform, Funktionalität und den Schutz gewährleistet. Die überziehbaren Knieschoner von Blåkläder sind in 4 Größen erhältlich. Die richtige Größe hält den Knieschoner an Ort und Stelle, ohne zu eng am Bein anzuliegen. Die Bänder am Schoner können angepasst werden, um einen korrekten Sitz zu gewährleisten. Die Knieschoner von Blåkläder des Typs 2 werden sowohl mit überziehbaren Knieschonern von Blåkläder als auch Blåkläder-Hosen mit Knieschonertaschen eingesetzt. Die Knieschoner sind in einer Größe (L) erhältlich und können zusammen mit überziehbaren Schonern und Hosen jeder Größe verwendet werden. Im Stehen müssen die Knieschoner direkt unter den Kniescheiben liegen. Knieschoner mit zusätzlichen Schutzeigenschaften, außer EN 14404, sind entsprechend zu kennzeichnen. Am Knieschoner ist angegeben, welche Seite nach innen und welche Seite nach außen zeigt. Bei Knieschonern mit einer Ober- und Unterseite ist dies durch einen nach oben zeigenden Pfeil an der Innenseite des Knieschoners gekennzeichnet. 6*) *Angabe der Platzierung des Knieschoners.* Die Knieschoner von Blåkläder haben keine bestimmte linke oder rechte Seite. Alle Knieschonertaschen von Blåkläder basieren auf der gleichen Konstruktion, und die Knieschoner können von oben, unten, innen und außen eingesetzt werden. Achten Sie beim Einlegen der Knieschoner in die Knieschonertaschen darauf, dass sie korrekt positioniert und gesichert sind, damit sie nicht verrutschen oder herausfallen können. Informationen über geeignete Kombinationen aus Knieschonern und Hosen / überziehbaren Schonern sind auf der Verpackung der Knieschoner und den Etiketten der Hosen / überziehbaren Schoner angegeben. Die Schutzeigenschaften gelten nur für Kombinationen aus Knieschonern und Hosen / überziehbaren Schonern von Blåkläder. Von anderen Kombinationen wird dringend abgeraten, da sie keinen bestätigten Schutz bieten. Die Schutzeigenschaften können nicht für Kombinationen gewährleistet werden, die nicht aufgelistet sind. Andere PSA kann mit den Knieschonern getragen werden, um für zusätzlichen Schutz zu sorgen. Der Schutz durch die Knieschoner kann in extrem heißen oder kalten Umgebungen beeinträchtigt sein. Knieschoner bieten keinen vollständigen Schutz vor Verletzungen. <u>Knieschoner vom Niveau 0 und Niveau 1 bieten keinen Schutz auf nicht flachen Oberflächen.</u> Es ist stets darauf zu achten, nicht zu lang in kniender Haltung zu verharren, um Verletzungen durch wiederholte Belastung (Arthrose, geschwollene Knie, Schleimbeutelentzündung, beschädigte Knorpel) zu verhindern. Wenden Sie sich stets an Ihren Arzt, wenn Sie dauerhafte Beschwerden, Schwellungen oder andere Probleme aufweisen. **Vorsicht:** Entnehmen Sie dem Etikett in jedem Kleidungsstück die richtigen und entsprechenden Pflegehinweise. Die Leistung und Schutzeigenschaften im Einklang mit den geltenden Normen können nicht gewährleistet werden, wenn diese Pflegehinweise nicht befolgt werden. Verwenden Sie nur synthetische Reinigungsmittel, die keine optischen Aufheller oder Bleiche enthalten. Waschen Sie sie separat oder mit Kleidung derselben Art und Farbe. Die Kleidung muss regelmäßig gewaschen und gepflegt werden, um dauerhafte Verschmutzungen zu verhindern. Dauerhaft verschmutzte Kleidung muss entsorgt werden. Knieschoner müssen vor dem Waschen stets entnommen werden. Die Knieschoner können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Überprüfen Sie die Kleidung nach dem Waschen stets auf Abnutzungserscheinungen oder Schäden. Diese können darauf hinweisen, dass das Produkt nicht mehr den angegebenen Normen genügt. Abgenutzte Produkte müssen für das Recycling sortiert werden oder – wenn dies nicht möglich ist – als Abfall zur Verbrennung gegeben werden. Dauerhaft durch schädliche Substanzen verunreinigte Produkte müssen als Giftmüll aussortiert werden. An einer dunklen, trockenen Stelle lagern. Das Produkt enthält keine bekannten Allergene. **Konformitätserklärung:** Die Konformitätserklärung kann unter 7*) heruntergeladen werden. **Kontaktinformationen des Herstellers:** 8*). 9*) *Typ. Bezeichnung des Knieschoners. Bezeichnung der Hose. Benannte Stelle. Benannte Stelle.*

NL EN 14404-3:2024 - Persoonlijke beschermingsmiddelen - Kniebeschermers voor werk in knielende positie - Eisen voor de combinatie van knie pads en kleding

Risico: Het dragen van een combinatie van beschermende knie-inlegstukken en een broek met kniestukzakken minimaliseert het risico van verwonding en chronisch ongemak veroorzaakt door voortdurende druk op de knieën bij het werken in een knielende positie. **Informatie voor de gebruiker:** De keuze en het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen moet gebaseerd zijn op een risicobeoordeling van de omstandigheden waarin de drager van de middelen zal werken. Het gebruik van deze persoonlijke beschermingsmiddelen garandeert geen volledige bescherming voor alle voorzienbare of onvoorziene omstandigheden en condities. Voorzichtigheid is altijd geboden. Daadwerkelijke arbeidsomstandigheden die afwijken van de gedefinieerde testinstellingen kunnen leiden tot verhoogde risiconiveaus die niet onder de betreffende norm vallen. Deze gebruikersinformatie bevat alleen algemene informatie. Lees voor gedetailleerde informatie het etiket op elk afzonderlijk kledingstuk of product alsmede de aanvullende informatie over de classificatie. **Model:** Het modelnummer van de fabrikant staat op het etiket van elk afzonderlijk kledingstuk. **Grootte:** Het etiket van elk afzonderlijk kledingstuk of product is voorzien van een maattabel en maatinformatie. **CE markering:** Deze persoonlijke beschermingsmiddelen zijn ontworpen en gefabriceerd in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/425 en de gespecificeerde normen op het etiket van elk afzonderlijk kledingstuk of product. **Certificeringsinstelling:** *) **Informatie over de norm:** Algemene informatie: Er zijn vier soorten kniebeschermers volgens de certificering EN 14404 deel 1-6: Type 1 - knie-inlegstukken die rond het been worden vastgemaakt (deel 2). Type 2 -knie-inlegstukken die worden opgeborgen in kniestukzakken op de broek (deel 3 en deel 4). Type 3 - losse knie-inlegstukken die niet aan het lichaam zijn vastgemaakt (deel 5). Type 4 - knie-inlegstukken die deel uitmaken van andere bescherming (deel 6). Deel 1 gaat over testmethoden. Alle soorten kniebeschermers zijn gevalideerd voor: - Penetratieweerstand. - Krachtverdeling. - Piekbelasting. - Ergonomie - beperkingen en comfort tijdens gebruik. De kniebeschermers van Blåkläder zijn niet getest op waterbestendigheid. **Classificatie:** - Penetratieweerstand. De penetratieweerstand is onderverdeeld in drie prestatieniveaus: ***) *Penetratieweerstand. Gebruik. Klasse 0. Geen penetratieweerstand. Alleen te gebruiken op vlakke oppervlakken. Klasse 1. Gebruik op vlakke oppervlakken. Klasse 1U. Gebruik op niet-vlakke oppervlakken. Klasse 2. Gebruik op niet-vlakke oppervlakken onder zware omstandigheden.* Bij de kniebeschermers en type 2 worden de knie-inlegstukken en het oppervlaktemateriaal van de kniestukzakken samen getest. **Markering van het product:** Kniebeschermers zijn gemarkeerd met het volgende pictogram: ****) Kledingstukken zijn gemarkeerd met het volgende pictogram: *****) *Markering voor klasse 0. Markering voor klassen 1, 1U en 2. X geeft het prestatieniveau aan (1, 1U of 2).* **Gebruik:** Controleer de beschermingsmiddelen altijd voor gebruik; vuil, permanente verontreiniging, tekenen van verbleking, broosheid, beschadiging of slijtage kunnen erop wijzen dat de beschermende werking is aangetast en dat de middelen niet langer voldoen aan de opgegeven normen. Beschadigde kledingstukken moeten altijd vóór gebruik worden gerepareerd. Het kledingstuk mag uitsluitend worden gerepareerd met behulp van materialen en draden die voldoen aan de eisen van de geldende normen. Onherstelbare items moeten onmiddellijk worden weggegooid. Beschadigde of samengeperste knie-inlegstukken zijn verouderd en moeten onmiddellijk worden weggegooid. Knie-inlegstukken mogen niet worden gewijzigd of aangepast. De gebruiker moet een geschikte maat kiezen die voor een juiste pasvorm, functionaliteit en bescherming zorgt. Blåkläder knie-inlegstukken kousen zijn verkrijgbaar in drie maten. De juiste maat houdt de kniebeschermer op zijn plaats zonder te strak om het been te zitten. De riemen op de kousen kunnen worden aangepast om een goede pasvorm te garanderen. Blåkläder type 2 knie-inlegstukken worden gebruikt met zowel Blåkläder kousen als Blåkläder broeken. De knie-inlegstukken beschermers zijn verkrijgbaar in één maat (L) en zijn ontworpen voor gebruik met kousen en broeken van elke maat. Bij het staan moeten de knie-inlegstukken net onder de knieschijven zitten. Knie-inlegstukken met extra beschermende eigenschappen, behalve EN 14404, zijn dienovereenkomstig geëtiketteerd. Op het knie-inlegstuk staat aangegeven welke zijde naar binnen en welke naar buiten gericht moet zijn. Bij knie-inlegstukken waarop staat aangegeven wat boven/onder is, wordt dit aangegeven met een pijl die naar boven wijst aan de binnenkant van het knie-inlegstuk. 6*) *Indicatie voor plaatsen van knie-inlegstuk.* De knie-inlegstukken van Blåkläder hebben geen specifieke linker- of rechterkant. Alle Blåkläder knie-inlegstukken zijn gebaseerd op dezelfde constructie met plaatsing van het knie-inlegstuk van boven, onder, binnen of buiten. Zorg er bij het plaatsen van knie-inlegstukken in de kniestukzakken voor dat ze goed geplaatst en vastgezet zijn om te voorkomen dat ze verkeerd gaan zitten of eruit vallen. Informatie over geschikte combinaties van knie-inlegstukken en broeken/kousen vind je op de verpakking van het kniestuk en op de labels voor broeken/kousen. De beschermingseigenschappen gelden alleen voor gecombineerde Blåkläder knie-inlegstukken en broeken/kousen. Andere combinaties worden sterk afgeraden en bieden geen bevestigde bescherming. Beschermende eigenschappen kunnen niet worden gegarandeerd voor combinaties die niet worden vermeld. Samen met de knie-inlegstukken kunnen andere PBM's worden gedragen voor extra bescherming. De bescherming geboden door de knie-inlegstukken kan in extreme warme of koude omgevingen minder zijn. Knie-inlegstukken bieden geen volledige bescherming tegen verwondingen. <u>Knie-inlegstukken van klasse 0 en klasse 1 bieden geen bescherming tegen niet-vlakke oppervlakken.</u> Beperk de tijd in knielende posities om RSI-klachten (artritis, gezwollen knieën, slijmbeursontstekingen, beschadigd kraakbeen) te voorkomen. Zoek altijd medisch advies bij blijvend ongemak, zwelling of andere problemen. **Verzorging:** Zie het etiket in elk kledingstuk voor de juiste en relevante onderhoudsinstructies. De prestaties en de beschermende eigenschappen in lijn met de geldende normen kunnen niet worden gegarandeerd als deze onderhoudsinstructies niet worden opgevolgd. Gebruik alleen synthetische wasmiddelen die geen optische witmakers of bleekmiddel bevatten. Apart wassen of met kleding van hetzelfde type en dezelfde kleur. Het kledingstuk moet regelmatig worden gewassen en onderhouden om permanente vervuiling te voorkomen. Permanent verontreinigde kledingstukken moeten worden weggegooid. Knie-inlegstukken moeten voor het wassen altijd worden verwijderd. De knie-inlegstukken kunnen worden afgeveegd met een vochtige doek. Bestudeer het kledingstuk na het wassen altijd op tekenen van verbleking of beschadiging. Deze kunnen erop duiden dat het product niet langer voldoet aan de vermelde normen. Verouderde producten moeten worden gesorteerd als recycling of, als dat niet mogelijk is, als afval voor verbranding. Producten die permanent zijn verontreinigd met schadelijke stoffen moeten worden gesorteerd als gevaarlijk afval. Bewaren op een donkere, droge plek. Het product bevat geen bekende allergenen. **Verklaring van overeenstemming:** De verklaring van overeenstemming is te vinden op 7*). **Contactgegevens fabrikant:** 8*). 9*) *Type. Aanduiding knie-inlegstuk. Aanduiding broeken. Aangemelde instantie. Erkende instantie.*

IT EN 14404-3:2024 - Dispositivi di protezione individuale - Protettori delle ginocchia per lavori in posizione inginocchiata - Requisiti per la combinazione individuale di ginocchiere e indumenti

Rischio: La combinazione di ginocchiere protettive e pantaloni con tasche per ginocchiere protegge dai rischi legati alla costante pressione sulle ginocchia in posizione inginocchiata, che determina patologie croniche. **Informazioni d'uso:** La selezione e l'utilizzo di dispositivi di protezione individuale deve essere basata su una valutazione dei rischi delle condizioni in cui il portatore del dispositivo si troverà a lavorare. L'utilizzo di tali dispositivi di protezione individuale non garantisce una protezione totale da tutte le circostanze e le condizioni prevedibili o imprevedibili. È necessario prestare sempre la dovuta attenzione. Le condizioni di lavoro effettive che deviano dalle impostazioni di prova definite possono comportare livelli maggiori di rischio non coperti dallo standard in questione. Tenere presente che tali informazioni d'uso sono solo intese come informazioni generali. Per informazioni dettagliate, leggere l'etichetta di ciascun singolo indumento o prodotto e le informazioni di classificazione aggiuntive. **Modello:** Il numero di modello del produttore è indicato sulla marcatura di ciascun singolo indumento. **Taglia:** Le informazioni sulla taglia e un pittogramma della taglia sono indicati sulla marcatura di ciascun singolo indumento o prodotto. **Marchio CE:** Il presente dispositivo di protezione individuale è progettato e prodotto in conformità con il Regolamento (UE) 2016/425 e gli standard specifici riportati sull'etichetta di ciascun singolo indumento o prodotto. **Organismo notificato:** *) **Informazioni standard:** Informazioni generali: Sono previsti 4 tipi di protettori delle ginocchia ai sensi dello standard EN 14404 parte 1-6: Tipo 1 - protettori che si applicano indipendentemente sulla gamba (parte 2). Tipo 2 - protettori inseriti nelle tasche per le ginocchiere sui pantaloni (parte 3 e parte 4). Tipo 3 - protettori non applicati al corpo (parte 5). Tipo 4 - protettori che fanno parte di altre protezioni (parte 6). La parte 1 riguarda i metodi di prova. Tutti i tipi di protettori delle ginocchia sono omologati per le seguenti proprietà principali: - Resistenza alla perforazione. - Distribuzione della forza. - Forza di picco trasmessa. - Ergonomia: tenuta e comfort durante l'uso. Le ginocchiere Blåkläder non sono state testate in termini di resistenza all'acqua. **Classificazione:** - Resistenza alla perforazione. I livelli di prestazione per la resistenza alla perforazione sono di conseguenza: ***) *Resistenza alla perforazione. Utilizzo. Livello 0. Nessuna resistenza alla perforazione. Unicamente per l'uso su superfici piane e uniformi. Livello 1. Utilizzo su superfici piane e uniformi. Livello 1U. Utilizzo su superfici irregolari. Livello 2. Utilizzo su superfici irregolari in condizioni difficili.* Per i protettori delle ginocchia di tipo 2, la ginocchiera e il materiale superficiale della tasca per la ginocchiera vengono testati congiuntamente. **Marcatura del prodotto:** Le ginocchiere sono contrassegnate dal seguente pittogramma: ****) Gli indumenti sono contrassegnati dal seguente pittogramma: *****) *Marcatura per il livello 0. Marcatura per i livelli 1, 1U e 2. X indica il livello di prestazioni (1, 1U o 2).* **Utilizzo:** Ispezionare sempre il dispositivo di protezione prima dell'uso: sporcizia, contaminazione permanente, segni di sbiadimento, infragilimento, danni o usura possono essere indici che le performance protettive sono compromesse e il dispositivo non è più conforme agli standard dichiarati. Gli indumenti danneggiati devono sempre essere riparati prima dell'uso. L'indumento può essere riparato unicamente utilizzando materiali e fili che soddisfino i requisiti dello standard applicabile. Gli articoli irreparabili devono essere scartati immediatamente. Le ginocchiere danneggiate o compresse sono obsolete e devono essere scartate immediatamente. Le ginocchiere non possono essere alterate o modificate. L'utente deve scegliere una taglia opportuna, che garantisca una corretta vestibilità, funzionalità e protezione. Le calze con ginocchiere Blåkläder sono disponibili in 4 taglie. La taglia corretta terrà in posizione la ginocchiera senza essere troppo stretta attorno alla gamba. Le fascette regolabili consentono di ottenere la corretta vestibilità. Le ginocchiere Blåkläder tipo 2 vengono utilizzate con le calze con ginocchiere Blåkläder e i pantaloni Blåkläder. Le ginocchiere sono disponibili in taglia unica (L) e sono progettate per essere utilizzate con calze e pantaloni di qualsiasi taglia. In posizione eretta, le ginocchiere devono trovarsi appena sotto le rotule. Le ginocchiere con proprietà protettive aggiuntive, ad eccezione di EN 14404, devono presentare l'opportuna etichettatura. Sulla ginocchiera è indicato quale lato deve essere rivolto verso l'interno e quale verso l'esterno. In caso di ginocchiere con parte superiore/inferiore distinte, la posizione corretta è indicata da una freccia rivolta verso l'alto all'interno della ginocchiera. 6*) *Indicazione per il posizionamento della ginocchiera.* Le ginocchiere Blåkläder non hanno un lato destro o sinistro distinto. Tutte le tasche per ginocchiere Blåkläder presentano la stessa struttura e la ginocchiera può essere inserita dall'alto, dal basso, dall'interno e dall'esterno. Quando si inseriscono le ginocchiere nelle tasche per ginocchiere, assicurarsi che siano posizionate e fissate correttamente per evitare che si spostino o cadano. Informazioni sulle combinazioni idonee di ginocchiere e pantaloni/calze sono fornite sulla confezione della ginocchiera e sulle etichette di pantaloni/calze. Le proprietà protettive sono valide solo per la combinazione di ginocchiere e pantaloni/calze Blåkläder. Altre combinazioni sono fortemente sconsigliate e non garantiscono alcuna protezione. Le proprietà protettive non possono essere garantite per combinazioni non elencate. È possibile indossare altri DPI con le ginocchiere per una protezione aggiuntiva. La protezione fornita dalle ginocchiere può essere compromessa in ambienti estremamente caldi o freddi. Le ginocchiere non offrono una protezione totale dagli infortuni. <u>Le ginocchiere di livello 0 e livello 1 non proteggono dalle superfici irregolari.</u> È sempre necessario prestare attenzione a limitare il tempo trascorso in posizione inginocchiata per evitare lesioni da sforzo ripetitivo (artrite, ginocchia gonfie, borsite, cartilagine danneggiata). Rivolgersi sempre a un medico in caso di malessere permanente, gonfiore o altri problemi. **Cura:** Leggere l'etichetta di ciascun indumento per le istruzioni di cura corrette e pertinenti. Se tali istruzioni non vengono seguite, non possono essere garantite prestazioni in linea con gli standard applicabili. Utilizzare solo detergenti sintetici che non contengano sbiancanti ottici o candeggina. Lavare separatamente o con indumenti dello stesso tipo e colore. L'indumento deve essere lavato e manutenuto regolarmente per evitare che rimanga sporco in modo permanente. Gli indumenti contaminati in modo permanente devono essere scartati. È necessario rimuovere sempre le ginocchiere prima del lavaggio. Le ginocchiere possono essere pulite con un panno inumidito. Dopo il lavaggio, esaminare sempre l'indumento per individuare segni di sbiadimento o danni. Questi possono indicare che il prodotto non è più conforme agli standard dichiarati. I prodotti obsoleti devono essere smistati per il riciclaggio o, se ciò non fosse possibile, come rifiuti per l'incenerimento. I prodotti contaminati in modo permanente da sostanze nocive devono essere smistati come rifiuti pericolosi. Conservare al riparo da contaminazioni in un luogo buio e asciutto. Il prodotto non contiene allergeni noti. **Dichiarazione di conformità:** La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito 7*). **Informazioni di contatto del produttore:** 8*). 9*) *Tipo. Designazione delle ginocchiere. Designazione dei pantaloni. Organismo notificato. Organismo autorizzato.*

DK EN 14404-3:2024 – Personlige værnemidler - Knæpuder til arbejde på knæ – Krav til individuelle kombinationer af knæpuder og arbejdstøj

Risiko: En kombination af beskyttende knæpuder og bukser med lommer til knæpuder reducerer risikoen for skader og kronisk ubehag forårsaget af kontinuerligt pres på knæene ved arbejde på knæ. **Brugeroplysninger:** Valget og brugen af personlige værnemidler bør baseres på en risikovurdering af de forhold, som bæreren af værnemidlerne arbejder under. Anvendelsen af disse personlige værnemidler garanterer ikke fuld beskyttelse i alle forudsigelige eller uforudsigelige situationer eller forhold. Udvis altid forsigtighed. Faktiske arbejdsvilkår, der afviger fra de definerede testangivelser, kan resultere i øgede risikoniveauer, der ikke er omfattet af det pågældende standard. Bemærk, at disse brugeroplysninger kun er at betragte som generelle oplysninger. Der findes detaljerede oplysninger samt yderligere oplysninger vedr. klassifikation på mærkaten på hver enkelt beklædningsdel eller produkt. **Model:** Producentens modelnummer kan ses på mærkaten på hver enkelt beklædningsdel. **Størrelse:** Størrelsesoplysninger og et størrelsespiktogram kan ses på mærkaten på hver enkelt beklædningsdel eller produkt. **CE-mærkning:** Dette personlige værnemiddel er designet og fremstillet i henhold til Forordning (EU) 2016/425 og de angivne standarder som beskrevet på mærkaten på hver enkelt beklædningsdel eller produkt. **Certificeringsorgan:** *) **Standardinformation:** Generelle oplysninger: Der er 4 typer knæværn i henhold til EN 14404-standarden del 1-6: Type 1 – værn, som fastgøres individuelt på benet (del 2). Type 2 – værn, som placeres i lommer til knæpuder på bukser (del 3 og del 4). Type 3 – løse værn, som ikke er fastgjort til kroppen (del 5). Type 4 – værn, som udgør en del af en anden form for værnemiddel (del 6). Del 1 omhandler testmetoder. Alle typer knæværn er valideret for: - Gennemtrængningsmodstand. - Fordeling af tryk. - Stødabsorbering. - Ergonomi – belastning og komfort under brug. Blåkläders knæpuder er ikke testet for vandtæthed. **Klassifikation:** - Gennemtrængningsmodstand. Der er følgende niveauer for gennemtrængningsmodstand: ***) *Gennemtrængningsmodstand. Anvendelse. Niveau 0. Ingen gennemtrængningsmodstand. Kun anvendelse på plane overflader. Niveau 1. Anvendelse på plane og ujævne overflader. Niveau 1U. Anvendelse på ujævne overflader. Niveau 2. Anvendelse på ujævne overflader under ekstreme forhold.* For type 2 knæpudesystem er knæpuderne og overfladen af lommen til knæpuden testet sammen. **Mærkning af produktet:** Knæpuder er mærket med følgende piktogram; ****) Beklædningsgenstande er mærket med følgende piktogram: *****) *Mærkning til niveau 0. Mærkning for niveau 1, 1U og 2. X angiver niveauet for ydeevne (1, 1U eller 2).* **Anvendelse:** Kontrollér altid beskyttelsesværnet inden anvendelse. Snavs, permanent forurening, falmede områder, skørhed, skader eller slid kan indikerer, at beskyttelsesniveauet er nedsat, og at udstyret ikke længere opfylder de angivne standarder. Beskadiget beklædning skal altid repareres inden anvendelse. Tøjet må kun repareres med materialer og trådtyper, som opfylder kravene i den relevante standard. Beklædning, som ikke kan repareres, skal straks bortskaffes. Knæpuder som er beskadigede eller sammenpressede, fungerer ikke og skal straks bortskaffes. Knæpuder må ikke ændres eller modificeres. Brugeren skal vælge den korrekte størrelse, som sikrer, at udstyret sidder korrekt og fungerer og yder den korrekte beskyttelse. Blåkläder strømper til knæpuder fås i 4 størrelser. Den korrekte størrelse holder knæpuderne på plads, uden at de sidder for stramt om benet. Stropperne på strømperne kan justeres for at sikre, at de sidder korrekt. Blåkläder type 2 knæpuder anvendes med både Blåkläder strømper til knæpuder og Blåkläder bukser med knælommer. Knæpuderne fås i én størrelse (L) og er designet til brug med strømper og bukser i alle størrelser. Når brugeren står op, skal knæpuderne i bukserne være lige under knæskallerne. Knæpuder med yderligere beskyttende egenskaber, med undtagelse af EN 14404, skal mærkes med de relevante oplysninger. Det er angivet på knæpuden, hvilken side der skal vende indad og hvilken side der skal vende udad. Hvis en bestemt ende af knæpuden skal vende opad, angives dette med en pil, der peger opad, på indersiden af knæpuden. 6*) *Angivelse for placering af knæpude.* Blåkläders knæpuder har ikke en bestemt venstre eller højre side. Alle Blåkläder knæpudelommer er baseret på den samme konstruktion, og knæpuden kan indsættes fra top, bund, inderside og yderside. Kontrollér, at knæpuderne er korrekt og sikkert placeret i knæpudelommerne, så de ikke kan forrykke sig eller falde ud. Oplysninger om kompatible kombinationer af knæpuder og bukser/strømper er angivet på knæpudernes emballage eller på mærkaten på bukser/strømper. Beskyttende egenskaber gælder kun for kombinationer af Blåkläders knæpuder og bukser/strømper. Andre kombinationer frarådes kraftigt og garanterer ingen beskyttelse. Beskyttende egenskaber kan ikke garanteres for kombinationer, som ikke er angivet. Andre former for personlige værnemidler kan bæres sammen med knæpuderne for at giver yderligere beskyttelse. I ekstremt varme eller kolde miljøer kan knæpudernes beskyttende egenskaber være reduceret. Knæpuder beskytter ikke fuldstændigt mod skader. <u>Knæpuder med niveau 0 og niveau 1 beskytter ikke mod ujævne overflader.</u> Man bør altid begrænse den tid, man bruger ved arbejde på knæ, for at forhindre skader forårsaget af vedvarende belastning (gigt, hævede knæ, bursitis, beskadiget brusk). Søg altid læge, hvis du oplever permanent ubehag, hævelse eller andre problemer. **Vedligeholdelse:** Se mærkaten i den enkelte beklædningsdel for korrekte og relevante instruktioner vedr. vedligeholdelse. Ydeevne og beskyttende egenskaber i henhold til relevante standarder kan ikke garanteres, hvis disse vedligeholdelsesinstruktioner ikke følges. Anvend kun syntetiske vaskemidler, som ikke indeholder optisk hvidt eller blegemidler. Vaskes separat eller med tøj i lignende materialer og farver. Tøjet skal vaskes og vedligeholdes regelmæssigt for at forhindre permanent forurening. Permanent forurenet tøj skal bortskaffes. Knæpuderne skal altid fjernes inden vask. Knæpuderne kan aftørres med en fugtig klud. Efter vask skal tøjet altid kontrolleres for tegn på slid eller skader. Dette kan indikere, at produktet ikke lever op til de angivne standarder. Produkter, som ikke længere kan anvendes, bør videresendes til genbrug. Hvis det ikke er muligt, skal produkterne bortskaffes til forbrænding. Produkter, som er permanent kontamineret af farlige stoffer, skal bortskaffes som farligt affald. Opbevares mørkt og tørt. Produktet indeholder ikke nogen kendte allergener. **Overensstemmelseserklæring:** Overensstemmelseserklæringen kan downloades på 7*). **Producentens kontaktoplysninger:** 8*). 9*) *Type. Betegnelse af knæpuder. Betegnelse af bukser. Certificeringsorgan. Godkendelsesorgan.*

ES EN 14404-3:2024 - Equipos de protección individual. Rodilleras para trabajos en posición arrodillada. Parte 3: Requisitos para la combinación de rodilleras y prendas

Riesgos: El uso combinado de rodilleras protectoras y de un pantalón con bolsillos para rodilleras minimiza el riesgo de lesiones y de molestias crónicas provocadas por la presión continua sobre las rodillas cuando se trabaja en posición arrodillada. **Información para el usuario:** El uso de estos equipos de protección individual no garantiza una protección absoluta en cualquier circunstancia, sea o no previsible. Hay que tener cuidado en todo momento. El uso de este equipo de protección individual no garantiza una protección total frente a todas las circunstancias y condiciones previsibles o imprevisibles; siempre hay que tomar precauciones. Las condiciones de trabajo reales que se aparten de las especificaciones del ensayo pueden dar lugar a mayores niveles de riesgo no contemplados por la norma en cuestión. Tenga presente que esta información para el usuario es solo información general. Consulte la información detallada de la etiqueta de cada prenda o producto, así como la información adicional sobre clasificación. **Modelo:** El número de modelo del fabricante se encuentra en la etiqueta de cada prenda o producto individual. **Talla:** La información de la talla y el pictograma correspondiente se encuentran en la etiqueta de cada prenda o producto individual. **Marcado CE:** Este equipo de protección individual se ha diseñado y fabricado de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 y las normas específicas indicadas en la etiqueta de cada prenda o producto individual. **Organismo certificador:** *) **Información de la norma:** Información general: Según las partes 1-6 de la norma EN 14404 hay cuatro tipos de rodilleras: Tipo 1: protectores que se sujetan a la pierna por separado (parte 2). Tipo 2: protectores que se introducen en los bolsillos para rodilleras del pantalón partes 3 y 4). Tipo 3: protectores sueltos que no se fijan al cuerpo (parte 5). Tipo 4: protectores que forma parte de otra protección (parte 6). La parte 1 abarca los métodos de ensayo. Todos los tipos de rodilleras están validados para:. - Resistencia a la penetración. - Distribución de la fuerza. - Fuerza máxima transmitida. - Ergonomía: sujeción y comodidad durante el uso. No se ha comprobado la resistencia al agua de las rodilleras Blåkläder. **Clasificación:** - Resistencia a la penetración. Hay tres niveles de rendimiento para la resistencia a la penetración: ***) *Resistencia a la penetración. Uso. Nivel 0. Sin resistencia a la penetración. Uso exclusivo en superficies planas y uniformes. Nivel 1. Uso en superficies planas y uniformes. Nivel 1U. Uso en superficies irregulares. Nivel 2. Uso en superficies irregulares en condiciones severas.* Para el sistema de rodilleras de tipo 2, la rodillera y el material de la superficie del bolsillo para rodillera se ensayan conjuntamente. **Marcado del producto:** Las rodilleras están marcadas con el siguiente pictograma; ****) Las prendas están marcadas con el siguiente pictograma: *****) *Marcado para el nivel 0. Marcado para los niveles 1, 1U y 2. X indica el nivel de rendimiento (1, 1U o 2).* **Uso:** Inspeccione siempre el equipo de protección antes de usarlo; la suciedad, la contaminación permanente, los signos de desteñido, fragilidad, daños o desgaste pueden indicar un deterioro del rendimiento de protección y que el equipo ya no cumple las normas indicadas. Las prendas dañadas deben repararse antes de su uso. Las prendas solo pueden repararse con tejidos e hilos que cumplan los requisitos de la norma aplicable. Los artículos irreparables deben desecharse inmediatamente. Las rodilleras dañadas o comprimidas están obsoletas y deben desecharse inmediatamente. Las rodilleras no pueden alterarse ni modificarse. El usuario debe elegir la talla adecuada y comprobar que se ajusten correctamente, así como su funcionalidad y protección. Las medias con rodilleras Blåkläder están disponibles en cuatro tallas. La talla correcta debe mantener sujeta la rodillera sin comprimir excesivamente la pierna. Las correas de las medias pueden ajustarse para garantizar una colocación perfecta. Las rodilleras Blåkläder de tipo 2 se utilizan tanto con las medias rodilleras Blåkläder como con los pantalones Blåkläder con bolsillos para rodilleras. Las rodilleras son de talla única (L) y están diseñadas para su uso con medias y pantalones de cualquier talla. Cuando se está de pie, las rodilleras deben quedar justo por debajo de la rótula. Las rodilleras con propiedades protectoras adicionales, excepto para EN 14404, deben llevar la etiqueta correspondiente. En la rodillera se indica qué lado debe ir hacia dentro y cuál hacia fuera. En caso de rodilleras con designación arriba/abajo, esto viene indicado con una flecha hacia arriba en el interior de la rodillera. 6*) *Indicación para la colocación de la rodillera.* Las rodilleras de Blåkläder no tienen un lado izquierdo o derecho designado. Todos los bolsillos para rodilleras Blåkläder se basan en la misma confección y la inserción de la rodillera puede ser desde arriba, abajo, dentro y fuera. Al colocar las rodilleras en los bolsillos para rodilleras, asegúrese de que estén bien colocadas y sujetas para evitar que se extravíen o se caigan. La información sobre las combinaciones adecuadas de rodilleras y pantalones/medias se indica en el embalaje de las rodilleras y en las etiquetas de los pantalones/medias. Las propiedades de protección solo son válidas para las rodilleras y los pantalones/medias Blåkläder combinados. Otras combinaciones están totalmente desaconsejadas y no ofrecen ninguna confirmación de protección. Las propiedades protectoras no pueden garantizarse en las combinaciones no mencionadas. Pueden utilizarse otros EPI con las rodilleras para mayor protección. La protección que ofrecen las rodilleras puede verse afectada en entornos de frío o calor extremos. Las rodilleras no ofrecen una protección absoluta contra lesiones. <u>Las rodilleras de nivel 0 y de nivel 1 no protegen contra las superficies irregulares.</u> Hay que prestar atención siempre para limitar el tiempo que se está de rodillas a fin de evitar lesiones por esfuerzos repetitivos (artritis, inflamación de las rodillas, bursitis, daños en el cartílago). Consulte a su médico si siente molestias permanentes, inflamación u otros problemas. **Cuidado de las prendas:** Consulte en la etiqueta de cada prenda las instrucciones para un cuidado correcto. Las propiedades de rendimiento y protección conformes con las normas aplicables no pueden garantizarse si no se observan las instrucciones. Utilice exclusivamente detergentes sintéticos que no contengan blanqueantes ópticos ni lejía. Lavar por separado o con prendas del mismo tipo y color. La prenda debe lavarse y mantenerse periódicamente para evitar la suciedad permanente. Las prendas contaminadas permanentemente deben desecharse. Las rodilleras deben retirarse antes del lavado. Las rodilleras pueden limpiarse con un paño húmedo. Después del lavado, examine la prenda por si hubiera indicios de desteñido o daños. Estos pueden indicar que el producto ya no cumple las normas indicadas. Los productos obsoletos deben clasificarse para su reciclado o, de no ser posible, como residuo para incineración. Los productos contaminados permanentemente con sustancias dañinas deben clasificarse como residuos peligrosos. Guardar en un lugar seco y oscuro. El producto no contiene ningún alérgeno conocido. **Declaración de conformidad:** La Declaración de conformidad puede descargarse en la dirección 7*). **Información de contacto del fabricante:** 8*). 9*) *Tipo. Denominación de la rodillera. Denominación del pantalón. Organismo notificado. Organismo autorizado.*

PT EN 14404-3:2024 - Equipamento de proteção individual – Joelheiras para trabalhar na posição de ajoelhado – Requisitos para a combinação individual de joelheiras e peças de vestuário

Riscos: Usar uma combinação de joelheiras de proteção e calças com bolsos para joelheiras minimiza o risco de lesões e desconforto crónico causados pela pressão contínua nos joelhos durante o trabalho na posição de ajoelhado. **Informação para o utilizador:** A seleção e uso de equipamento de proteção individual devem assentar numa avaliação de risco das condições em que o seu utilizador vai estar a trabalhar. A utilização deste equipamento de proteção individual não garante proteção completa em todas as circunstâncias e condições, previsíveis ou imprevisíveis. Deverá tomar sempre medidas de cautela. Se as condições de trabalho reais forem diferentes das condições definidas no ensaio, poderá haver um risco mais elevado não abrangido pela norma em questão. Note que estas informações para o utilizador se tratam apenas de informações gerais. Para informações mais pormenorizadas, deverá ler a etiqueta de cada peça de roupa ou produto bem como as informações de classificação adicionais. **Modelo:** O número de modelo do fabricante encontra-se na etiqueta de cada peça de roupa ou produto. **Tamanho:** Pode encontrar informações sobre o tamanho e um pictograma de tamanho na etiqueta de cada peça de roupa ou produto. **Marcação CE:** Este equipamento de proteção individual foi concebido e fabricado em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 e as normas específicas constantes na etiqueta da peça de roupa ou produto. **Organismo de certificação:** *) **Informações relativas à norma:** Informações gerais: Existem 4 tipos de sistemas de joelheiras nos termos da norma EN 14404, partes 1–6: Tipo 1 – joelheiras que são fixas de forma independente na perna (parte 2). Tipo 2 – joelheiras que são inseridas nos bolsos para joelheiras nas calças (parte 3 e parte 4). Tipo 3 – joelheiras que não estão presas ao corpo (parte 5). Tipo 4 – joelheiras que fazem parte integrante de outra proteção (parte 6). A Parte 1 abrange os métodos de ensaio. Todos os tipos de joelheiras estão certificados para: - Resistência à penetração. - Distribuição de força. - Pico de força transmitida. - Ergonomia – fixação e conforto durante a utilização. As joelheiras da Blåkläder não foram testadas quanto à sua resistência à água. **Classificação:** - Resistência à penetração. Existem três níveis de desempenho para a resistência à penetração: ***) *Utilização para a. resistência à penetração. Nível 0. Sem resistência à penetração. Apenas para utilização em superfícies planas. Nível 1. Utilização em superfícies planas. Nível 1U. Utilização em superfícies não planas. Nível 2. Utilização em superfícies não planas em condições extremas.* No caso das joelheiras de tipo 2, a joelheira e o material de superfície do bolso para joelheira são testados em conjunto. **Marcação do produto:** As joelheiras são marcadas com o seguinte pictograma: ****) As peças de vestuário são marcadas com o seguinte pictograma: *****) *Marcação para o nível 0. Marcação para os níveis 1, 1U e 2. X indica o nível de desempenho (1, 1U ou 2).* **Utilização:** Inspecione sempre o equipamento de proteção antes de o utilizar; sujidade, contaminação permanente, sinais de descoloração, fragilidade, danos ou desgaste podem indicar que o desempenho de proteção está diminuído e que o equipamento já não cumpre as normas indicadas. As peças de roupa danificadas devem ser sempre substituídas antes da utilização. A peça de roupa só pode ser reparada com materiais e linhas que cumpram os requisitos da norma aplicável. Os artigos que não possam ser reparados deverão ser eliminados imediatamente. As joelheiras danificadas ou comprimidas são obsoletas e devem ser imediatamente eliminadas. As joelheiras não podem ser alteradas ou modificadas. O utilizador deverá escolher um tamanho adequado que assegure um ajuste, funcionamento e proteção corretos. As meias para joelheiras Blåkläder estão disponíveis em quatro tamanhos. O tamanho correto mantém a joelheira no seu lugar sem estar demasiado apertada em redor da perna. As fitas nas meias podem ser ajustadas para assegurar um ajuste correto. As joelheiras de tipo 2 da Blåkläder são usadas com as meias da Blåkläder e com as calças Blåkläder com bolsos para joelheiras. As joelheiras estão disponíveis em tamanho único (L) e destinam-se a serem utilizadas com meias e calças de qualquer tamanho. Quando de pé, as joelheiras nas calças deverão ficar mesmo abaixo das rótulas. As joelheiras com propriedades de proteção adicionais, exceto no caso da EN 14404, deverão ser rotuladas em conformidade. O lado interno e o lado externo da joelheira estão marcados na joelheira. No caso de joelheiras com designações para cima/para baixo, isso é indicado por uma seta a apontar para cima no interior da joelheira. 6*) *Indicação para a colocação da joelheira.* As joelheiras da Blåkläder não têm um lado esquerdo ou direito designado. Todos os bolsos para joelheiras Blåkläder têm a mesma construção e a inserção da joelheira pode ser feita por cima, por baixo, por dentro e por fora. Ao colocar as joelheiras nos bolsos para joelheiras, certifique-se de que estão corretamente posicionadas e presas para evitar que fiquem mal colocadas ou que caiam. A embalagem da joelheira e as etiquetas das calças/meias incluem informações sobre as combinações adequadas de joelheiras e calças/meias. As propriedades de proteção só são válidas para as combinações de joelheiras e calças/meias Blåkläder. Outras combinações são fortemente desaconselhadas e não oferecem qualquer proteção confirmada. Não é possível garantir as propriedades de proteção para combinações não indicadas. Podem ser usados outros EPI com as joelheiras para garantir proteção adicional. A proteção proporcionada pelas joelheiras poderá sofrer uma redução em ambientes extremamente quentes ou frios. As joelheiras não oferecem proteção total contra lesões. <u>As joelheiras no nível 0 e nível 1 não protegem contra superfícies não planas.</u> Deverá ter sempre o cuidado de limitar o tempo que permanece de joelhos para prevenir lesões por esforço repetitivo (artrite, joelhos inchados, bursite, danos na cartilagem). Consulte sempre um médico caso sofra de um desconforto permanente, inchaço ou outros problemas. **Manutenção:** Consulte as instruções de manutenção adequadas na etiqueta de cada peça de roupa. Não é possível garantir as propriedades de proteção, nos termos das normas aplicáveis, caso estas instruções de manutenção não sejam cumpridas. Utilize apenas detergentes sintéticos sem lixívia ou agentes de branqueamento. Lave separadamente ou com peças de roupa do mesmo tipo e cor. A peça de roupa deverá ser lavada e objeto de manutenção de forma regular para prevenir a contaminação permanente. As peças de roupa objeto de contaminação permanente deverão ser eliminadas. As joelheiras deverão ser sempre retiradas antes da lavagem. As joelheiras podem ser limpas com um pano húmido. Após a lavagem, examine sempre a peça de roupa apresenta sinais de descoloração ou danos. Estes sinais poderão indicar que o produto já não cumpre as normas indicadas. Os produtos obsoletos deverão ser separados para reciclagem ou, se não for possível, como resíduos para incineração. Os produtos objeto de contaminação permanente por substâncias perigosas devem ser separados como resíduos perigosos. Conservar num local seco e escuro. Este produto não contém alergénios conhecidos. **Declaração de Conformidade:** A Declaração de Conformidade está disponível para download em 7*). **Dados de contacto do fabricante:** 8*). 9*) *Tipo. Designação da joelheira. Designação das calças. Organismo notificado. Approved Body.*

PL EN 14404-3:2024 — Środki ochrony indywidualnej — Ochraniacze kolan do pracy w pozycji klęczącej — Wymagania indywidualne połączenie nakolanników i odzieży

Zagrożenia: Stosowanie nakolanników ochronnych wraz ze spodniami z kieszeniami na nakolanniki minimalizuje ryzyko obrażeń i chronicznego dyskomfortu spowodowanego ciągłym naciskiem na kolana podczas pracy w pozycji klęczącej. **Informacje dotyczące użytkowania:** Wybór i używanie środków ochrony indywidualnej powinny wynikać z oceny ryzyka warunków, w których będzie pracował ich użytkownik. Użytkowanie niniejszych środków ochrony indywidualnej nie gwarantuje pełnej ochrony we wszystkich przewidzianych i nieprzewidzianych okolicznościach i warunkach. We wszystkich sytuacjach należy zachować ostrożność. Rzeczywiste warunki pracy, które różnią się od określonych warunków testowych, mogą spowodować wzrost zagrożenia, którego nie uwzględnia dana norma. Niniejsze informacje dotyczące użytkowania zawierają jedynie informacje ogólne. Szczegółowe informacje można znaleźć na etykiecie każdej odzieży lub produktu, a także w dodatkowych informacjach dotyczących klasyfikacji. **Model:** Numer modelu producenta znajduje się na etykiecie każdego elementu odzieży lub produktu. **Rozmiar:** Informacje na temat rozmiaru i jego piktogram znajdują się na etykiecie każdego elementu odzieży lub produktu. **Oznaczenie CE:** Niniejszy środek ochrony indywidualnej został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z wymogami rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz określonych norm wymienionych na etykiecie każdego elementu odzieży lub produktu. **Jednostka notyfikowana:** *) **Informacje standardowe:** Informacje ogólne: Istnieją cztery typy ochraniaczy kolan objęte normą EN 14404 część 1-6: Typ 1 – ochraniacze, które mogą zostać niezależnie zamocowane do nogawki (część 2). Typ 2 – ochraniacze, które są wkładane do kieszeni na nakolanniki w spodniach (część 3 i część 4). Typ 3 – osobne ochraniacze, które nie są mocowane do ciała (część 5). Typ 4 – Typ 4 – ochraniacze, które stanowią część innych środków ochrony (część 6). Część 1 obejmuje metody badań. Wszystkie typy ochraniaczy kolan cechują się: - odpornością na przebicie, - rozkładem obciążeniem, - obciążeniem przekazywanym punktowo, - ergonomią – usztywnienie i komfort podczas użytkowania. Nakolanniki Blåkläder nie zostały przetestowane pod kątem wodoodporności. **Klasyfikacja:** - Odporność na przebicie. Poziomy odporności na przebicie: ***) *Odporność na przebicie. Użycie. Poziom 0. Brak odporności na przebicie. Wyłącznie do użytku na gładkich powierzchniach. Poziom 1. Do użytku na gładkich powierzchniach. Poziom 1U. Do użytku na niegładkich powierzchniach. Poziom 2. Do użytku na gładkich i niegładkich powierzchniach w ekstremalnych warunkach.* W przypadku nakolanników typu 2 nakolannik i materiał powierzchni kieszeni nakolannika są testowane razem. **Oznakowanie produktu:** Nakolanniki oznaczono następującym piktogramem: ****) Odzież jest oznaczona następującym piktogramem: *****) *Oznaczenie dla poziomu 0. Oznaczenia dla poziomu 1, 1U i 2. X oznacza poziom wydajności (1, 1U lub 2).* **Użycie:** Przed użyciem należy zawsze sprawdzić środki ochrony. Brud, trwałe zanieczyszczenia, oznaki blaknięcia, wzrost kruchości, uszkodzenie lub zużycie mogą wskazywać, że skuteczność ochrony uległa obniżeniu, a sprzęt nie jest już zgodny z podanymi normami. Przed użyciem należy zawsze naprawić uszkodzone elementy. Odzież można naprawiać wyłącznie przy użyciu materiałów i nici spełniających wymogi stosownej normy. Sprzęt, który nie nadaje się do naprawy, należy niezwłocznie wyrzucić. Uszkodzone lub zgniecione nakolanniki nie nadają się do użytku i należy je niezwłocznie wyrzucić. Nakolanniki nie mogą być zmieniane ani modyfikowane. Użytkownik musi dobrać odpowiedni rozmiar, który zapewnia prawidłowe dopasowanie, funkcjonalność i ochronę. Skarpety nakolanników Blåkläder są dostępne w 4 rozmiarach. Prawidłowy rozmiar umożliwia utrzymanie nakolannika na miejscu tak, aby nie przylegał zbyt ciasno do nogi. Można wyregulować paski skarpet, aby zapewnić właściwe dopasowanie. Nakolanniki Blåkläder typu 2 są używane zarówno ze skarpetami Blåkläder, jak i spodniami Blåkläder. Nakolanniki są dostępne w jednym rozmiarze (L) i przeznaczone do użytku ze skarpetami i spodniami w dowolnym rozmiarze. W pozycji stojącej nakolanniki powinny być umieszczone nieco poniżej rzepek. Nakolanniki o dodatkowych właściwościach ochronnych poza wymienionymi w normie EN 14404 powinny być odpowiednio oznaczone. Na nakolanniku znajduje się informacja o tym, która strona jest skierowana do wewnątrz, a która na zewnątrz. W przypadku nakolanników z oznaczeniem góra/dół jest to wskazane strzałką skierowaną w górę po wewnętrznej stronie nakolannika. 6*) *Wskazanie dotyczące umieszczenia nakolannika.* Nakolanniki Blåkläder nie mają określonej lewej lub prawej strony. Wszystkie kieszenie na nakolanniki Blåkläder oparto na tej samej konstrukcji, a wkładanie nakolanników może odbywać się od góry, od dołu, od wewnątrz i od zewnątrz. Podczas umieszczania nakolanników w kieszeniach na nakolanniki upewnić się, że zostały one prawidłowo umieszczone i zabezpieczone, aby uniknąć ich niewłaściwego umieszczenia lub wypadnięcia. Informacje o kompatybilnych kombinacjach nakolanników i spodni/skarpet można znaleźć zarówno na opakowaniu nakolanników, jak i na etykiecie spodni/skarpet. Właściwości ochronne obowiązują tylko w przypadku jednocześnie stosowanych nakolanników i spodni/skarpet Blåkläder. Inne kombinacje są zdecydowanie odradzane i nie zapewniają żadnej potwierdzonej ochrony. Właściwości ochronne nie są gwarantowane, jeśli dana kombinacja nie występuje na liście. Nakolanniki można uzupełnić innymi środkami ochrony indywidualnej w celu zapewnienia dodatkowej ochrony. Ochrona nakolanników może ulec pogorszeniu w bardzo gorącym lub bardzo zimnym środowisku. Nakolanniki nie zapewniają pełnej ochrony przed urazami. <u>Nakolanniki na poziomie 0 i 1 nie zapewniają ochrony przed nierównymi powierzchniami.</u> Należy zawsze zadbać o to, aby ograniczyć czas spędzany w pozycji klęczącej, aby zapobiec chronicznemu przeciążeniu (artretyzm, opuchnięte kolana, zapalenie kaletki maziowej, uszkodzenie chrząstki). Należy zawsze zasięgnąć porady lekarza w razie odczuwania długotrwałego dyskomfortu, gdy pojawi się opuchlizna lub inne dolegliwości. **Konserwacja:** Należy sprawdzić etykietę każdego elementu odzieży, aby uzyskać prawidłowe i odpowiednie instrukcje dotyczące konserwacji. Nie można zagwarantować właściwości ochronnych opisanych w normach, jeśli użytkownik nie będzie przestrzegał instrukcji dotyczących konserwacji. Należy używać wyłącznie detergentów syntetycznych, które nie zawierają rozjaśniaczy optycznych ani wybielaczy. Prać osobno lub z elementami odzieży tego samego typu i w tym samym kolorze. Odzież należy regularnie czyścić i konserwować, aby zapobiec trwałemu zabrudzeniu. Należy wyrzucić trwale zabrudzone elementy odzieży. Przed praniem należy zawsze wyciągać nakolanniki. Nakolanniki można przecierać wilgotną szmatką. Po czyszczeniu zawsze sprawdzać odzież pod kątem blaknięcia lub uszkodzenia. Mogą one oznaczać, że produkt nie jest już zgodny z podanymi normami. Zużyte produkty należy sortować jako odpady przeznaczone do recyklingu, a gdy nie jest to możliwe – do spalenia. Produkty trwale zabrudzone szkodliwymi substancjami należy sortować jako odpady niebezpieczne. Przechowywać w ciemnym, suchym miejscu. Produkt nie zawiera żadnych znanych alergenów. **Deklaracja zgodności:** Deklarację zgodności można pobrać pod adresem 7*). **Informacje do kontaktu z producentem:** 8*). 9*) *Typ. Oznakowanie nakolanników. Oznakowanie spodni. Jednostka notyfikowana. Zatwierdzony organ.*

IS EN 14404-3:2024 – Persónu hlífar – Hnjáhlífar fyrir vinnu í krjúpunarstöðu - Kröfur til einstaklingsins samsetning hnjápúða og flíka

Áhætta: Þegar hnjáhlífar og buxur með vösum á hné eru notaðar samtímis dregur það úr hættu á meiðslum og langvarandi óþægindum sem orsakast af samfelldum þrýstingi á hné þegar unnið er á hnjánum. **Notandaupplýsingar:** Val og notkun persónuhlífa ætti að byggjast á áhættumati á starfsskilyrðum þeirra sem nota munu búnaðinn. Notkun þessara persónuhlífa tryggir ekki fulla vernd fyrir öllum fyrirsjáanlegum eða ófyrirsjáanlegum aðstæðum. Ávallt skal gæta varúðar. Raunveruleg vinnuskilyrði sem víkja frá skilgreindum prófunarskilyrðum geta valdið aukinni hættu sem viðkomandi staðall nær ekki yfir. Hafið í huga að þessar notkunarupplýsingar eru aðeins almennar upplýsingar. Nánari upplýsingar er að finna á merkimiðanum á hverri flík eða búnaði, auk viðbótarupplýsinga um flokkun. **Tegund:** Tegundarnúmer framleiðanda er að finna á merkimiðanum á hverri flík eða búnaði. **Stærð:** Upplýsingar um stærð og skýringarmyndir fyrir val á stærð er að finna á merkimiðanum á hverri flík eða búnaði. **CE-merki:** Þessar persónuhlífar eru hannaðar og framleiddar í samræmi við reglugerð (ESB) 2016/425 og tilgreinda staðla sem koma fram á merkimiðanum á hverri flík eða búnaði. **Vottunaraðili:** *) **Upplýsingar um staðla:** Almennar upplýsingar: Það eru fjórar gerðir af hnjápúðakerfum sem falla undir EN 14404 hluti 1-6: Gerð 1 – hlífar festar sjálfstætt á fótinn (2. hluti). Gerð 2 – hlífar settar í hnjápúðavasa á buxum (3. hluti og 4. hluti). Gerð 3 – hlífar sem ekki eru festar við líkamann (5. hluti). Gerð 4 – hlífar festar við tæki með viðbótaraðgerðum (6. hluti). Í 1. hluta er fjallað um prófunaraðferðir. Allar gerðir af hnjáhlífum eru fullgiltar fyrir eftirfarandi: - Viðnám gegn aðskotahlutum sem stingast inn í hlífina. - Höggdreifing. - Sendur hámarkskraftur við högg. - Vinnuvistfræði - festingar og þægindi við notkun. Blåkläder hnjáhlífar hafa ekki verið prófaðir með tilliti til vatnsþols. **Flokkun:** - Viðnám gegn aðskotahlutum sem stingast inn í hlífina. Þrjú viðnámsstig eru til staðar gegn aðskotahlutum sem stingast inn í hlífina: ***) *Viðnám gegn aðskotahlutum sem stingast inn í hlífina. Ráðlögð notkun. Stig 0. Ekkert viðnám gegn aðskotahlutum sem stingast inn í hlífina. Aðeins til notkunar á sléttum jöfnum fleti. Stig 1. Notið á sléttum jöfnum flötum. Stig 1U. Notaðu á ójöfnum fleti. Stig 2. Notið á ójöfnum yfirborðum við alvarlegar aðstæður.* Fyrir hlífar af viðnámsstigi 1 og 2 eru hlífarnar og yfirborðsefni hnévasans á buxunum prófuð saman. **Merking á vörunni:** Hnjápúðar eru merktar með eftirfarandi táknmynd; ****) Flíkur eru merktar með eftirfarandi táknmynd: *****) *Merking fyrir stig 0. Merking fyrir stig 1, 1U og 2. X gefur til kynna árangursstig (1, 1U eða 2).* **Notkun:** Skoðið hlífðarbúnaðinn ávallt fyrir notkun; óhreinindi, varanleg mengun, merki um að búnaðurinn sé að byrja að slitna eða sé orðinn stökkur, skemmdir eða slitinn geta gefið til kynna að verndin sem búnaðurinn veitir sé orðin takmörkuð og hann uppfylli ekki lengur þá staðla sem tilteknir eru. Ávallt skal gera við skemmdar flíkur fyrir notkun. Við viðgerðir á flík má aðeins nota efni og tvinna sem uppfylla þá staðla sem gilda um flíkina. Farga verður búnaði umsvifalaust ef ekki er hægt að gera við hann. Skemmdum eða samanþjöppuðum hnjáhlífum skal farga umsvifalaust. Ekki má breyta hnjáhlífum á neinn hátt. Notandinn verður að velja viðeigandi stærð sem tryggir að hlífin sitji rétt, virki rétt og veiti fullnægjandi vernd. Blåkläder hnjápúðasokkar eru fáanlegir í 4 stærðum. Sokkar af réttri stærð halda hnjáhlífinni á sínum stað, án þess að þrengja um of að fætinum. Hægt er að stilla ólarnar á sokkunum til að tryggja að sokkarnir sitji rétt. Blåkläder gerð 2 hnjápúðar eru notaðir ásamt bæði Blåkläder sokkana og Blåkläder buxum. Hnjápúðarnir eru í einni stærð (L) og eru hannaðir til notkunar með sokkana og buxum af hvaða stærð sem er. Í uppréttri stöðu skulu hnjápúðirnar settar örlítið undir hnjákappana. Hnjápúðar með viðbótarverndareiginleika, nema skv. EN 14404, skulu merktar í samræmi við það. Tilgreint inn- og utan er merkt á hnjápúðunum. Ef um hnjápappa er að ræða með afmörkuðum upp/niður er það gefið til kynna með ör sem vísar upp á innan á hnjápúðunum. 6*) *Vísbending um staðsetningu hnjápúða.* Hnjápúðar Blåkläder hafa ekki afmarkaða vinstri eða hægri hlið. Allir Blåkläder hnjápúði vasar byggjast á sömu byggingu og innsetning hnjápúða getur verið frá toppi, botni, innan og utan. Þegar hnjápúðar eru settar í hnjápúðavasa skaltu ganga úr skugga um að þeir séu rétt staðsettir og festir til að koma í veg fyrir misstaðsetningu eða falli út. Upplýsingar um samhæfðar samsetningar hnjápúða og buxna/sokkana eru upplýstar á bæði hnjápúðumbúðum og á merkimiða í buxum/sokkana. Verndareiginleikarnir gilda aðeins fyrir samsetta Blåkläder hnjápúða og buxur/sokkana. Aðrar samsetningar eru eindregið ráðlagt gegn, og bjóður enga staðfesta vernd. Verndareiginleikarnir eru ekki tryggðir ef viðkomandi samsetning er ekki skráð. Heimilt er að bæta við hnjápúðunum með öðrum PPE til viðbótarverndar. Vörn hnjápúðanna getur verið skert í mjög heitu eða köldu umhverfi. Hnjápúðarnir veita ekki fulla vörn gegn meiðslum. <u>Hnjápúðarnir á stigi 0 og stigi 1 verndaekki gegn ójöfnum yfirborðum.</u> Varúð og takmörkun á krjúpunarstöðu eru alltaf aðal fyrirbyggjandi aðgerðir gegn endurteknum áverkum (liðagigt, bólgin í hné, bursitis, skemmd brjósk). Komi til varanlegra óþæginda, bólga eða annarra aðstæðna skal ávallt leita læknis. **Umönnun:** Sjá merkimiða í hverri flík til að fá réttar og viðeigandi leiðbeiningar um umönnun. Ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt er ekki hægt að tryggja virkni í samræmi við gildandi staðla. Notaðu aðeins tilbúið þvottaefni sem ekki innihalda nein ljósbjartæki eða bleikja. Þvoið sérstaklega eða með flíkum af sömu gerð og lit. Flíkina skal þvo og viðhalda reglulega til að koma í veg fyrir varanlegan óhreinindi. Farga skal varanlega menguðum klæðum. Fjarlægja skal hnjápúða fyrir þvott. Hnjápúðarnar má þurrka með rökum klút. Eftir þvott skaltu alltaf skoða flíkina með tilliti til merkja um dofnun eða skemmdir. Þetta getur bent til þess að varan sé ekki lengur í samræmi við tilgreinda staðla. Úreltar vörur skulu flokkaðar sem endurvinnslu eða, ef það er ekki mögulegt, sem úrgangur til brennslu. Vörur sem eru varanlega mengaðar af skaðlegum efnum verður að flokka sem hættulegur úrgangur. Geymið varin gegn mengun á dimmum og þurrum stað. Varan inniheldur ekki þekktan ofnæmisvaka. **Samræmisyfirlýsing:** Samræmisyfirlýsinguna er að finna á 7*). **Samskiptaupplýsingar framleiðanda:** 8*). 9*) *Tegund. Tilnefning hnjápúða. Tilnefning buxna. Tilkynntur aðili. Samþykktur aðili.*

EE EN 14404-3:2024 – Isikukaitsevahendid – Põlvekaitsmed põlvedel töötamiseks – Nõuded põlvepatjade ja rõivaste individuaalsele kombinatsioonile

Risk: Põlvekaitsmete ja põlvekaitse taskutega pükste kombineeritud kandmine vähendab vigastuse ja kroonilise ebamugavuse riski, mida põhjustab pidev surve põlvedele põlvedel töötades. **Kasutaja info:** Isikukaitsevahendite valik ja kasutamine peaks põhinema vahendite kasutaja töötingimuste riskihindamisel. Isikukaitsevahendite kasutamine ei garanteeri täielikku kaitset kõikide eeldatavate või ettenägematute asjaolude ja tingimuste korral. Tähelepanelik tuleb olla igal ajal. Defineeritud katsetingimustest kõrvalekaldumine tegelikes töötingimustes võib kaasa tuua suurenenud ohutaseme, mida kõnealune standard ei hõlma. Märkus: see kasutaja info on üldine info. Üksikasjaliku info jaoks palun lugeda iga rõiva või eseme silti, samuti klassifitseerimist puudutavat teavet. **Mudel:** Tootja mudeli number on igal rõival või esemel märgitud sildil. **Suurus:** Suuruse info ja piktogramm on igal rõival või esemel märgitud sildil. **CE-märgistus:** See isikukaitsevahend on kavandatud ja toodetud kooskõlas määrusega (EL) 2016/425 ning täpsustatud normid, mis on iga rõiva või eseme sildil. **Sertifitseerimisasutus:** *) **Standardit käsitlev teave:** Üldine info: EN 14404 standardi osa 1–6 kohaselt on neli tüüpi põlvekaitsmeid: Tüüp 1 – Kaitsmed, mis kinnituvad ise jalale (2. osa). Tüüp 2 – Kaitsmed, mis pannakse pükste põlvekaitsme taskutesse (3. ja 4. osa). Tüüp 3 – Lahtised kaitsmed, mis ei ole kehale kinnitatud (5. osa). Tüüp 4 – Kaitsmed, mis on osa muust kaitsevarustusest (6. osa). 1. osa hõlmab katsemeetodeid. Kõik põlvekaitsmete tüübid on kinnitatud tagama: - Läbistamiskaitse. - Jõujaotuse. - Kaitse maksimaalse jõu oludes. - Ergonoomiavusse – vabadus ja mugavus kasutuse vältel. Blåkläderi põlvepatju ei ole veekindluse suhtes testitud. **Klassifikatsioon:** - Läbistamiskaitse. On neli läbistamisvastast taset: ***) *Läbistamiskaitse. Kasutus. Level 0. Läbitungimise takistamine puudub. Ainult tasastel pindadel kasutamiseks. Level 1. Tasastel pindadel kasutamiseks. Level 1U. Mitte-tasastel pindadel kasutamiseks. Level 2. Ekstreemsetes tingimustes mittetasastel pindadel kasutamiseks.* 2. tüüpi põlvekaitsme puhul testitakse põlvekaitsmeid ja põlvekaitse taskute pinnamaterjali koos. **Toote märgistused:** Põlvekaitsmed on tähistatud järgmise piktogrammiga: ****) Rõivad on tähistatud järgmise piktogrammiga: *****) *0 taseme märgistus. 1., 1U ja 2. taseme märgistus. X näitab toimivuse taset (1., 1U või 2.).* **Kasutus:** Enne kasutamist kontrolli alati kaitsevahendeid; mustus, püsiv reostumine, luitumise märgid, habrastumine, kahjustus või kulumine võib tähendada, et kaitseomadused on halvenenud ning varustus ei ole enam kehtestatud standarditega kooskõlas. Kahjustunud riided tuleks alati enne kasutamist parandada. Riideeset tohib parandada ainult standarditele vastavate materjalide ja niitidega. Parandamatud esemed tuleb viivitamatult ära visata. Kahjustunud või kokkusurutud põlvekaitsmed on iganenud ning tuleb kohe ära visata. Põlvekaitsmeid ei tohi muuta. Kasutaja peab valima õige suuruse, see tagab õige sobivuse, funktsionaalsuse ja kaitse. Blåkläderi põlvekaitsme sukad on saadaval neljas suuruses. Õige suurus hoiab põlvekaitsme paigal ilma, et see oleks liiga tugevalt ümber jala. Sukkade paelu saab kohandada, et tagada õige sobivus. Blåkläderi teise tüübi põlvekaitsmeid kasutatakse nii Blåkläderi põlvekaitsme sukkadega kui ka Blåkläderi põlvekaitsmetaskutega pükstega. Põlvekaitsmed on ühes suuruses (L) ja mõeldud kasutamiseks mis tahes suuruses sukkade ja pükstega. Püsti seistes peavad põlvekaitsmed olema täpselt põlvekedrade all. Kaitsvate lisaomadustega põlvekaitsmed, v.a EN 14404 tähenduses, peaksid olema vastavalt märgistatud. Põlvekaitsmel on näidatud, milline pool käib sissepoole ja milline väljapoole. Kui põlvekaitsmed on ette nähtud kandmiseks kindla üles/alla suunaga, on see märgitud põlvekaitsme siseküljel ülespoole suunatud noolega. 6*) *Põlvekaitsmete asetus.* Blåkläderi põlvekaitsmetel ei ole kindlat vasakut või paremat kaitset. Kõik Blåkläderi põlvekaitsme taskud on ühesuguse disainiga ja põlvekaitsmeid saab sisestada ülevalt, alt, seest- või väljastpoolt. Kui asetate põlvekaitsmed põlvekaitsme taskutesse, et need on korralikult paigutatud ja kinnitatud, et vältida nende valesti asetumist või välja kukkumist. Info kokkusobivate põlvekaitsmete ja pükste/sukkade kohta on toodud põlvekaitsmete pakendil ja pükste/sukkade siltidel. Kaitseomadused kehtivad ainult Blåkläderi põlvekaitsmete ja pükste/sukkade kombinatsiooni puhul. Muude kombinatsioonide kasutamisest soovitatakse tungivalt loobuda ja nende kaitse ei ole tõestatud. Kaitsvaid omadusi ei saa garanteerida selliste kombinatsioonide puhul, mis pole nimekirjas välja toodud. Põlvekaitsmete komplekti võib täiendava kaitse tagamiseks kombineerida teiste isikukaitsevahenditega. Äärmiselt kuumas või külmas keskkonnas võib põlvekaitsmete kaitse väheneda. Põlvekaitsmed ei paku täielikku kaitset vigastuste eest. <u>0 ja 1. taseme põlvekaitsmed ei kaitse ebatasaste pindade eest.</u> Ettevaatus ja põlvili asendite piiramine on alati esmased ennetusmeetmed korduvate pingutusvigastuste (artriit, põlvede turse, bursiit, kõhre kahjustused) vältimiseks. Püsiva ebamugavustunde, turse või muude seisundite korral pöörduge alati arsti poole. **Hooldamine:** Vaata iga riide silti asjakohasteks hooldusjuhisteks. Standarditele vastavaid kaitseomadusi ei saa garanteerida, kui neid hooldusjuhiseid ei järgita. Kasuta ainult sünteetilisi pesuvahendeid, mis ei sisalda optilisi valgendajaid ega pleegitajat. Peske eraldi või koos sama tüüpi ja sama värvi rõivastega. Riiet tuleks pesta ja hooldada regulaarselt, et vältida püsivat määrdumist. Püsivalt saastunud riided tuleks ära visata. Põlvekaitsmed tuleb alati enne pesemist eemaldada. Põlvekaitsmeid võib pühkida niiske lapiga. Pärast pesemist kontrolli, kas riidel on tuhmumise või kahjustuse märke. See võib tähendada, et ese ei ole enam standarditele vastav. Iganenud esemed peaks sorteerima taaskasutusse või kui see ei ole võimalik, põletatavateks jäätmeteks. Esemed, mis on ohtlike ainetega püsivalt saastunud, tuleb sorteerida ohtlike jäätmetena. Hoiustada pimedas ja kuivas. Ese ei sisalda ühtki teadaolevat allergeeni. **Vastavusdeklaratsioon:** Vastavusdeklaratsiooni saab alla laadida: 7*). **Tootja kontaktinfo:** 8*). 9*) *Tüüp. Põlvepadja tunnus. Pükste tunnus. Teavitatud asutus. Heakskiidetud asutus.*

LV EN 14404-3:2024 — Individuālie aizsardzības līdzekļi — Ceļu aizsargi darbam uz ceļgaliem — Prasības ceļgalu spilventiņu un apģērbu kombinācijai

Risks: Bikšu ar ceļgalu spilventiņu kabatām un aizsargājošu ceļgalu spilventiņu kombinācija aizsargā pret risku, kādu rada pastāvīgs spiediens uz ceļgaliem, strādājot uz ceļgaliem, kas izraisa hroniskas slimības. **Informācija lietotājam:** Individuālie aizsardzības līdzekļi jāizvēlas un jālieto, pamatojoties uz to apstākļu riska novērtējumu, kādos strādās konkrēto līdzekļu valkātājs. Šo individuālo aizsardzības līdzekļu lietošana negarantē pilnīgu aizsardzību visās paredzamajās vai neparedzamajās apstākļos un situācijās. Vienmēr jāievēro piesardzība. Ja faktiskie darba apstākļi atšķiras no definētās testēšanas vides, riska līmenis var būt augstāks, un uz to konkrētais standarts vairs neattiecas. Ņemiet vērā, ka šī informācija lietotājam ir vispārīga. Lai gūtu sīkāku informāciju, lasiet etiķeti uz katra atsevišķā apģērba vai produkta, kā arī papildu informāciju par klasifikāciju. **Modelis:** Ražotāja modeļa numurs ir norādīts uz katra apģērba etiķetes. **Izmērs:** Informācija par izmēru un izmēra piktogramma ir norādīta uz katra apģērba vai produkta etiķetes. **CE marķējums:** Šie individuālās aizsardzības līdzekļi ir izstrādāti un ražoti atbilstoši Regulai (ES) 2016/425 un uz katra apģērba vai produkta etiķetes norādītajiem standartiem. **Paziņotā struktūra:** *) **Informācija par standartu:** Vispārīgā informācija. Saskaņā ar standarta EN 14404 1.–6. daļu ir četru tipu ceļgalu spilventiņi: 1. tips — aizsargi, kas neatkarīgi piestiprināti pie kājas (2. daļa); 2. tips — aizsargi, ko ievieto bikšu ceļgalu spilventiņu kabatās (3. un 4. daļa); 3. tips — aizsargi, ko nepiestiprina pie ķermeņa (5. daļa); 4. tips — aizsargi, ko piestiprina līdzekļiem ar papildu funkcijām (6. daļa). 1. daļā ir aprakstītas testēšanas metodes. Visu tipu ceļgalu spilventiņi ir apstiprināts šādās galvenās īpašībās: - necaurlaidība; - spēka sadalījums; - maksimālais trieciena spēks; - ergonomika — kustības ierobežojumi un komforts lietošanas laikā. Nav pārbaudīta Blåkläder ceļgalu spilventiņu ūdensizturība. **Klasifikācija:** - Necaurlaidība. Ir šādi necaurlaidības veiktspējas līmeņi. ***) *Necaurlaidība. Lietojums. 0. līmenis. Necaurlaidības nav. Lietošanai tikai uz līdzenas virsmas. 1. līmenis. Lietošanai uz līdzenas virsmas. 1U līmenis. Lietošanai uz nelīdzenas virsmas. 2. līmenis. Lietošanai uz nelīdzenas virsmas smagos apstākļos.* 2. tipa produktos ceļgalu spilventiņi tiek testēti kopā ar ceļgalu spilventiņu kabatas virsmas materiālu. **Produkta marķējums:** Ceļgalu spilventiņi ir marķēti ar šādu piktogrammu: ****) Apģērbi ir marķēti ar šādu piktogrammu: *****) *0. līmeņa marķējums. 1., 1U un 2. līmeņa marķējums. X norāda veiktspējas līmeni (1., 1U vai 2.).* **Lietošana:** Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet aizsardzības līdzekļus; netīrumi, pastāvīgs piesārņojums, izbalēšanas, trausluma, bojājumu vai nolietojuma pazīmes var liecināt par to, ka aizsardzības funkcionalitāte ir traucēta un aizsardzības līdzeklis vairs neatbilst paziņotajiem standartiem. Bojāts apģērbs vienmēr jāsalabo pirms lietošanas. Apģērbu drīkst labot tikai ar tādiem materiāliem un diegiem, kas atbilst piemērojamā standarta prasībām. Ja priekšmetu salabot nevar, tas nekavējoties jāizmet. Bojāti vai saspiesti ceļgalu spilventiņi ir nederīgi, un tie nekavējoties jāizmet. Ceļgalu spilventiņus nedrīkst pārmainīt vai pārveidot. Lietotājam jāizvēlas piemērots izmērs, kas nodrošina pareizu piegulšanu, funkcionalitāti un aizsardzību. Blåkläder ceļgalu spilventiņu zeķes ir pieejamas četros izmēros. Atbilstoša izmēra produkts notur ceļgalu spilventiņu vietā un nav pārāk ciešs kājai. Lai panāktu pareizu piegulšanu, var izmantot regulējamas siksnas. Blåkläder 2. tipa ceļgalu spilventiņus lieto kopā ar Blåkläder zeķēm un Blåkläder biksēm. Ceļgalu spilventiņi ir viena izmēra (L) un ir paredzēti lietošanai ar jebkura izmēra zeķēm un biksēm. Stāvot ceļgalu spilventiņiem jābūt nedaudz zem ceļgaliem. Ceļgalu spilventiņiem ar papildu aizsargīpašībām papildus standarta EN 14404 marķējumam jābūt attiecīgajam papildmarķējumam. Uz ceļgalu spilventiņiem ir norādīts, kurai pusei jābūt uz iekšu un kurai — uz āru. Ja ceļgalu spilventiņu ir svarīgi ar pareizo pusi uz augšu, to norāda augšupvērsta bultiņa ceļgalu spilventiņa iekšpusē. 6*) *Norāde par ceļgalu spilventiņa novietošanu.* Blåkläder ceļgalu spilventiņiem nav noteiktas kreisās vai labās puses. Visām Blåkläder ceļgalu spilventiņu kabatām ir vienāda konstrukcija, un ceļgala spilventiņu var ievietot no augšas, apakšas, iekšpuses un ārpuses. Ievietojot ceļgalu spilventiņus ceļgalu spilventiņu kabatās, pārliecinieties, ka spilventiņi ir pareizi novietoti un nostiprināti, lai novērstu to nepareizu novietošanu vai izkrišanu. Informācija par ceļgalu spilventiņu un bikšu / zeķu atbilstošu

EN 14404-3_2024_Leaflet artwork_trousers_800x450.indd 1
2026-03-20 07:29

kombināciju ir norādīta gan uz ceļgalu spilventiņu iepakojuma, gan uz bikšu / zeķu etiķetes. Aizsardzības īpašības ir spēkā tikai lietojot Blåkläder ceļgalu spilventiņus kopā ar biksēm / zeķēm. Nav ieteicams veidot citas kombinācijas, un citas kombinācijas nenodrošina apstiprinātu aizsardzību. Ja attiecīgā kombinācija nav iekļauta sarakstā, aizsardzības īpašības nav garantētas.Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ceļgalu spilventiņus var lietot līdztekus citiem individuālās aizsardzības līdzekļiem. Ārkārtējā karstumā vai aukstumā ceļgalu spilventiņu sniegtā aizsardzība var pasliktināties. Ceļgalu spilventiņi nenodrošina pilnīgu aizsardzību pret traumām. 0. līmeņa un 1. līmeņa ceļgalu spilventiņi neaizsargā pret nelīdzenu virsmu. Vienmēr jāievēro piesardzība un jāsamazina uz ceļgaliem pavadītais laiks, lai novērstu vienveidīgas slodzes radītas veselības problēmas (artrītu, pietūkušus ceļgalus, bursītu, skrimšļu bojājumu). Pastāvīga diskomforta, pietūkuma vai citu veselības traucējumu gadījumā vienmēr konsultējieties ar ārstu. Kopšana: Norādījumus par pareizu un atbilstošu kopšanu skatīt uz katra apģērba etiķetes. Ja šādi norādījumi netiek ievēroti, piemērojamajam standartiem atbilstošu funkcionalitāti nav iespējams garantēt. Lietot tikai tādus sintētiskos mazgāšanas līdzekļus, kas nesatur optiskos balinātājus vai balinātājus. Mazgāt atsevišķi vai kopā ar tāda paša veida un krāsas apģērbiem. Lai nepieļautu netīrumu iešēšanos, apģērbs jāmazgā un jākopj regulāri. Neizmazgājams apģērbs ir jāizmet. Pirms mazgāšanas jāizņem ceļgalu spilventiņi. Ceļgalu spilventiņus var slaucīt ar mitru drānu. Pēc mazgāšanas vienmēr jāpārbauda, vai apģērbs nav izbalējis vai bojāts. Tādas pazīmes var norādīt, ka produkts vairs neatbilst paziņotajiem standartiem. Nederīgi produkti jāšķiro nodošanai otrreizējai pārstrādei vai, ja tas nav iespējams, kā atkritumi sadedzināšanai. Ar bīstamām vielām pastāvīgi piesārņoti produkti jāšķiro kā bīstamie atkritumi. Glabāt aizsargātu no netīrumiem tumšā un sausā vietā. Šis produkts nesatur nekādus zināmus alergēnus. Atbilstības deklarācija: Atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē 7*). Ražotāja kontaktinformācija: 8*). 9*) Tips. Ceļgalu spilventiņa apzīmējums. Bikšu apzīmējums. Paziņotā struktūra. Apstiprinātā struktūra.

LT EN 14404-3:2024 – asmeninės apsaugos priemonės. Kelių apsaugai, skirti dirbant klūpomis. Reikalavimai, taikomi individualiam antkelių ir drabužių deriniui

Rizika: Dėvimi apsauginiai antkeliai ir kelnės su antkelių kišenėmis mažina sužalojimų riziką ir padeda išvengti nuolatinio diskomforto dėl ištisinio kelių spaudimo dirbant atsiklaupus. Informacija naudotojui: Asmenines apsaugos priemones reikia rinktis ir naudoti įvertinus šias priemones naudosiančio asmens darbo aplinkos pavojus. Šios naudojamos asmeninės apsaugos priemonės negali užtikrinti visapusiškos apsaugos visomis numatytomis ir nenumatytomis aplinkybėmis bei sąlygomis. Visuomet reikia imtis atsargumo priemonių. Jei darbo sąlygos nukrypsta nuo nustatytų bandymo parametrų, gali padidėti susijusio standarto nenumatytos rizikos lygiai. Atkreipkite dėmesį, jog ši naudotojui skirta informacija tėra bendro pobūdžio. Daugiau informacijos ieškokite kiekvieno atskiro drabužio ar gaminio etiketėje, taip pat skaitykite papildomą informaciją apie klasifikaciją. Modelis: Gamintojo modelio numeris nurodytas ant kiekvieno atskiro drabužio ar gaminio etiketės. Dydis: Informaciją apie dydį ir dydžio piktogramą galima rasti ant kiekvieno atskiro drabužio ar gaminio etiketės. CE žyma: Šios asmeninės apsaugos priemonės sukurtos ir pagamintos laikantis reglamento (ES) Nr. 2016/425 ir konkrečių standartų, nurodytų ant kiekvieno atskiro drabužio ar gaminio etiketės. Sertifikavimo įstaiga: *) Standarto informacija: Bendroji informacija: Remiantis EN 14404 standarto 1–6 dalimis, skiriami keturi apsauginių antkelių tipai: 1 tipas – antkeliai, atskirai tvirtinami ant kojos (2 dalis); 2 tipas – antkeliai, įkišami į antkelių kišenes ant kelnių (3 ir 4 dalys); 3 tipas – palaidi antkeliai, netvirtinami prie kūno (5 dalis); 4 tipas – antkeliai kaip sudedamoji kitų apsaugos priemonių dalis (6 dalis). 1 dalyje aprašomi bandymo metodai. Visų tipų apsauginiai antkeliai patvirtinti pagal šias charakteristikas: - atsparumą skvarbai; - jėgos paskirstymą; - maksimalią perduodamą jėgą; - ergonomiką (apribojimus ir komfortą naudojant). „Blåkläder“ antkelių atsparumas vandeniui nebuvo bandytas. Klasifikacija: - Atsparumas skvarbai. Skiriami trys efektyvumo lygiai pagal atsparumą skvarbai: ***) Atsparumas skvarbai. Naudojimas. 0 lygis. Gaminys neatsparus skvarbai. Galima naudoti tik ant lygaus paviršiaus. 1 lygis. Naudoti ant lygaus paviršiaus. 1U lygis. Naudoti ant nelygaus paviršiaus. 2 lygis. Naudoti ant nelygaus paviršiaus ekstremaliomis sąlygomis. Atliekant 2 tipo apsaugos priemonių bandymus, antkeliai ir viršutinis antkelių kišenės medžiagos sluoksnis išbandomi kartu. Gaminio žymėjimas: Antkeliai žymimi toliau pateikta piktograma. ****) Drabužiai žymimi toliau pateikta piktograma. *****) 0 lygio žymėjimas. 1, 1U ir 2 lygių žymėjimas. X nurodo veiksmingumo lygį (1, 1U arba 2). Naudojimas: Visuomet patikrinkite apsaugines priemones prieš jas naudodami. Nešvarumai, neatitaisomas užteršumas, blukimo požymiai, trapumas, pažeidimai ar nusidėvėjimas gali reikšti, jog priemonės neužtikrina tinkamos apsaugos ir nebeatitinka nurodytų standartų. Jei drabužiai apgadinti, prieš naudojant juos visuomet reikia sutaisyti. Drabužiams taisyti galima naudoti tik galiojančių standartų reikalavimus atitinkančias medžiagas ir siūlus. Nepataisomi gaminiai turi būti nedelsiant išmesti. Pažeisti ar suspausti antkeliai yra netinkami naudoti ir turi būti nedelsiant išmesti. Antkelių negalima keisti ar modifikuoti. Naudotojas turi pasirinkti tinkamo dydžio gaminį, kad jis gerai tiktų, tinkamai atliktų savo funkcijas ir užtikrintų reikiamą apsaugą. „Blåkläder“ antkelių kojinės būna keturių dydžių. Pasirinkus tinkamo dydžio gaminį, antkeliai išsilaikys savo vietoje ir nebus per daug suspausta koja. Juostelės ant kojinių leidžia pakoreguoti kojines, kad jos gerai priglustų prie kojos. 2 tipo „Blåkläder“ antkeliai naudojami su 1 tipo „Blåkläder“ antkelių kojinėmis ir „Blåkläder“ kelnėmis su antkelių kišenėmis. Antkeliai yra vieno dydžio (L) ir skirti naudoti su bet kokio dydžio kojinėmis ir kelnėmis. Atsistojus antkeliai turi būti šiek tiek žemiau kelio girnelės. Antkeliai, turintys daugiau apsauginių savybių nei numatyta EN 14404 standarto reikalavimuose, turėtų būti atitinkamai paženklinti. Ant antkelių nurodyta, kuri pusė yra vidinė, o kuri išorinė. Jei nurodyta antkelių viršutinė ir apatinė dalys, tai žymima antkelio viduje esančia į viršų nukreipta rodykle. 6*) Antkelio įdėjimo nuoroda. „Blåkläder“ antkeliai neturi nustatytos kairiosios ar dešiniosios pusės. Visų „Blåkläder“ kišenių antkeliams konstrukcija yra vienoda, o antkelį galima įdėti iš viršaus, apačios, vidaus ar išorės. Dėdami antkelius į kišenes įsitikinkite, kad jie yra tinkamoje padėtyje ir užfiksuoti, kad nepaslinktų ar neiškristų. Informacija apie tinkamus antkelių / kelnių / kojinių derinius nurodyta ant antkelių pakuotės, tiek kelnių / kojinių etiketėje. Apsauginės savybės galioja tik derinant „Blåkläder“ antkelius ir kelnes / kojines. Primygtinai nerekomenduojama naudoti kitų derinių, nes jie neužtikrina patvirtintos apsaugos. Naudojant nenurodytus derinius, apsauginės savybės neužtikrinamos. Didesnei apsaugai užtikrinti su antkeliais gali būti naudojamos kitos AAP. Ypač karštoje ar šaltoje aplinkoje antkelių apsauginės savybės gali suprastėti. Antkeliai neužtikrina visapusiškos apsaugos nuo sužalojimų. 0 ir 1 lygio antkeliai neapsaugo ant nelygių paviršių. Siekiant išvengti nuolatinės apkrovos sukeliamų traumų (artrito, kelių patinimo, bursito, sąnario kremzlės pažeidimų), visuomet reikia imtis atsargumo priemonių, kad būtų kuo mažiau dirbama atsiklaupus. Jei vargina nuolatinis diskomforto jausmas, patinimas ar kitos problemos, visuomet kreipkitės į gydytoją. Priežiūra: Instrukcijų, kaip tinkamai prižiūrėti drabužius, ieškokite kiekvieno jų etiketėse. Nesilaikant šių priežiūros instrukcijų, negali būti užtikrintos galiojančios standartus atitinkančios jų charakteristikos ir apsauginės savybės. Naudokite tik sintetines skalbimo priemones, kurių sudėtyje nėra optinių šviesiklių ir baliklių. Skalbkite tik atskirai arba kartu su tos pačios rūšies ir spalvos drabužiais. Drabužius reikia reguliariai skalbti ir prižiūrėti, kad neatsirastų nepašalinamų dėmių. Neatitaisomai užterštus drabužius reikia utilizuoti. Prieš plaunant visuomet reikia išimti antkelius. Antkelius galima valyti drėgna šluoste. Išskalbtus drabužius visuomet reikia apžiūrėti, ar jie nepabluko ir nebuvo pažeisti. Šie požymiai gali reikšti, jog gaminys nebeatitinka nurodytų standartų. Netinkami naudoti gaminiai turėtų būti rūšiuojami kaip perdirbamos atliekos arba, jei tai neįmanoma, kaip deginamos atliekos. Kenksmingomis medžiagomis neatitaisomai užteršti gaminiai turi būti rūšiuojami kaip pavojingos atliekos. Laikyti tamsioje ir sausoje vietoje. Gaminio sudėtyje nėra jokių žinomų alergenų. Atitikties deklaracija: Atitikties deklaraciją galima atsisiųsti apsilankius interneto svetainėje 7*). Gamintojo kontaktinė informacija: 8*). 9*) Tipas. Antkelio pavadinimas. Kelnių pavadinimas. Notifikuotoji įstaiga. Patvirtintoji įstaiga.

CZ EN 14404-3:2024 – Osobní ochranné prostředky – Chrániče kolen pro práci vkleče – Požadavky pro jednotlivce kombinace chráničů kolen a oděvů

Riziko: Nošení kalhot s kolenními kapsami pro kolenní chrániče a kolenních chráničů zmenšuje riziko poranění a chronických potíží způsobených soustavným tlakem na kolena při práci vkleče. Informace pro uživatele: Výběr a používání osobních ochranných prostředků by měl být založen na posouzení rizik a podmínek, ve kterých bude pracovník, který je bude nosit, pracovat. Použití těchto osobních ochranných pomůcek nezaručuje dokonalou ochranu za všech předpokládaných i nepředpokládaných okolností a podmínek. Vždy je třeba dbát náležité opatrnosti. Skutečné provozní podmínky, které se odchylují od stanoveného zkušebního nastavení, vedou ke zvýšeným úrovním rizika, kterými se dotčená norma nezabývá. Vezměte na vědomí, že tyto informace pro uživatele jsou pouze obecné. Podrobnější informace najdete na etiketách jednotlivých produktů a v dalších informacích o zařazení. Model: Číslo modelu přidělené výrobcem najdete na etiketě jednotlivých produktů. Velikost: Informace o velikosti a piktogram velikosti najdete na etiketě jednotlivých produktů. Značení CE: Tyto osobní ochranné prostředky byly navrženy a vyrobeny podle Nařízení (EU) 2016/425 a příslušných standardů uvedených na etiketě jednotlivých produktů. Certifikační autorita: *) Informace o normě: Obecné informace: Podle standardu EN 14404 (část 1–6) existují čtyři typy kolenních chráničů: Typ 1 – chrániče upevňující se na nohu nezávisle (část 2). Typ 2 – chrániče, které se vkládají do kapes na kalhotách (část 3 a část 4). Typ 3 – volné chrániče, které nejsou připevněny k tělu (část 5). Typ 4 – chrániče, které jsou součástí jiného ochranného prostředku (část 6). Část 1 zahrnuje zkušební metody. U všech typů chráničů se hodnotí: - odolnost proti proražení. - rozložení síly. - maximální přenesená síla. - ergonomie – omezení pohybu a pohodlí během používání. Chrániče kolen Blåkläder nebyly testovány na odolnost proti vodě. Klasifikace: - odolnost proti proražení. Existují tři úrovně odolnosti proti proražení: ***) Odolnost proti proražení. Použití. Úroveň 0. Žádná odolnost proti proražení, používat pouze na plochém rovném povrchu. Úroveň 1. Používat na plochém rovném povrchu. Úroveň 1U. Používat na nerovném povrchu. Úroveň 2. Používat na plochém i nerovném povrchu v extrémních podmínkách. U chráničů typu 2 se kolenní chránič a povrchový materiál kolenní kapsy testují společně. Značení produktu: Nákoleníky jsou označeny následujícím piktogramem: ****) Oděvy jsou označeny následujícím piktogramem: *****) Značení pro úroveň 0. Značení pro úroveň 1, 1U a 2. X označuje úroveň výkonu (1, 1U nebo 2). Používání: Vždy kontrolujte ochranné prostředky před použitím. Špína, trvalá kontaminace, známky blednutí, křehnutí, poškození či opotřebení mohou být známkou toho, že ochranné vlastnosti jsou nedostatečné a prostředek již neodpovídá uvedeným standardům. Poškozené oděvy je třeba před použitím vždy opravit. Oděvy je přípustné opravovat pouze s použitím materiálů a nití, které vyhovují požadovaným standardům. Neopravitelné prostředky již není možné dál používat. Kolenní chrániče, které jsou poškozené nebo stlačené, jsou již staré a není možné je dále používat. Kolenní chrániče je zakázáno upravovat a modifikovat. Je důležité, aby si každý uživatel vybral správnou velikost, která zajistí správné usazení, funkčnost a ochranu. Návlek kolenního chrániče Blåkläder je k dispozici ve čtyřech velikostech. Při správné velikosti drží chránič na místě, aniž by byl na noze příliš těsný. Popruhy návleku je možné nastavit tak, aby bylo dosaženo správného uchycení. Kolenní chrániče Blåkläder typ 2 lze používat jak s návleky Blåkläder, tak s kalhotami Blåkläder. Nákoleníky jsou dostupné v jedné velikosti (L) a jsou určeny k používání s návleky a kalhotami libovolné velikosti. Ve stoje by se chrániče v kapsách měly nacházet těsně pod koleny. Chrániče s dalšími ochrannými vlastnostmi, s výjimkou EN 14404, je třeba odpovídajícím způsobem označit. Na chrániči je označeno, která strana směřuje ven a která dovnitř. V případě nákoleníků s označením horní/dolní strany ke značení slouží šipka směřující nahoru na vnitřní straně nákoleníku. 6*) Značky pro umístění chrániče. Chrániče kolen Blåkläder nemají určenou levou nebo pravou stranu. Všechny kapsy na chrániče kolenou Blåkläder vycházejí ze stejné konstrukce a chrániče se mohou vkládat shora, zespodu, zevnitř i zvenčí. Při vkládání chráničů kolen do kapes dbejte na jejich správné umístění a upevnění, aby nedošlo k jejich posunutí nebo vypadnutí. Informace o vhodné kombinaci chráničů a kalhot/návleků jsou uvedeny na obalu chráničů a na etiketě kalhot/návleků. Ochranné vlastnosti platí pouze pro kombinaci chráničů kolen Blåkläder a kalhoty/návleky. Jiné kombinace se důrazně nedoporučují a neposkytují žádnou potvrzenou ochranu. Ochranné vlastnosti nelze zaručit u kombinací, které nejsou uvedeny. Společně s chrániči kolenou lze nosit další osobní ochranné pomůcky a zvýšit tak bezpečnost. Ochranné vlastnosti kolenních chráničů mohou být sníženy za velmi nízkých nebo velmi vysokých teplot. Kolenní chrániče neposkytují kompletní ochranu před zraněním. Kolenní chrániče úrovně 0 a úrovně 1 nechrání proti nerovnému povrchu. Vždy je třeba dbát na to, aby práce vkleče netrvala příliš dlouho. Mohlo by totiž dojít k onemocnění z dlouhodobé jednostranné námahy (artritida, oteklá kolena, burzitida, poškození chrupavky). Pokud se u vás vyskytnou potíže, oteklá kolena apod., okamžitě se poraďte s lékařem. Péče a údržba: Pokyny pro správné ošetření najdete na příslušné etiketě. Nejsou-li tyto pokyny dodržovány, nelze zaručit, že ochranné vlastnosti dle uvedených standardů zůstanou zachovány. Používejte pouze syntetická čistidla bez optických zjasňovačů a bělidel. Perte samostatně nebo společně s oděvy stejného typu a barvy. Aby nedošlo k trvalému ušpinění, je třeba oděv pravidelně prát a udržovat. Trvale kontaminované oděvy již není možné dál používat. Před praním je vždy třeba vyjmout chrániče. Chrániče lze otřít vlhkým hadříkem. Po vyprání oděv vždy zkontrolujte, zda nedošlo k vyblednutí či poškození. To může znamenat, že produkt již nesplňuje uvedené standardy. Zastaralé produkty je třeba vytřídit pro recyklaci. Není-li recyklace možná, tak ke spálení odpadu. S produkty trvale kontaminovanými škodlivými látkami je třeba nakládat jako s nebezpečným odpadem. Skladujte na tmavém a suchém místě. Produkt neobsahuje žádné alergeny. Prohlášení o shodě: Prohlášení o shodě je k dispozici na 7*). Kontaktní informace výrobce: 8*). 9*) Typ. Označení kolenních chráničů. Označení kalhot. Oznámený subjekt. Approved Body (UKCA).

SK EN 14404-3:2024 – Osobné ochranné prostriedky – Chrániče kolien pri práci v kľačiacej polohe – Požiadavky na jednotlivca kombinácia chráničov kolien a odevov

Riziko: Používanie kombinácie kolenných chráničov a nohavíc s vreckami na kolenné chrániče minimalizuje nebezpečenstvo zranenia a chronickej bolesti spôsobené trvalým tlakom na kolená pri práci v kľačiacej polohe. Informácie pre používateľa: Výber a používanie osobných ochranných prostriedkov (OOP) by malo vychádzať z posúdenia rizík v podmienkach, v ktorých bude osoba s týmito prostriedkami pracovať. Použitie týchto osobných ochranných prostriedkov nezaručuje úplnú ochranu pred všetkými predvídateľnými alebo nepredvídateľnými okolnosťami a situáciami. Je nutné neustále dávať pozor. Skutočné pracovné podmienky odlišné od definovaných okolností skúšky môžu viesť k zvýšeným rizikám, ktoré nie sú pokryté príslušnými normami. Upozorňujeme vás, že tieto informácie pre používateľov majú len všeobecný charakter. Podrobné informácie nájdete na štítku, ktorý sa nachádza na jednotlivých odevoch alebo produktoch, ako aj v ďalších klasifikačných informáciách. Model: Modelové číslo výrobcu je uvedené na štítku jednotlivých odevov alebo produktov. Veľkosť: Informácie o veľkosti a symbol veľkosti sú uvedené na štítku jednotlivých odevov alebo produktov. Označenie CE: Tento osobný ochranný prostriedok je navrhnutý a vyrobený v súlade nariadením (EÚ) 2016/425 a normami, ktoré sú uvedené na štítku jednotlivých odevov alebo produktov. Upovedomený orgán: *) Informácie o norme: Všeobecné informácie: Norma EN 14404, časť 1 až 6, rozlišuje štyri typy chráničov kolien: Typ 1 – chrániče, ktoré sa nezávisle upevňujú na nohu (časť 2). Typ 2 – chrániče, ktoré sa vkladajú do vreciek na kolenné chrániče na nohaviciach (časť 3 a časť 4). Typ 3 – voľné chrániče, ktoré sa nepripevňujú na telo (časť 5). Typ 4 – chrániče, ktoré sú súčasťou iných ochranných prostriedkov (časť 6). Časť 1 zahŕňa skúšobné metódy. Všetky typy chráničov kolien sa kontrolujú so zreteľom na: - Odolnosť proti preniknutiu. - Rozloženie tlaku. - Špičku prenášaného tlaku. - Ergonómiu – obmedzovanie a komfort pri používaní. Kolenné chrániče Blåkläder neboli testované na odolnosť voči vode. Klasifikácia: - Odolnosť proti preniknutiu. Úrovne výkonu pri odolnosti proti prieniku sú v súlade; ***) Odolnosť proti preniknutiu. Využitie. Úroveň 0. Žiadna ochrana proti preniknutiu. Použitie výhradne na rovných povrchoch. Úroveň 1. Použitie na rovných povrchoch. Úroveň 1U. Použitie na nerovných povrchoch. Úroveň 2. Použitie na rovných a nerovných povrchoch v extrémnych podmienkach. V prípade chráničov typu 1 a typu 2 sa kolenný chránič a povrchový materiál vreciek na kolenné chrániče testujú súčasne. Označenie produktu: Chrániče kolien sú označené týmto piktogramom; ****) Odevy sú označené týmto piktogramom: *****) Označenie pre úroveň 0. Označenie pre úrovne 1, 1U a 2. X označuje úroveň výkonu (1, 1U alebo 2). Použitie: Pred použitím vždy skontrolujte osobné ochranné prostriedky: prípadné nečistoty, trvalá kontaminácia, znaky vyblednutia, skrehnutie, poškodenie alebo opotrebovanie môžu naznačovať, že ochranná funkcia je znížená a prostriedky už nevyhovujú požiadavkám uvedených noriem. Poškodené odevy pred použitím vždy opravte. Odev sa môže opravovať iba pomocou materiálov a vlákien, ktoré spĺňajú príslušné požadované normy. Neopraviteľné prostriedky je nutné okamžite zlikvidovať. Poškodené alebo stlačené chrániče kolien sú zastarané a musia sa okamžite zlikvidovať. Chrániče kolien sa nesmú zamieňať ani upravovať. Používateľ si musí zvoliť vhodnú veľkosť, ktorá zaručí správne umiestnenie, správnu funkčnosť a ochranu. Kolenné návleky Blåkläder sa dodávajú sú dostupné v 4 veľkostiach. Správna veľkosť zaručí optimálnu polohu na kolene bez nutnosti prílišného stiahnutia nohy. Popruhy na kolenných návlekoch je možné upraviť, aby správne držali na mieste. Kolenné chrániče Blåkläder typu 2 sa používajú spolu s kolennými návlekmi Blåkläder typu 1 a nohavicami Blåkläder s vreckami na kolenné chrániče. Kolenné chrániče sú dostupné v jednej veľkosti (L) a sú navrhnuté na použitie s nákolenníkmi a nohavicami akejkoľvek veľkosti. Ak stojíte, kolenné chrániče v nohaviciach by sa mali nachádzať tesne pod jabĺčkom kolena. Kolenné chrániče s inými ochrannými vlastnosťami – okrem EN 14404 – sa označujú príslušným spôsobom. Na kolennom chrániči je uvedené, ktorá strana smeruje dovnútra a ktorá strana smeruje von. V prípade chráničov kolien s označením smeru otočenia nahor/nadol sa využíva značenie šípkou smerujúcou nahor na vnútornej strane chrániča kolien. 6*) Označenie pre umiestnenie chrániča kolien. Chrániče kolien Blåkläder nemajú určenú ľavú alebo pravú stranu. Všetky vrecká na chrániče kolien Blåkläder sú založené na rovnakej konštrukcii a vloženie kolenného chrániča môže byť zhora, zdola, zvnútra aj zvonka. Pri vkladaní chráničov kolien do vreciek na chrániče kolien dbajte na ich správne umiestnenie a uchytenie, aby sa zabránilo ich nesprávnemu umiestneniu alebo vypadnutiu. Informácie o vhodnej kombinácii kolenných chráničov a nohavíc/návlekov sú uvedené na obale kolenných chráničov a na štítku nohavíc/návlekov. Ochranné vlastnosti platia len pre kombinované chrániče kolien Blåkläder a nohavice/nákolenníky. Iné kombinácie sa dôrazne neodporúčajú a neposkytujú žiadnu potvrdenú ochranu. Ochranné vlastnosti nie sú zaručené, ak daná kombinácia nie je uvedená v zozname. S kolennými chráničmi je možné používať iné OOP, ktoré poskytnú zvýšenú ochranu. V extrémne horúcom alebo chladnom prostredí môže byť ochrana poskytovaná chráničmi kolien narušená. Kolenné chrániče neposkytujú úplnú ochranu pred zraneniami. Chrániče kolien úrovne 0 a úrovne 1 nechránia proti nerovnému povrchu. Dbajte, aby ste obmedzili čas strávený v kľačiacej polohe, aby nedochádzalo k zraneniam spôsobeným opakovaným zaťažením (artritída, opuch kolien, burzitída, poškodenie chrupavky). Ak zaznamenáte trvalé ťažkosti, opuch alebo iné problémy, v každom prípade sa obráťte na lekára. Údržba: Pokyny o správnej a dôležitej údržbe nájdete na štítku každého odevu. Pri nedodržiavaní týchto pokynov nie je možné zaručiť ochranné vlastnosti podľa príslušných noriem. Používajte výhradne syntetické čistiace prostriedky neobsahujúce zvýrazňovače farby a bielidlá. Perte samostatne alebo s inými odevmi rovnakého typu a farby. Odev perte a udržiavajte pravidelne, aby nedošlo k jeho trvalému znečisteniu. Trvalo kontaminovaný odev zlikvidujte. Pred praním vždy vyberte kolenné chrániče. Kolenné chrániče je možné utrieť vlhkou utierkou. Po praní odev vždy skontrolujte, či nie je vyblednutý alebo poškodený. To by mohlo naznačovať, že výrobok už nie je v súlade s uvedenými normami. Staré výrobky vytrieďte na recyklácii alebo ak to nie je možné, tak ako odpad na spálenie. Výrobky trvale kontaminované nebezpečnými látkami je nutné vytriediť ako nebezpečný odpad. Uchovávajte na tmavom, suchom mieste chránené pred znečistením. Výrobok neobsahuje žiadne známe alergény. Vyhlásenie o zhode: Vyhlásenie o zhode je dostupné na prevzatie na lokalite 7*). Kontaktné informácie výrobcu: 8*). 9*) Typ. Označenie kolenných chráničov. Označenie nohavíc. Notifikovaný orgán. Schválený orgán.

SL EN 14404-3:2024 – Osebna varovalna oprema – Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju – Zahteve za posamezno kombinacijo kolenskih ščitnikov in oblačil

Tveganje: Hkratno nošenje varoval za kolena in hlač z žepi za varovala za kolena kar se da zmanjšuje tveganje za poškodbe in kronično neugodje, ki jih pri delu v klečečem položaju povzroča nenehen pritisk na kolena. Informacije za uporabnika: Izbira in uporaba osebne varovalne opreme bi morali temeljiti na oceni tveganja razmer, v katerih bo delal uporabnik opreme. Uporaba te osebne varovalne opreme ne zagotavlja popolne zaščite v vseh predvidljivih in nepredvidljivih okoliščinah ter razmerah. Uporabnik mora biti nenehno previden. Dejanske delovne razmere, ki odstopajo od določenih preskusnih nastavitev, lahko povzročijo povečane ravni nevarnosti, ki jih zadevni standard ne obravnava. Te informacije za uporabnike so splošne narave. Za podrobne informacije preberite etiketo na posameznem oblačilu ali proizvodu ter dodatne razvrstitvene informacije. Model: proizvajalčevo številko modela najdete na etiketi posameznega oblačila ali proizvoda. Velikost: informacije o velikosti in piktogram za velikost najdete na etiketi posameznega oblačila ali proizvoda. Oznaka CE: ta osebna varovalna oprema je zasnovana in izdelana skladno z Uredbo (EU) 2016/425 ter standardi, navedenimi na etiketi posameznega oblačila ali proizvoda. Certifikacijski organ: *) Podatki o standardu: Splošne informacije: Po standardu EN 14404, deli 1−6, obstajajo štirje tipi ščitnikov za kolena: tip 1 – ščitniki, ki se neodvisno pritrdijo na nogo (2. del), tip 2 – ščitniki, ki se vstavijo v žepe za varovala za kolena na hlačah (3. in 4. del), tip 3 – ohlapni ščitniki, ki niso pritrjeni na telo (5. del), tip 4 – ščitniki, ki so del druge zaščite (6. del). 1. del zajema preskusne metode. Vsi tipi ščitnikov za kolena so preverjeni z vidika: - odpornosti proti predrtju, - porazdelitve sil, - najvišje prenesene sile, - ergonomije, tj. omejevanja in udobja med uporabo. Kolenski ščitniki Blåkläder niso bili preizkušeni glede odpornosti na vodo. Razvrstitev: - Odpornosti proti predrtju. Glede odpornosti proti predrtju obstajajo tri ravni učinkovitosti: ***) Odpornosti proti predrtju. Uporaba. Stopnja 0. Neodporno proti predrtju. Samo za uporabo na ravnih in enakomernih površinah. Stopnja 1. Uporaba na ravnih in enakomernih površinah. Stopnja 1U. Uporaba na neravnih površinah. Stopnja 2. Uporaba na neravnih površinah v težkih razmerah. Pri ščitnikih tipa 2 se varovalo za kolena in površinski material žepa za varovalo za kolena preizkusita skupaj. Označevanje izdelka: Kolenski ščitniki so označeni z naslednjim piktogramom: ****) Oblačila so označena z naslednjim piktogramom: *****) Označevanje za stopnjo 0. Označevanje za stopnje 1, 1U in 2. X označuje stopnjo učinkovitosti (1, 1U ali 2). Uporaba: osebno varovalno opremo pred uporabo vedno preglejte; umazanija, trajna onesnaženost, znaki bledenja, krhkost, poškodbe ali obraba lahko kažejo, da je zaščitno delovanje oslabljeno in da oprema morda ni več skladna z navedenimi standardi. Poškodovana oblačila je treba pred uporabo popraviti. Oblačilo je dovoljeno popravljati samo z materiali in nitmi, ki so skladni z zahtevami veljavnega standarda. Kose, ki jih ni mogoče popraviti, je treba takoj zavreči. Poškodovana ali stisnjena varovala za kolena so izrabljena in jih je treba takoj zavreči. Predelava ali sprememba varoval za kolena ni dovoljena. Uporabnik mora izbrati primerno velikost, ki omogoča ustrezno namestitev, funkcionalnost in zaščito. Dolge nogavice Blåkläder za varovala za kolena so na voljo v 4 velikostih. Pravilna velikost bo omogočila ustrezno prileganje varovala za koleno, ne da bi to preveč stiskalo nogo. Trakovi na dolgih nogavicah se lahko prilagodijo, da se zagotovi ustrezno prileganje. Varovala za kolena Blåkläder tipa 2 se uporabljajo z dolgimi nogavicami Blåkläder za varovala za kolena in hlačami Blåkläder z žepi za varovala za kolena. Kolenski ščitniki so na voljo v eni velikosti (L) in so namenjeni za uporabo z nogavicami in hlačami vseh velikosti. Pri stanju naj bodo varovala za kolena tik pod pogačico. Varovala za kolena z dodatnimi varovalnimi lastnostmi naj bodo ustrezno označena, razen glede standarda EN 14404. Na varovalu za kolena je navedeno, katera stran naj bo obrnjena navznoter in katera navzven. Pri kolenskih ščitnikih z oznako zgoraj/spodaj je to označeno s puščico, ki kaže navzgor na notranji strani kolenskega ščitnika. 6*) Oznaka za namestitev kolenskega ščitnika. Kolenski ščitniki Blåkläder nimajo določene leve ali desne strani. Vsi žepi za kolenske ščitnike Blåkläder imajo enako konstrukcijo, kolenski ščitnik pa se je mogoče vstaviti od zgoraj, spodaj, znotraj in zunaj. Pri nameščanju kolenskih ščitnikov v žepe za kolenske ščitnike poskrbite, da so pravilno nameščeni in pritrjeni, da preprečite njihovo napačno nameščanje ali izpadanje. Informacije o primernih kombinacijah varoval za kolena in hlač/dolgih nogavic je navedena na embalaži varoval za kolena in etiketah hlač/dolgih nogavic. Zaščitne lastnosti veljajo le za kombinacijo kolenskih ščitnikov in hlač/nogavicBlåkläder. Druge kombinacije se močno odsvetujejo in ne zagotavljajo potrjene zaščite. Pri kombinacijah, ki niso navedene, ni mogoče zagotoviti varovalnih lastnosti. Z varovali za kolena se lahko uporablja druga osebna varovalna oprema, da se zagotovi dodatna zaščita. Zaščita, ki jo zagotavljajo varovala za kolena, se lahko v skrajno vročih ali mrzlih okoljih poslabša. Varovala za kolena ne zagotavljajo popolne zaščite pred poškodbami. Kolenski ščitniki stopnje 0 in stopnje 1 ne ščitijo pred neravnimi površinami. Vedno je treba skrbeti, da se čas, porabljen v klečečem položaju, omeji, da se preprečijo poškodbe zaradi ponavljajočih se obremenitev (artritis, otekla kolena, burzitis, poškodovan hrustanec). Ob trajnem neugodju, oteklini ali drugih težavah poiščite zdravniško pomoč. Vzdrževanje: točna in ustrezna navodila za vzdrževanje najdete na posameznem oblačilu. Če ne upoštevate teh navodil za vzdrževanje, ni mogoče zagotoviti lastnosti delovanja in zaščite skladno z veljavnimi standardi. Uporabljajte le sintetične detergente, ki ne vsebujejo optičnih belilnih sredstev ali belil. Perite ločeno ali z oblačili enake vrste in barv. Redno perite in vzdržujte oblačila, da preprečite trajno umazanost. Trajno onesnažena oblačila zavrzite. Varovala za kolena je treba pred pranjem vedno odstraniti. Varovala za kolena lahko obrišete z vlažno krpo. Po pranju vedno preverite, ali so na oblačilu znaki bledenja ali poškodb. Ti lahko kažejo, da proizvod ni več skladen z navedenimi standardi. Izrabljene proizvode je treba ločiti kot odpadke za recikliranje, če to ni mogoče, pa kot odpadke za sežig. Proizvode, ki so trajno onesnaženi z nevarnimi snovmi, je treba ločiti kot nevarne odpadke. Hranite na temnem in suhem mestu. Proizvod ne vsebuje znanih alergenov. Izjava o skladnosti: Izjava o skladnosti je na voljo za prenos na 7*). Informacije za stik s proizvajalcem: 8*). 9*) Tip. Označitev varoval za kolena. Označitev hlač. Priglašeni organ. Odobreni organ.

HU EN 14404-3:2024 – Egyéni védőeszközök – Térdelő helyzetben végzett munkához használt térdvédők – A térdvédők és ruhadarabok egyedi kombinációjára vonatkozó követelmények

Kockázat: A térdvédők és a térdvédő zsebekkel ellátott munkásnadrágok viselésével minimálisra csökkenthető a térdelő helyzetben végzett munka miatt a térdeket érő folyamatos nyomás okozta sérülés és krónikus diszkomfort kockázata. Használati útmutató: Az egyéni védőeszköz kiválasztása és használata a védőeszközt viselőjét érintő kockázati feltételek értékelése alapján történik. Ennek az egyéni védőeszköznek a használata nem garantál teljes védelmet minden előrelátható és előre nem látható körülmény és feltétel esetén. Mindenkor körültekintően kell eljárni. A meghatározott tesztelési feltételektől eltérő tényleges munkakörülmények olyan megnövekedett kockázati szinteket eredményezhetnek, amelyekre a kérdéses szabvány nem terjed ki. Megjegyzendő, hogy a jelen használati útmutató csak általános információt tartalmaz. Részletes információért olvassa el az egyes ruhadarabokon vagy termékeken lévő címkét valamint a besorolásra vonatkozó kiegészítő tájékoztatót. Modell: A gyártó modellszáma megtalálható az egyes ruhadarabok vagy termékek címkéjén. Méret: A méretre vonatkozó információ és a méret piktogram megtalálható az egyes ruhadarabok vagy termékek címkéjén. CE jelölés: Ez az egyéni védőeszköz a 2016/425/EU rendeletnek és az egyes ruhadarabok vagy termékek címkéjén feltüntetett szabványoknak megfelelően lett megtervezve és előállítva. Tanúsító testület: *) Általános tájékoztatás: Általános tájékoztató: Az EN 14404 szabvány szerint négyféle térdvédő van (1-6. rész): 1. típus – a láb körül rögzíthető, a ruházattól független térdvédő (2. rész). 2. típus – a munkásnadrág térdvédő zsebeibe illesztendő térdvédők (3. és 4. rész). 3. típus – a testhez nem rögzíthető térdvédők (5. rész). 4. típus – az egyéb védőeszközök részét képező térdvédők (6. rész). Az 1. rész a tesztelési módszerekre vonatkozik. A tanúsítás a térdvédők valamennyi típusánál a következőkre terjed ki: - benyomódási ellenállás. - erőeloszlás. - max. átadott terhelés. - ergonómia – korlátozó hatás és komfort használat közben. A Blåkläder térdvédőit vízállóság szempontjából nem tesztelték. Osztályozás: - benyomódási ellenállás. A benyomódási ellenállás tekintetében három teljesítményszintet különböztetünk meg: ***) Benyomódási ellenállás. Használat. 0. szint. Nincs benyomódási ellenállás. Csak lapos padozaton használható. 1. szint. Lapos és egyenetlen padozaton használható. 1U szint. Egyenetlen felületeken használható. 2. szint. Lapos és egyenetlen padozaton, extrém feltételek mellett használható. A 2. típusú térdvédők esetében a térdvédőket és térdvédő zsebek anyagának a felületét együtt tesztelik. A termék jelölése: A térdvédők a következő piktogrammal jelöltek: ****) A ruhadarabokat a következő piktogrammal jelölik: *****) Jelölés a 0. szinthez. Jelölés az 1., 1U és 2. szintekhez. X jelzi a teljesítmény szintjét (1, 1U vagy 2). Használat: Használat előtt mindig ellenőrizze a védőeszközt; kosz, tartós szennyeződés, a fakulás jelei, töredezettség, sérülés vagy kopás azt jelezheti, hogy a védőeszköz teljesítménye károsodott és már nem felel meg a feltüntetett szabványoknak. A sérült ruhadarabokat használat előtt mindig meg kell javítani. A ruhadarabokat csak olyan anyagok és cérnák felhasználásával lehet javítani, amelyek megfelelnek az alkalmazandó szabvány előírásainak. A nem javítható darabokat azonnal ki kell selejtezni. A sérült vagy összenyomódott térdvédők elavultak, és azokat azonnal ki kell selejtezni. A térdvédőket tilos átalakítani vagy módosítani. A felhasználónak ki kell választania a megfelelő méretet, amely jó illeszkedést, működést és védelmet biztosít. A Blåkläder térdvédős harisnyái négy méretben kaphatók. A megfelelő méret anélkül rögzíti a térdvédőt a megfelelő helyen, hogy túlságosan szorítaná a lábat. A harisnyák pántjai állíthatók a megfelelő illeszkedés érdekében. A Blåkläder 2. típusú térdvédői a Blåkläder harisnyáival és a Blåkläder térdvédő zsebes munkásnadrágjaival egyaránt használhatók. A térdvédők egy méretben (L) kaphatók, és bármilyen méretű harisnyával és nadrággal használhatók. Álló helyzetben a nadrágban lévő térdvédőknek pont a térdkalácsok alatt kell lenniük. Az EN 14404 kivételével a kiegészítő védelmi tulajdonságokkal rendelkező térdvédőket megfelelően kell felcímkézni. A térdvédőn jelezve van, hogy melyik oldala néz befelé, és melyik oldala néz kifelé. Azon térdvédők esetében, ahol meg van jelölve a fel/le irány, azt egy felfelé mutató nyíl jelöli a térdvédő belsején. 6*) A térdvédő viselésének bemutatása. A Blåkläder térdvédők mindkét lábon használhatók, nincs bal és jobb oldali. Az összes Blåkläder térdvédő zseb ugyanazon a konstrukción alapul, a térdvédő felhelyezése felülről, alulról, belülről és kívülről is lehetséges. A Blåkläder térdvédő zsebekbe történő behelyezése során ügyeljen arra, hogy azok megfelelően legyenek elhelyezve és rögzítve, hogy ne csúszhassanak el és ne essenek ki. A térdvédők és a munkásnadrágok/harisnyák megfelelő kombinációjára vonatkozó információ megtalálható a térdvédő csomagolásán és a nadrág/harisnya címkéjén. A védelmi tulajdonságok csak a Blåkläder térdvédők és nadrágok/harisnyák kombinációjára vonatkoznak. Más kombinációk használata erősen ellen javallott, mivel azok nem biztosítanak megerősített védelmet. A felsorolásban nem szereplő kombinációk esetén nem garantálhatók a védelmi tulajdonságok. A térdvédőkkel együtt más egyéni védőeszközök is viselhetők a kiegészítő védelem biztosítása érdekében. Szélsőségesen meleg vagy hideg környezetben sérülhet a térdvédők által nyújtott védelem. A térdvédők nem nyújtanak teljes védelmet a sérülés ellen. A 0. és1. szintű térdvédők nem nyújtanak védelmet egyenetlen felületeken. Mindig ügyelni kell a térdelő helyzetben töltött idő korlátozására az ismétlődő terheléses sérülések megelőzése érdekében (arthritis, duzzadt térdek, bursitis, porcsérülés). Mindig forduljon orvoshoz, ha tartós diszkomfortot, duzzadást vagy más problémákat tapasztal. Kezelés: A pontos és releváns kezelési utasításokat lást az egyes ruhadarabok címkéjén. Ha nem követik ezeket a kezelési utasításokat, nem garantálható az alkalmazandó szabványoknak megfelelő teljesítmény és védelmi tulajdonságok. Csak olyan szintetikus mosószereket alkalmazzanak, amelyek nem tartalmaznak optikai fehérítőket vagy hipót. Mossák elkülönítve vagy azonos típusú és színű ruhadarabokkal. A ruhadarabot a tartós szennyeződés megelőzése érdekében rendszeresen kell mosni és ápolni. A tartósan szennyezett ruhadarabokat ki kell selejtezni. Mosás előtt a térdvédőket mindig el kell távolítani. A térdvédők nedves ruhával áttörölhetők. Mosás után mindig vizsgálják át a ruhadarabokat, hogy látható-e rajtuk fakulás vagy sérülés. Ezek azt jelezhetik, hogy a termék már nem felel meg a feltüntetett szabványoknak. Az elavult termékeket újra kell hasznosítani, vagy ha ez nem lehetséges, hulladékként el kell égetni. A káros anyagokkal tartósan szennyezett termékeket veszélyes hulladékként kell kezelni. Sötét, száraz helyen tárolandó. A termék nem tartalmaz semmilyen ismert allergént. Megfelelőségi nyilatkozat: A megfelelőségi nyilatkozat letölthető innen: 7*). A gyártó elérhetősége: 8*). 9*) Típus. Térdvédő megjelölés. Nadrág megjelölés. Bejelentett szervezet. Jóváhagyott testület.

EL EN 14404-3:2024 – Μέσα ατομικής προστασίας - Προστατευτικά γονάτου για εργασία σε γονατιστή θέση - Απαιτήσεις για τον εξατομικευμένο συνδυασμό επιγονατίδων και ενδυμάτων

Κίνδυνος: Ο συνδυασμός χρήσης προστατευτικών γονάτου και παντελονιών με υποδοχές επιγονατίδων ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο τραυματισμού και χρόνιας ενόχλησης λόγω της συνεχούς πίεσης που ασκείται στα γόνατα κατά την εργασία σε γονατιστή θέση. Πληροφορίες προς τους χρήστες: Η επιλογή και η χρήση των μέσων ατομικής προστασίας πρέπει να πραγματοποιείται βάσει εκτίμησης κινδύνου των συνθηκών εργασίας υπό τις οποίες πρόκειται να χρησιμοποιηθούν τα μέσα ατομικής προστασίας. Η χρήση των παρόντων μέσων ατομικής προστασίας δεν εγγυάται πλήρη προστασία για όλες τις προβλέψιμες ή μη προβλέψιμες περιστάσεις και συνθήκες. Σε κάθε περίπτωση, πρέπει να επιδεικνύεται προσοχή. Πραγματικές συνθήκες εργασίας που αποκλίνουν από τις καθορισμένες κατά τη διενέργεια των δοκιμών ενδέχεται να αυξήσουν τον βαθμό κινδύνου που δεν καλύπτεται από το ως άνω αναφερόμενο πρότυπο. Επισημαίνεται ότι οι παρούσες πληροφορίες προς τους χρήστες συνιστούν μόνο γενικές πληροφορίες. Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στην ετικέτα κάθε επιμέρους ενδύματος ή προϊόντος, καθώς και σε συμπληρωματικές πληροφορίες ταξινόμησης. Μοντέλο: Ο κωδικός μοντέλου του κατασκευαστή αναγράφεται στην ετικέτα κάθε επιμέρους ενδύματος. Μέγεθος: Πληροφορίες και εικονόγραμμα σχετικά με το μέγεθος παρέχονται στην ετικέτα κάθε επιμέρους ενδύματος ή προϊόντος. Σήμανση CE: Τα παρόντα μέσα ατομικής προστασίας έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και τα συγκεκριμένα πρότυπα που αναγράφονται στην ετικέτα κάθε επιμέρους ενδύματος ή προϊόντος. Κοινοποιημένος οργανισμός: *) Τυποποιημένες πληροφορίες: Γενικές πληροφορίες: Διατίθενται τέσσερις τύποι προστατευτικών γονάτου σύμφωνα με το πρότυπο EN 14404 Μέρος 1-6: Τύπος 1 - Προστατευτικά που στερεώνονται αυτοτελώς στο πόδι (Μέρος 2). Τύπος 2 - Προστατευτικά που τοποθετούνται στις υποδοχές επιγονατίδων του παντελονιού (Μέρος 3 και Μέρος 4). Τύπος 3 - Ελεύθερα προστατευτικά που δεν προσαρτώνται στο σώμα (Μέρος 5). Τύπος 4 - Προστατευτικά που αποτελούν μέρος άλλου εξοπλισμού προστασίας (Μέρος 6). Το Μέρος 1 καλύπτει τις μεθόδους διενέργειας δοκιμών. Όλοι οι τύποι προστατευτικών γονάτου έχουν ελεγχθεί και εγκριθεί για τα ακόλουθα: - αντοχή στη διείσδυση. - κατανομή δύναμης. - μέγιστη μεταδιδόμενη δύναμη. - εργονομία - συγκράτηση και άνεση κατά τη χρήση. Οι επιγονατίδες της Blåkläder δεν έχουν δοκιμαστεί ως προς την αντοχή τους στο νερό. Ταξινόμηση: - αντοχή στη διείσδυση. Υπάρχουν τρία επίπεδα απόδοσης για την αντοχή στη διείσδυση: ***) Αντοχή στη διείσδυση. Χρήση. Επίπεδο 0. Απουσία αντοχής στη διείσδυση. Για χρήση μόνο σε επίπεδες επιφάνειες. Επίπεδο 1. Για χρήση σε επίπεδες επιφάνειες. Επίπεδο. Για χρήση σε μη επίπεδες επιφάνειες. Επίπεδο 2. Για χρήση σε μη επίπεδες επιφάνειες υπό ακραίες συνθήκες. Για τα προστατευτικά τύπου 2, η επιγονατίδα και το υλικό της επιφάνειας των υποδοχών επιγονατίδων υποβάλλονται από κοινού σε δοκιμαστικό έλεγχο. Σήμανση του προϊόντος: Τα επιγονατίδια που πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις για το επίπεδο 1 ή 2 επισημαίνονται με το ακόλουθο εικονόγραμμα. ****) Τα ενδύματα επισημαίνονται με το ακόλουθο εικονόγραμμα: *****) Σήμανση για το επίπεδο 0. Σήμανση για τα επίπεδα 1, 1U και 2. Το X υποδεικνύει το επίπεδο απόδοσης (1, 1U ή 2). Χρήση: Ελέγχετε πάντα τα μέσα ατομικής προστασίας πριν από τη χρήση· ακαθαρσίες, μόνιμη μόλυνση, σημάδια ξεθωριάσματος, ευθραυστότητας, φθοράς ή τριβής λόγω παλαιότητας μπορεί να αποτελούν ενδείξεις μείωσης της απόδοσης προστασίας και τα μέσα ατομικής προστασίας να μην πληρούν πλέον τα καθορισμένα πρότυπα. Ο φθαρμένος ρουχισμός θα πρέπει πάντα να επιδιορθώνεται πριν από τη χρήση. Ο ρουχισμός μπορεί να επιδιορθωθεί μόνο με τη χρήση υλικών και κλωστών που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του εφαρμοστέου προτύπου. Τα μη επιδιορθώσιμα αντικείμενα πρέπει να απορρίπτονται αμέσως. Φθαρμένες ή συμπιεσμένες επιγονατίδες δεν πρέπει πλέον να χρησιμοποιούνται και πρέπει να απορρίπτονται άμεσα. Δεν επιτρέπεται η μετατροπή ή τροποποίηση των επιγονατίδων. Ο χρήστης πρέπει να επιλέγει κατάλληλο μέγεθος, το οποίο εξασφαλίζει ορθή εφαρμογή, λειτουργικότητα και προστασία. Οι κάλτσες επιγονατίδας τύπου 1 της εταιρείας Blåkläder διατίθενται σε 4 μεγέθη. Το σωστό μέγεθος συγκρατεί την επιγονατίδα στη θέση της, χωρίς να ασκείται υπερβολική πίεση στο πόδι. Οι ιμάντες στις κάλτσες είναι ρυθμιζόμενοι ώστε να εξασφαλίζεται ορθή εφαρμογή. Οι επιγονατίδες τύπου 2 της εταιρείας Blåkläder χρησιμοποιούνται τόσο με κάλτσες επιγονατίδας της εταιρείας Blåkläder όσο και με παντελόνια της εταιρείας Blåkläder. Οι επιγονατίδες διατίθενται σε ένα μέγεθος (L) και έχουν σχεδιαστεί για χρήση με κάλτσες και παντελόνια οποιουδήποτε μεγέθους. Σε όρθια στάση, η προστατευτική επιγονατίδα θα πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από το οστό της επιγονατίδας. Οι επιγονατίδες με πρόσθετες προστατευτικές ιδιότητες, επιπλέον των προδιαγραφών του προτύπου EN 14404, θα πρέπει να φέρουν σχετική σήμανση. Στην ετικέτα της επιγονατίδας επισημαίνεται ποια πλευρά πρέπει να τοποθετείται προς τα μέσα και ποια πλευρά πρέπει να τοποθετείται προς τα έξω. Σε περίπτωση επιγονατίδων με καθορισμένη πάνω/κάτω πλευρά, αυτή υποδεικνύεται με ένα βέλος που είναι στραμμένο προς τα πάνω στο εσωτερικό της επιγονατίδας. 6*) Ένδειξη για την τοποθέτηση επιγονατίδας. Οι επιγονατίδες της εταιρείας Blåkläder δεν έχουν καθορισμένη αριστερή ή δεξιά πλευρά. Όλες οι υποδοχές επιγονατίδας της Blåkläder βασίζονται στην ίδια κατασκευή και η τοποθέτηση της επιγονατίδας μπορεί να γίνει από πάνω, από κάτω, από μέσα και από έξω. Κατά την τοποθέτηση των επιγονατίδων στις αντίστοιχες υποδοχές, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένες και ασφαλισμένες ώστε να αποφευχθεί τυχόν λανθασμένη τοποθέτηση ή μη συγκράτηση. Πληροφορίες σχετικά με τους κατάλληλους συνδυασμούς επιγονατίδων και παντελονιών/καλτσών παρέχονται στη συσκευασία των επιγονατίδων και στις ετικέτες των παντελονιών/καλτσών. Οι προστατευτικές ιδιότητες θεωρείται ότι ισχύουν μόνο για συνδυασμούς επιγονατίδων και παντελονιών/καλτσών της εταιρείας Blåkläder. Συνιστάται θερμά να μη γίνεται άλλου είδους συνδυασμοί καθώς δεν προσφέρουν επιβεβαιωμένη προστασία. Οι προστατευτικές ιδιότητες δεν μπορούν να διασφαλιστούν για συνδυασμούς που δεν προβλέπονται. Οι συνδυασμοί επιγονατίδων μπορούν να συμπληρωθούν με άλλα ΜΑΠ για πρόσθετη προστασία. Η προστασία που προσφέρουν οι επιγονατίδες μπορεί να είναι μειωμένη σε εξαιρετικά θερμά ή ψυχρά περιβάλλοντα. Οι επιγονατίδες δεν προσφέρουν πλήρη προστασία από τραυματισμούς. Επιγονατίδες που πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις για το επίπεδο 0και το επίπεδο 1 δεν παρέχουν προστασία σε μη επίπεδες επιφάνειες. Η προσοχή και ο περιορισμός της παραμονής σε γονατιστή θέση αποτελούν πρωτεύοντα παράγοντα πρόληψης τραυματισμών από επαναλαμβανόμενη καταπόνηση (αρθρίτιδα, πρησμένα γόνατα, θυλακίτιδα, χόνδρινες βλάβες). Σε περίπτωση μόνιμων ενοχλήσεων, πρηξίματος ή άλλων καταστάσεων, συνιστάται πάντα να συμβουλεύεστε ιατρό. Φροντίδα: Για ακριβείς και κατάλληλες συμβουλές φροντίδας, ανατρέξτε στην ετικέτα κάθε επιμέρους ενδύματος. Εάν δεν τηρούνται οι εν λόγω οδηγίες φροντίδας, δεν μπορούν να διασφαλιστούν οι ιδιότητες απόδοσης και προστασίας σύμφωνα με τα εφαρμοστέα πρότυπα. Χρησιμοποιείτε μόνο συνθετικά απορρυπαντικά τα οποία δεν περιέχουν οπτικά λευκαντικά ή χλωρίνη. Πλένετε χωριστά ρουχισμό του ίδιου τύπου και χρώματος. Ο ρουχισμός θα πρέπει να πλένεται και να συντηρείται σε τακτική βάση για την αποφυγή μόνιμων λεκέδων. Ρουχισμός που έχει μολυνθεί μόνιμα θα πρέπει να απορρίπτεται. Οι επιγονατίδες πρέπει πάντα να αφαιρούνται πριν από το πλύσιμο. Μπορείτε να σκουπίζετε τις επιγονατίδες με υγρό πανί. Μετά το πλύσιμο, ελέγχετε πάντα τον ρουχισμό για σημάδια ξεθωριάσματος ή φθοράς. Τα σημάδια αυτά μπορεί να αποτελούν ένδειξη ότι το προϊόν δεν πληροί πλέον τα καθορισμένα πρότυπα. Προϊόντα τα οποία δεν πρέπει πλέον να χρησιμοποιούνται θα πρέπει να διαχωρίζονται για ανακύκλωση ή, εάν αυτό δεν είναι εφικτό, ως απόβλητα για αποτέφρωση. Τα προϊόντα που έχουν μολυνθεί μόνιμα από επιβλαβείς ουσίες πρέπει να διαχωρίζονται ως επικίνδυνα απόβλητα. Να φυλάσσονται σε σκοτεινό και δροσερό μέρος και προστατευμένα από τυχόν μολυσματικούς παράγοντες. Το προϊόν δεν περιέχει γνωστά αλλεργιογόνα. Δήλωση συμμόρφωσης: Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται για λήψη στον ακόλουθο ιστότοπο: 7*). Στοιχεία επικοινωνίας κατασκευαστή: 8*). 9*) Τύπος. Ονομασία επιγονατίδας. Ονομασία παντελονιού. Κοινοποιημένος οργανισμός. Οργανισμός πιστοποίησης.

BG EN 14404-3:2024 – Лични предпазни средства. Протектори за коляно за работно положение на колене. Изисквания за индивидуална комбинация от наколенници и облекла

Риск: Използването на комбинация от предпазни подложки за колене и панталони с джобове за поставяне на подложки за коленете намалява риска от травми и хроничен дискомфорт, причинени от непрекъснатия натиск върху коленете при работа в положение на колене. Информация за потребителя: Изборът и употребата на лично предпазно оборудване трябва да се основава на оценката на риска за условията, в които ще работи ползвателят на това оборудване. Употребата на това лично предпазно оборудване не гарантира пълно предпазване от всички предвидими и непредвидими обстоятелства и условия. По всяко време трябва да се полагат необходимите грижи. Ако действителните условия на работа се отклоняват от дефинираните настройки на изпитванията, това може да доведе до увеличени нива на риска, които не са обхванати от въпросния стандарт. Имайте предвид, че тази информация за потребителите съдържа само общи данни. За подробна информация, моля, прочетете етикета на всяка отделна дреха или продукт, както и допълнителната информация за класификацията. Модел: Номера на модел на производителя можете да намерите върху етикета на всяка отделна дреха или продукт. Размер: Информация и пиктограма за размера можете да намерите върху етикета на всяка отделна дреха или продукт. CE маркировка: Това лично предпазно оборудване е проектирано и произведено в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 и стандартите, посочени върху етикета на всяка отделна дреха или продукт. Сертификационен орган: *) Информация за стандарта: Обща информация: Има 4 типа протектори за колените съгласно стандарт EN 14404, част 1-6: Тип 1 – протектори, които се закрепват самостоятелно върху крака (част 2). Тип 2 – протектори, които се поставят в джобовете за подложки за коленете на панталоните (част 3 и част 4). Тип 3 – свободни протектори, които не се закрепват към тялото (част 5). Тип 4 – протектори, които представляват част от друга защита (част 6). Част 1 обхваща методите за изпитване. Всички типове протектори за колените са проверени за: - Устойчивост на пробождане. - Разпределение на силите. - Пикова предавана сила. - Ергономичност – ограничаване и удобство по време на използване . Подложките за колене на Blåkläder не са изпитани за водоустойчивост. Класификация: - Устойчивост на пробождане. Нивата на ефективност за устойчивост на пробождане са съответно: ***) Устойчивост на пробождане. Използване. Ниво 0. Няма устойчивост на пробождане. Да се използват само при равни подови повърхности. Ниво 1. Да се използват при равни подови повърхности. Ниво 1U. Да се използват при неравни повърхности. Ниво 2. Да се използват при неравни повърхности при трудни условия. За протектори от тип 2 подложката и материалът за повърхността на джоба за подложката се изпитват заедно. Маркировка на продукта: Подложките за коленете са маркирани със следната пиктограма; ****) Дрехите са обозначени със следната пиктограма: *****) Маркировка за ниво 0. Маркировка за нива 1, 1U и 2. X показва нивото на ефективност (1, 1U или 2). Употреба: Винаги проверявайте предпазното оборудване преди употреба; зацапването, постоянното замърсяване, признаците на избеляване, крехкостта, повредите или износването може да показват, че ефективността на предпазване е влошена и че оборудването вече не съответства на посочените стандарти. Повредете по дрехите трябва винаги да се отстраняват преди използването им. Дрехата може да бъде поправена единствено при използване на материали и конци, които отговарят на изискванията на приложимия стандарт. Елементите, които не могат да се поправят, трябва да бъдат изхвърлени незабавно. Повредените или степени подложки за коленете не са подходящи за използване и трябва да бъдат изхвърлени незабавно. Не трябва да се правят изменения или модификации в подложките за коленете. Потребителят трябва да избере подходящ размер, който да му е по мярка и да осигурява функционалност и защита. Чорапите Blåkläder за използване с подложки за коленете се предлагат в 4 размера. При избор на подходящ размер те ще задържат подложката на мястото, без тя да стиска прекалено крака. Лентите на чорапите могат да се регулират, за да са по мярка. Подложките за коленете Blåkläder тип 2 се използват както с чорапи Blåkläder за използване с подложки за коленете, така и с панталони Blåkläder с джобове за поставяне на подложки за коленете. Подложките за коленете се предлагат в един размер (L) и са предназначени за използване с чорапи и панталони от всякакъв размер. В правостоящо положение подложките за коленете в панталоните трябва да се намират точно под коленните капачки. Подложките за коленете с допълнителни предпазни свойства с изключение на EN 14404 трябва да бъдат съответно етикетирани. На подложките за коленете е посочено коя страна трябва да е обърната навътре и коя – навън. В случай на подложки за коленете с определени горна и долна страна, това е обозначено със стрелка, сочеща нагоре, от вътрешната страна на подложката за коляно. 6*) Указание за поставяне на подложката за коляно. Подложките за коленете на Blåkläder нямат определена лява или дясна страна. Всички джобове за подложките за коленете на Blåkläder имат една и съща конструкция и поставянето на подложката за коляно може да бъде отгоре, отдолу, отвътре и отвън. Когато поставяте подложките за коленете в джобовете за подложки за коленете, се уверете, че те са правилно поставени и закрепени, за да се предотврати неправилно поставяне или изпадане. Информация за подходящите комбинации от подложки за коленете и панталони/дълги чорапи има върху опаковката на подложките и върху етикетите на панталоните/дългите чорапи. Предпазните свойства се отнасят само за комбинации на подложки за коленете и панталони/дълги чорапи на Blåkläder. Други комбинации силно не се препоръчват и не предлагат потвърдена защита. Предпазните свойства не могат да бъдат гарантирани за комбинации, които не са посочени. С подложките за коленете може да се носи друго ЛПО, за да се осигури допълнителна защита. Защитата, осигурявана от подложките за коленете, може да е влошена в изключително горещи или студени среди. Подложките за коленете не предлагат пълна защита от травми. Подложките за коленете от ниво 0 и ниво 1 не защитават срещу неравни повърхности. Трябва да се вземат мерки за ограничаване на времето, прекарано в позиция на колене, за да се предотвратят травмите от повтарящо се натоварване (артрит, подуване на коленета, бурсит, износване на хрущялните тъкани). Винаги търсете медицинска помощ, ако изпитвате постоянен дискомфорт, подуване или други проблеми. Грижи: Вижте върху етикета на всяка дреха инструкциите за правилни и подходящи грижи. Ефективността и предпазните свойства в съответствие с приложимите стандарти не могат да бъдат гарантирани, ако не се спазват инструкциите за грижа. Използвайте само синтетични препарати, които не съдържат оптични изсветлители или белина. Да се пере отделно или заедно с дрехи от същия тип и цвят. Дрехата трябва да се пере и поддържа редовно, за да се избегне трайното ѝ замърсяване. Трайно замърсените дрехи трябва да бъдат изхвърлени. Подложките за коленете трябва винаги да се свалят преди прането. Подложките за коленете може да се избършат с влажна кърпа. След пране винаги преглеждайте дрехите за признаци на избеляване или повреда. Те може да показват, че продуктът вече не съответства на посочените стандарти. Остарелите продукти трябва да бъдат сортирани за рециклиране или ако това не е възможно – като отпадък за изгаряне. Продуктите, които са трайно замърсени от опасни вещества, трябва да се сортират като опасен отпадък. Да се съхранява на тъмно и сухо място. Продуктът не съдържа никакви известни алергени. Декларация за съответствие: Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена от 7*). Информация за контакт с производителя: 8*). 9*) Тип. Обозначение на подложките за коленете. Обозначение на панталоните. Нотифициран орган. Одобрен орган.

RU EN 14404-3:2024 — Средства индивидуальной защиты — Наколенники для работы в положении на коленях — Требования к сочетанию отдельных предметов экипировки и наколенников

Риск: Ношение защитных наколенников и защитных брюк с карманами для наколенников снижает риски травмирования и хронического дискомфорта, которые возникают при постоянной нагрузке на колени во время работы в положении на коленях. Информация для потребителей: При выборе и ношении средств индивидуальной защиты (СИЗ) принимайте во внимание риски, которые могут возникать на рабочем месте. Использование СИЗ не гарантирует полную защиту от всех предвиденных и непредвиденных обстоятельств и условий. Всегда соблюдайте осторожность. Фактические условия работы, которые отличаются от заданных параметров испытаний, могут привести к повышению уровня риска, не рассматриваемого данным стандартом. Обратите внимание, данная информация для потребителей является общей. Более подробные сведения, а также информация о классификации указаны на этикетке экипировки или изделия. Модель: Номер модели изготовителя есть на этикетке каждого предмета экипировки или изделия. Размер: Информация о размере и пиктограмма размера есть на этикетке каждого предмета экипировки или изделия. Маркировка CE: Это СИЗ разработано и изготовлено согласно требованиям Регламента ЕС 2016/425 и стандартов, указанных на этикетке каждого предмета экипировки или изделия. Аттестующая организация: *) Информация о стандарте: Общие сведения: Согласно стандарту EN 14404 часть 1–6 существует четыре типа наколенников: Тип 1 — защитные приспособления, имеющие независимые фиксаторы для крепления на ноге(часть 2). Тип 2 — защитные приспособления, вставляемые в специальные карманы в зоне коленей на брюках (часть 3 и часть 4). Тип 3 — отдельные защитные приспособления, которые не крепятся к телу (часть 5). Тип 4 — защитные приспособления, являющиеся частью другого средства защиты (часть 6). В части 1 описываются методы испытаний. Все типы наколенников проверены на: - устойчивость к проколам, - распределение нагрузки, - максимально передающееся усилие, - эргономичность (эффективность крепления и комфорт во время использования). Наколенники Blåkläder не проходили испытания на водонепроницаемость. Классификация: - Устойчивость к проколам. Существует три уровня устойчивости к проколам. ***) Устойчивость к проколам. Во время использования: Уровень 0. Неустойчивы к проколам. Подходят только для использования на плоских поверхностях. Уровень 1. Используются на плоских поверхностях. Уровень 1U. Используются на неплоских поверхностях. Уровень 2. Используются на плоских и неплоских поверхностях в тяжелых условиях. Наколенники и материал поверхности кармана для наколенников типа 2 проходят совместное испытание. Маркировка изделия: Наколенники маркируются следующей пиктограммой: ****) Предметы экипировки маркируются следующей пиктограммой: *****) Маркировка для уровня 0. Маркировка для уровней 1, 1U и 2. X обозначает уровень производительности (1, 1U или 2). Использование: Всегда осматривайте защитные приспособления перед использованием: грязь, остаточные загрязнения, следы истирания, повышение ломкости, повреждения или износ могут указывать на снижение защитных характеристик, при этом защитное приспособление не будет соответствовать указанным стандартам. Ремонтируйте поврежденную экипировку перед использованием. Для починки разрешается использовать только материалы и ткани, которые соответствуют требованиям применимых стандартов. Не подлежащие ремонту предметы экипировки необходимо немедленно изъять из эксплуатации. Поврежденные или сжатые наколенники непригодны для дальнейшего использования, их необходимо немедленно изъять из эксплуатации. Запрещается изменять конструкцию и модифицировать наколенники. Пользователь должен подбирать наколенники соответствующего размера так, чтобы они были удобны при ношении, функциональны и обеспечивали необходимый уровень защиты. Гетры для наколенников Blåkläder доступны в четырех размерах. Правильно подобранный размер позволит фиксировать наколенники на ногах не затягивая слишком сильно. Ремешки наколенников можно регулировать для более комфортной посадки. Наколенники Blåkläder типа 2 используются с гетрами Blåkläder и брюками Blåkläder с карманами для наколенников. Наколенники выпускаются в одном размере (L) и предназначены для использования с гетрами и брюками любого размера. В положении стоя наколенники должны находиться чуть ниже коленных чашечек. Наколенники, обладающие дополнительными защитными характеристиками, кроме обязательных характеристик по стандарту EN 14404, должны иметь специальную маркировку. Лицевая и внутренняя стороны наколенников должны иметь соответствующее обозначение. Если на наколенниках предусмотрено обозначение «верх/низ», оно указывается стрелкой, направленной вверх, на внутренней стороне наколенника. 6*) Указание по размещению наколенника. На наколенниках Blåkläder нет обозначения левой и правой стороны. Все карманы для наколенников Blåkläder имеют одинаковую конструкцию. Наколенники можно вставлять сверху, снизу, с внутренней и внешней стороны. При размещении наколенников в карманах для наколенников убедитесь, что они правильно расположены и закреплены, чтобы предотвратить их смещение или выпадение. Информация о совместимости наколенников и брюк или гетр указана на упаковке наколенников и на этикетках брюк или гетр. Защитные свойства сохраняются только при использовании наколенников Blåkläder в сочетании с брюками/гетрами. Другие сочетания категорически не рекомендуются и не обеспечивают подтвержденной защиты. Сохранение защитных характеристик не гарантировано при сочетании несовместимых предметов снаряжения. Для дополнительной защиты прочие СИЗ можно носить вместе с наколенниками. Защитные характеристики наколенников могут ухудшиться при их использовании в чрезмерно жарких или холодных условиях. Наколенники не являются полноценным средством защиты от травм. Наколенники уровня 0 и уровня 1 не защищают от неровностей поверхности. Не проводите в положении на коленях чрезмерно долгое время во избежание травм от постоянного напряжения (артрит, опухоль коленей, бурсит, повреждение хрящей). При ощущении постоянного дискомфорта, возникновении опухолей или иных травм немедленно обратитесь к врачу. Уход: Подробные инструкции по уходу указаны на этикетке каждого предмета экипировки. Эксплуатационные и защитные характеристики, соответствующие применимым стандартам, не гарантированы при несоблюдении этих инструкций по уходу. Используйте только синтетические чистящие средства без оптических осветлителей или отбеливателей. Стирайте данную экипировку отдельно или вместе с экипировкой аналогичного типа и цвета. Ее следует хранить в оригинальном состоянии и регулярно стирать во избежание полного загрязнения. Не подлежащие очистке от загрязнений предметы экипировки следует изъять из эксплуатации. Перед стиркой всегда извлекайте наколенники. Протирайте наколенники влажной тканью. После стирки всегда осматривайте экипировку на предмет выцветания или повреждения. Эти признаки могут указывать на то, что изделие более не соответствует применимым стандартам. Непригодные для эксплуатации изделия необходимо отправить на переработку, если это невозможно — на утилизацию. Изделия, загрязненные опасными веществами и не подлежащие очистке, необходимо пометить как опасные отходы. Хранить в чистом, темном и сухом месте. Данное изделие не содержит какие-либо известные аллергены. Декларация о соответствии: Настоящую декларацию о соответствии можно загрузить на сайте 7*). Контактные данные изготовителя: 8*). 9*) Тип. Назначение наколенников. Назначение брюк. Аттестующая организация. Орган технической экспертизы.

RO EN 14404-3:2024 - Echipament individual de protecţie – Genunchiere pentru lucrul în poziţia îngenuncheat combinaţie de genunchiere şi articole de îmbrăcăminte

Pericol: Purtarea unei combinaţii de genunchiere şi pantaloni de protecţie cu buzunare pentru genunchiere minimizează riscul de vătămare şi disconfort cronic cauzat de presiunea continuă asupra genunchilor când se lucrează în poziţia îngenuncheat. Informaţii pentru utilizatori: Selectarea şi utilizarea echipamentului individual de protecţie trebuie să se facă pe baza unei evaluări a riscurilor pentru condiţiile în care va lucra persoana care poartă echipamentul. Utilizarea acestui echipament individual de protecţie nu garantează protecţia completă pentru toate circumstanţele şi condiţiile previzibile şi imprevizibile. Trebuie luate întotdeauna măsuri de protecţie. Condiţiile reale de lucru care se abat de la condiţiile definite pentru testare pot duce la niveluri mai ridicate de risc care nu sunt acoperite de standardul respectiv. Reţineţi că aceste informaţii pentru utilizatori sunt numai informaţii generale. Pentru informaţii detaliate, citiţi eticheta de pe fiecare articol de îmbrăcăminte sau produs individual, precum şi informaţiile suplimentare despre clasificare. Model: Numărul de model al producătorului poate fi găsit pe eticheta de pe fiecare articol de îmbrăcăminte sau produs individual. Mărime: Informaţiile despre mărime şi o pictogramă pentru mărime pot fi găsite pe eticheta de pe fiecare articol de îmbrăcăminte sau produs individual. Marcaj CE: Acest echipament individual de protecţie este proiectat şi fabricat în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 şi standardele găsite pe eticheta fiecărui articol de îmbrăcăminte sau produs individual. Organism de certificare: *) Informaţii standard: Informaţii generale: Există 4 tipuri de genunchiere în cadrul standardului EN 14404: partea 1-6: Tipul 1 – genunchiere care se strâng independent pe picior (partea 2). Tipul 2 – genunchiere care se introduc în buzunarele pentru genunchiere ale pantalonilor (partea 3 şi partea 4). Tipul 3 – genunchiere libere, care nu sunt ataşate la corp (partea 5). Tipul 4 – genunchiere care sunt o parte din alt echipament de protecţie (partea 6). Partea 1 acoperă metodele de testare. Toate tipurile de genunchiere sunt validate pentru: - Rezistenţă la penetrare. - Distribuţia forţei. - Forţa maximă transmisă. - Ergonomie - limitare şi confort în timpul utilizării. Genunchierele Blåkläder nu au fost testate pentru a determina rezistenţa la apă. Clasificare: - Rezistenţă la penetrare. Există trei niveluri de performanţă pentru rezistenţa la penetrare: ***) Rezistenţă la penetrare. Utilizare. Nivelul 0. Fără rezistenţă la penetrare. Se utilizează numai pe suprafeţe plane. Nivel 1. Se utilizează pe suprafeţe plane sau neplane. Nivel 1U. Se utilizează pe suprafeţe neuniforme. Nivel 2. Se utilizează pe suprafeţe plane sau neplane în condiţii extreme. Pentru sistemul de genunchiere de tip 2, genunchiera şi materialul suprafeţei buzunarului pentru genunchieră sunt testate împreună. Marcarea produsului: Genunchierele care îndeplinesc cerinţele minime pentru nivelul 1 sau 2 sunt marcate cu următoarea pictogramă ****) Articolele de îmbrăcăminte sunt marcate cu următoarea pictogramă: *****) Etichetă pentru nivelul 0. Etichetă pentru nivelurile 1, 1U şi 2. X indică nivelul de performanţă (1, 1U sau 2). Utilizare: Inspectaţi întotdeauna echipamentul de protecţie înainte de utilizare; murdăria, contaminarea definitivă, semnele de decolorare, fragilizarea, deteriorarea sau uzura pot indica faptul că nivelul de protecţie este afectat şi că echipamentul nu mai este conform cu standardele menţionate. Îmbrăcămintea deteriorată trebuie reparată întotdeauna înainte de utilizare. Îmbrăcămintea poate fi reparată numai utilizând materiale şi fire care corespund cerinţelor standardului aplicabil. Articolele care nu pot fi reparate trebuie înlăturate imediat. Genunchierele deteriorate sau comprimate sunt uzate şi trebuie înlăturate imediat. Genunchierele nu pot fi transformate sau modificate. Utilizatorul trebuie să aleagă o mărime corectă, care i se potriveşte bine şi care asigură funcţionalitatea şi protecţia corectă. Ciorapii pentru genunchiere de la Blåkläder sunt disponibili în 4 mărimi. Mărimea corectă va ţine genunchiera pe poziţie fără a fi prea strânsă în jurul piciorului. Curelele de pe ciorapi pot fi reglate pentru a asigura o prindere corespunzătoare. Genunchierele de tip 2 de la Blåkläder se utilizează atât cu ciorapii pentru genunchiere de la Blåkläder, cât şi cu pantalonii de la Blåkläder cu buzunare pentru genunchiere. Genunchierele sunt într-o singură mărime (L) şi sunt concepute pentru utilizare cu ciorapi şi pantaloni de orice mărime. În poziţia stând în picioare, genunchierele trebuie să fie exact sub rotule. Genunchierele cu proprietăţi de protecţie suplimentară, cu excepţia standardului EN 14404, trebuie să fie etichetate în mod corespunzător. Pe genunchieră se indică ce parte este spre interior şi ce parte este spre exterior. În cazul genunchierelor cu desemnare sus/jos, aceste părţi sunt indicate cu o săgeată îndreptată în sus pe partea interioară a genunchierei. 6*) Indicaţii pentru plasarea genunchierei. Genunchierele Blåkläder nu au o parte stângă sau dreaptă desemnată. Toate buzunarele pentru genunchiere Blåkläder se bazează pe aceeaşi structură, iar inserarea genunchierei se poate face de sus, de jos, din interior şi din exterior. Atunci când plasaţi genunchierele în buzunarele pentru genunchiere, asiguraţi-vă că acestea sunt poziţionate şi fixate corespunzător, pentru a preveni orice deplasare greşită sau cădere. Informaţiile despre combinaţiile corespunzătoare de genunchiere şi pantaloni/ciorapi sunt furnizate pe ambalajul genunchierelor şi pe etichetele pantalonilor/ciorapilor. Proprietăţile de protecţie sunt valabile doar pentru combinaţiile de genunchiere şi pantaloni/ciorapi Blåkläder. Alte combinaţii nu sunt recomandate şi nu oferă nicio protecţie confirmată. Proprietăţile de protecţie nu pot fi garantate pentru combinaţiile care nu sunt listate. Pentru asigurarea unei protecţii suplimentare, pot fi purtate cu genunchierele şi alte echipamente individuale de protecţie. Protecţia asigurată de genunchiere poate fi redusă în medii extrem de calde sau extrem de reci. Genunchierele nu oferă protecţie completă împotriva vătămărilor. Genunchierele de nivel 0 şi nivel 1 nu protejează împotriva suprafeţelor neuniforme. Trebuie luate întotdeauna măsuri pentru limitarea timpului petrecut în poziţia îngenuncheat, pentru a preveni vătămările cauzate de eforturile repetate (artrită, genunchi umflaţi, bursită, cartilaj deteriorat). Cereţi întotdeauna sfatul medicului dacă simţiţi un disconfort permanent, dacă vi se umflă genunchii sau aveţi alte probleme. Îngrijire: Citiţi eticheta de pe fiecare articol de îmbrăcăminte, pentru a cunoaşte instrucţiunile de îngrijire corecte şi relevante Performanţa şi proprietăţile de protecţie conforme cu standardele aplicabile nu pot fi garantate dacă aceste instrucţiuni de îngrijire nu sunt respectate. Utilizaţi numai detergenţi sintetici care nu conţin agenţi de luciu optic sau înălbitori. Spălaţi separat sau cu articole de îmbrăcăminte de acelaşi tip şi de aceeaşi culoare. Îmbrăcămintea trebuie spălată şi întreţinută cu regularitate pentru a preveni murdărirea definitivă. Articolele de îmbrăcăminte contaminate definitiv trebuie înlăturate. Genunchierele trebuie scoase întotdeauna înainte de a fi spălate Genunchierele pot fi şterse cu o cârpă umedă. După spălare, examinaţi întotdeauna îmbrăcămintea, pentru a descoperi semne de decolorare sau de deteriorare. Acestea pot indica faptul că produsul nu mai este conform cu standardele menţionate. Produsele uzate trebuie sortate pentru reciclare sau, dacă acest lucru nu este posibil, ca materiale uzate destinate incinerării. Produsele contaminate definitiv cu substanţe dăunătoare trebuie sortate ca materiale uzate periculoase. A se depozita într-un loc întunecos şi uscat. Produsul nu conţine niciunul dintre alergenii cunoscuţi. Declaraţia de conformitate: Declaraţia de conformitate este disponibilă pentru descărcare la 7*). Informaţii de contact producător: 8*). 9*) Tipul. Destinaţie genunchiere. Destinaţie pantaloni. Organism notificat. Organism aprobat.

HR EN 14404-3:2024 – Osobna zaštitna oprema – Štitnici za koljena za rad u klečećem položaju – Zahtjevi za individualne kombinacije štitnika koljena i odjeće

Rizik: Kombinacija zaštitnih jastučića za koljena i hlača s džepovima za jastučiće za koljena smanjuje opasnost od ozlijede i kronične nelagode koju uzrokuje stalni pritisak na koljena tijekom rada u klečećemu položaju. Informacije za korisnika: Odabir i uporaba osobne zaštitne opreme moraju se temeljiti na procjeni opasnosti uvjeta u kojima će nositelj opreme raditi. Uporaba osobne zaštitne opreme ne jamči potpunu zaštitu od svih predvidivih i nepredvidivih okolnosti i uvjeta. Uvijek je potrebno biti na oprezu. Trenutačni radni uvjeti koji odstupaju od određenih postavki ispitivanja mogu kao posljedicu imati povećane razine rizika koje nisu pokrivene predmetnom normom. Napominjemo da su ove informacije za korisnika samo opće informacije. Za detaljne informacije pročitajte deklaraciju na svakom zasebnom odjevnom predmetu ili proizvodu, kao i dodatne informacije o klasifikaciji. Model: Broj modela proizvođača nalazi se na deklaraciji svakog zasebnog odjevnog predmeta ili proizvoda. Veličina: Informacije o veličini i piktogram veličina nalazi se na deklaraciji svakog zasebnog odjevnog predmeta ili proizvoda. Oznaka CE: Ova osobna zaštitna oprema osmišljena je i proizvedena u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 i propisanim normama koje se nalaze na deklaraciji svakog zasebnog odjevnog predmeta ili proizvoda. Prijavljeno tijelo: *) Standardne informacije: Opće informacije: Sukladno normi EN 14404, postoje četiri tipa štitnika za koljena, dijelovima 1. – 6.: Tip 1 – štitnici koji se pričvršćuju za nogu (2. dio). Tip 2 – štitnici koji se umeću u za to namijenjene džepove na hlačama (3. i 4. dio). Tip 3 – štitnici bez traka koji se ne pričvršćuju za tijelo (5. dio). Tip 4 – štitnici koji su dio druge zaštitne opreme (6. dio). Dio 1. obuhvaća postupke ispitivanja. Svi tipovi štitnika za koljena ispitani su na: - otpornost na probijanje. - raspodjelu sile. - najveću prenesenu silu. - ergonomiju – pričvršćenost i udobnost tijekom korištenja. Štitnici koljena društva Blåkläder nisu ispitani na otpornost na vodu. Klasifikacija: - otpornost na probijanje. Otpornost na probijanje klasificira se na temelju tri razine učinkovitosti: ***) Otpornost na probijanje. Uporaba. Razina 0. Nema otpornosti na probijanje. Isključivo za ravne površine. Razina 1. Korištenje na ravnim površinama. Razina 1U. Korištenje na neravnim površinama. Razina 2. Korištenje na neravnim površinama u ekstremnim uvjetima. Jastučići za koljena ispituju se zajedno s vanjskim materijalom džepa za jastučić ako je riječ o štitnicima drugog tipa. Označavanje proizvoda: Štitnici koljena označeni su sljedećim piktogramom; ****) Odjevni predmeti označeni su sljedećim piktogramom: *****) Oznake za razinu 0. Oznake za razine 1, 1U i 2. X označava razinu performansi (1, 1U ili 2). Uporaba: Prije uporabe uvijek pregledajte zaštitnu opremu; nečistoća, trajna kontaminacija, znakovi blijeđenja, nepostojanosti, oštećenja ili trošenja mogu ukazivati na neučinkovitost zaštitne opreme te na nesukladnost opreme s navedenim normama. Oštećene odjevne predmete uvijek je potrebno popraviti prije uporabe. Odjevni predmeti smiju se popravljati samo materijalima i koncima koji ispunjavaju zahtjeve važećih normi. Odjevne predmete koji se ne mogu popraviti potrebno je baciti bez odgađanja. Oštećeni i zbijeni jastučići za koljena zastarjeli su i moraju se baciti bez odgađanja. Jastučiće za koljena nije dozvoljeno mijenjati ili na njima vršiti preinake. Korisnik mora odabrati prikladnu veličinu koja odgovara korisniku, funkcionalna je i pruža ispravnu zaštitu. Čarape Blåkläder s jastučićima za koljena tipa 1 dostupne su u 4 veličine. Čarape ispravne veličine drže jastučiće za koljena na mjestu te nisu previše tijesne oko noge. Trake na čarapama mogu se prilagoditi do odgovarajuće veličine. Jastučići za koljena Blåkläder tipa 2 koriste se s čarapama Blåkläder s jastučićima za koljena i hlačama Blåkläder s džepovima za jastučiće za koljena. Štitnici koljena dostupni su u jednoj veličini (L) i namijenjeni su za uporabu s čarapama i hlačama bilo koje veličine. U stojećem položaju jastučići za koljena trebali bi stajati točno ispod koljena. Jastučići za koljena s dodatnim zaštitnim svojstvima, isključujući ona propisana normom EN 14404, moraju se označiti na odgovarajući način. Na jastučiću za koljeno označeno je koje je stranu potrebno okrenuti prema unutra, a koju prema van. U slučaju da štitnik koljena mora biti postavljen u odgovarajućem smjeru gore/dolje, smjer je označen strelicom okrenutom prema gore s unutarnje strane štitnika koljena. 6*) Oznaka za postavljanje štitnika koljena. Štitnici koljena društva Blåkläder nemaju označenu lijevu ili desnu stranu. Svi džepovi za štitnike koljena društva Blåkläder temelje se na istoj konstrukciji, a štitnici koljena mogu se umetati odozgo, odozdo, iznutra i izvana. Pri stavljanju štitnika koljena u džepove za štitnike koljena, pazite da su pravilno postavljeni i učvršćeni kako biste spriječili bilo kakvo pogrešno stavljanje ili ispadanje. Informacije o odgovarajućim kombinacijama jastučića za koljena i hlača/čarapa nalaze se na pakiranju jastučića za koljeno i na deklaracijama hlača/čarapa. Zaštitna svojstva odnose se samo na kombinaciju štitnika koljena i hlača/čarapa društva Blåkläder. Ostale se kombinacije ne preporučuju i ne osiguravaju potvrđenu zaštitu. Zaštitna svojstva ne jamče se za kombinacije koje nisu navedene. Radi dodatne zaštite, s jastučićima za koljena moguće je nositi drugu osobnu zaštitnu opremu (PPE). Ekstremno vruća ili hladna područja mogu oslabiti zaštitu jastučića za koljena. Štitnici koljena ne osiguravaju potpunu zaštitu od ozljeda. Štitnici koljena razine 0 i 1 ne štite od neravnih površina. Uvijek je potrebno ograničiti vrijeme provedeno u klečećem položaju radi sprečavanja učestalih ozljeda nastalih uslijed prenaprezanja (artritisa, otečenih koljena, burzitisa, oštećene hrskavice). U slučaju stalne nelagode, oteklina ili drugih problema uvijek potražite liječničku pomoć. Održavanje: Za ispravne i odgovarajuće upute o održavanju pogledajte deklaraciju u svakom odjevnom predmetu. U slučaju nepoštivanja uputa o održavanju ne jamče se učinkovitost i zaštitna svojstva sukladna važećim normama. Upotrebljavajte samo sintetičke deterdžente koji ne sadrže optičke osvjetljivače ili izbjeljivač. Perite zasebno ili s odjevnim predmetima iste vrste i boje. Odjevni predmet potrebno je redovito prati i održavati radi sprječavanja teških mrlja. Trajno kontaminirane odjevne predmete potrebno je baciti bez odlaganja. Jastučiće za koljena uvijek je potrebno ukloniti prije pranja. Jastučići za koljena mogu se obrisati vlažnom krpom. Nakon pranja uvijek provjerite postoje li na odjevnim predmetima znakovi blijeđenja ili oštećenja. Ti znakovi mogu ukazivati da proizvod više nije sukladan navedenim normama. Zastarjele proizvode potrebno je sortirati za recikliranje ili, ako to nije moguće, kao otpad za spaljivanje. Proizvodi koji su trajno kontaminirani štetnim stvarima moraju se sortirati kao opasni otpad. Čuvajte na tamnom, suhom mjestu. Proizvod ne sadrži ni jedan znani alergen. Izjava o sukladnosti: Izjava o sukladnosti može se preuzeti na internetskoj stranici 7*). Podaci za kontakt proizvođača: 8*). 9*) Tip. Oznaka jastučića za koljena. Oznaka hlača. Nadležno tijelo. Ovlašteno tijelo.

TR EN 14404-3:2024 – Kişisel koruyucu ekipman - Diz çökme pozisyonunda çalışma için diz koruyucuları - Bireysel dizlik ve giysi kombinasyonu için gereklilikler

Risk: Koruyucu dizliklerle birlikte dizlik cepleri olan pantolonların giyilmesi, diz çökme pozisyonunda yapılan işlerin sonucunda ortaya çıkan sakatlanmaları veya kronik rahatsızlıkları en az seviyeye indirger. Kullanıcı bilgisi: Kişisel koruyucu ekipmanların seçimi ve kullanımı, bu ekipmanı kullanacak şahsın çalışacağı ortamdaki koşulların baz alındığı bir risk değerlendirmesine göre belirlenmelidir. Bahsedilen bu kişisel koruyucu ekipmanın kullanımı, tüm öngörülebilir veya öngörülemez durumlar ve koşullar için tam korumayı garanti etmez. Her zaman dikkatli olunmalıdır. Tanımlanmış test ayarlarından sapan mevcut çalışma koşulları, risk seviyelerinin artmasıyla sonuçlanabileceği için, söz konusu standardın kapsamı dışındadır. Bu kullanıcı bilgisi belgesinin genel bilgilerden oluştuğunu göz önünde bulundurun. Detaylı bilgi için her bir ekipmanın veya ürünün etiketlerinin yanı sıra ek sınıflandırma bilgilerini de okuyunuz. Model: Üreticinin model numarası, her bir ekipmanın veya ürünün etiketinde bulunabilir. Ebat: Ebat bilgisi ve ebat piktogramı, her bir ekipmanın veya ürünün etiketinde bulunabilir. CE işareti: Bu kişisel koruyucu ekipman, (EU) 2016/425 Düzenlemesi ile her bir ekipmanın veya ürünün etiketinde belirtilmiş olan standartlar uyarınca tasarlanmış ve üretilmiştir. Belgelendiren kuruluş: *) Standart bilgiler: Genel bilgiler: EN 14404 standardı bölüm 1-6 kapsamında dört çeşit diz koruyucusu vardır: Tip 1 – bağımsız olarak bacağa bağlanan koruyucular (bölüm 2). Tip 2 – pantolonların içindeki dizlik ceplerine yerleştirilen koruyucular (bölüm 3 ve bölüm 4). Tip 3 – vücuda bağlanmayan serbest koruyucular (bölüm 5). Tip 4 – başka çeşit koruyucuların bir parçası olan koruyucular (bölüm 6). Bölüm 1 test yöntemlerini kapsar. Tüm diz koruyucu tipleri, aşağıdaki durumlar için kullanılabilir: - Penetrasyon direnci. - Güç dağıtımı. - Zirvede iletilen güçler. - Ergonomik - kullanım esnasında kısıtlama ve rahatlık. Blåkläder'in dizlikleri suya dayanıklılık açısından test edilmemiştir. Sınıflandırma: - Penetrasyon direnci. Penetrasyon direnci için üç performans seviyesi bulunmaktadır: ***) Penetrasyon direnci. Kullanım. Seviye 0. Penetrasyon direnci yok. Sadece düz yüzeylerde kullanım için. Seviye 1. Düz ve düzgün yüzeylerde kullanım. Seviye 1U. Düz olmayan yüzeylerde kullanım. Seviye 2. Zorlu koşullarda düz olmayan yüzeylerde kullanım. Tip 2 koruyucular için dizlik ve dizlik cebi yüzey materyali birlikte test edilir. Ürünün işaretlenmesi: Dizlikler aşağıdaki piktogram ile işaretlenmiştir; ****) Giysiler aşağıdaki piktogram ile işaretlenmiştir: *****) Seviye 0 için işaret. Seviye 1, 1U ve 2 için işaret. X performans seviyesini gösterir (1, 1U veya 2). Kullanım: Koruyucu ekipmanı kullanmadan önce her seferinde denetleyin; kir, kalıcı kirlenme, bozulma görüntüsü, kırılganlaşma, hasar veya yıpranmalar, ekipmanın koruyuculuk performansının azaldığını ve artık gerekli standartlara uyum sağlamadığını gösterebilir. Hasarlı ekipmanlar, kullanım öncesinde onarılmalıdır. Ekipman onarım işlemleri, sadece ilgili standardı karşılayan malzemeler ve iplikler kullanılarak yapılabilir. Onarılamaz durumdaki ekipmanlar derhal elden çıkarılmalıdır. Hasarlı veya sıkıştırılmış dizlikler işe yaramaz durumdadır ve derhal atılmalıdır. Dizlikler değiştirilemez veya modifiye edilemez. Kullanıcı, kendisine uygun bedende ve doğru işlev ve korumayı sağlayacak bir ebat seçmelidir. Blåkläder dizlik çoraplarının 4 farklı bedeni vardır. Doğru beden, bacağın çevresini çok sıkmadan dizliği sabit tutacaktır. Çorap üstündeki kayışlar ile bacağa tam oturması sağlanabilir. Blåkläder Tip 2 dizlikler, hem Blåkläder dizlik çorapları ile hem de Blåkläder dizlik cepli pantolonlarla kullanılabilir. Dizlikler tek beden (L) olup her beden çorap ve pantolonla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ayakta dururken dizliklerin, diz kapağının hemen altında durması gerekir. EN 14404 haricindeki ek koruyucu özellikleri olan dizliklerin buna göre etiketlenmesi gerekmektedir. Belirlenen iç ve dış kısım dizliklerin üzerinde işaretlenmiştir. Yukarı/aşağı olarak belirlenmiş dizlikler olması durumunda bu, dizliğin iç kısmında yukarı doğru bakan bir ok ile belirtilir. 6*) Dizliğin yerleştirilmesi için gösterge. Blåkläder'in dizliklerinin sağ ya da sol tarafı yoktur. Tüm Blåkläder dizlik cepleri aynı yapıya dayanır ve dizlik üstten, alttan, içten ve dıştan yerleştirilebilir. Dizlikleri dizlik ceplerine yerleştirirken, dizliklerin yanlış yerleştirilmelerini veya düşmelerini önlemek için uygun şekilde konumlandırıldıklarından ve sabitlendiklerinden emin olun. Dizliklerle onlara uygun pantolon/çorap kombinasyonları, dizlik paketleri ile pantolon/çorap paketleri üzerinde belirtilmiştir. Koruyucu özellikler, sadece Blåkläder dizlik ve pantolon/çorap kombinasyonu için geçerlidir. Diğer kombinasyonlar kesinlikle tavsiye edilmez ve onaylanmış bir koruma sağlamaz. Koruyucu özellikler, bu kapsamda listelenmeyen kombinasyonlarda garanti edilemez. Ek koruyuculuk sağlayabilmek adına dizliklerle birlikte başka kişisel koruyucu ekipmanlar da kullanılabilir. Dizlikler tarafından sağlanan koruma, aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda zarar görebilir. Dizlikler, yaralanmalara karşı tam koruma sağlamaz. Seviye 0 ve seviye 1'de dizlikler düz olmayan yüzeylere karşı koruma sağlamaz. Aşırı kullanma sonucu meydana gelen rahatsızlıkları (artrit, diz şişlikleri, bürsit, kıkırdağın zarar görmesi) engellemek için diz çökme pozisyonunda geçirilen zaman sınırlanmalıdır. Kalıcı rahatsızlık, şişme veya başka problemlerle karşılaştığınızda tıbbi destek alınız. Bakım: Her bir ekipmanın doğru ve ilgili bakım talimatları için etiketlerine bakınız. Önerilen bakım talimatları birebir uygulanmazsa, standartlar uyarınca belirtilen performans ve koruyucu özellikler garanti edilemez. Renk açıcı veya beyazlatıcı içermeyen sentetik deterjanlar kullanın. Ayrı olarak veya benzer tip ve renklerdeki giysi ekipmanlarıyla birlikte yıkayın. Kalıcı lekelenmeyi önlemek için ekipman, düzenli olarak yıkanmalı ve bakımı yapılmalıdır. Kalıcı olarak kirlenmiş ekipmanlar kullanılmamalıdır. Yıkamadan önce dizlikler her zaman çıkarılmalıdır. Dizlikler nemli bir bezle silinebilir. Yıkadıktan sonra giysi ekipmanını solma veya hasar için kontrol edin. Bu tür görüntüler, ürünün standartlara uymadığını gösterebilir. Kullanılamaz durumdaki ürünler geri dönüşüme gönderilir veya bu mümkün değilse yakılmak üzere atık olarak işaretlenir. Zararlı maddelerle kalıcı olarak kirlenmiş olan ürünler, tehlikeli atık olarak işaretlenir. Karanlık ve kuru bir yerde muhafaza ediniz. Ürün, bilinen alerjenler içermez. Uygunluk Beyannamesi: Uygunluk Beyannamesi, 7*) adresinden indirilebilir. Üretici İletişim bilgileri: 8*). 9*) Tip. Dizlik Belirleme. Pantolon belirleme. Tescilli Kurum. Approved Body.

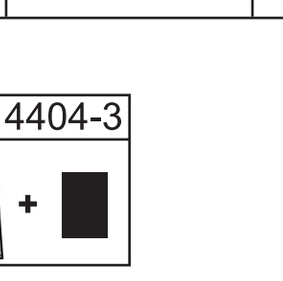
*) SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, Notified body 0598, 00380 Helsinki, Finland

**) SGS United Kingdom Ltd, approved body 0120, Rossmore Business Park, Inward Way, Ellesmere Port, Cheshire CH65 3EN, United Kingdom

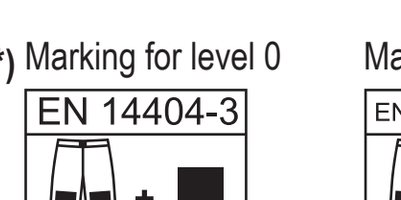
***)

	Penetration resistance	Use
Level 0	No penetration resistance	Only for use on flat even surfaces.
Level 1	> 100 (±5) N	Use on flat even surfaces.
Level 1U	> 100 (±5) N	Use on uneven surfaces.
Level 2	> 250 (±10) N	Use on uneven surfaces in severe conditions.

****)



*****) Marking for level 0

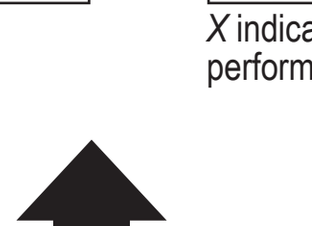


Marking for levels 1, 1U and 2



X indicates the level of performance (1, 1U or 2)

6*)



Indication for placement of kneepad.

7*) www.blaklader.com/EUDOC

8*) AB Blåkläder, Box 124, 512 23 Svenljunga, Sweden Telephone; +46 (0) 325 66 19 00, Email; info@blaklader.com, www.blaklader.com

9*)

Type	Kneepad	Trouser Designation	EN 14404:2004+A1:2010	Notified Body	Approved Body (UKCA)
2	4057	S1G, F1G, M1G	Type 2, Level 0	SGS Fimko, No. 0598	SGS UK, No. 0120
2	4027	F1G, M1G	Type 2, Level 1	SGS Fimko, No. 0598	SGS UK, No. 0120
2	4037	S1G, F1G, M1G	Type 2, Level 0	SGS Fimko, No. 0598	SGS UK, No. 0120
2	4058	M1G, H1G	Type 2, Level 1	SGS Fimko, No. 0598	SGS UK, No. 0120
2	4032	M1G, H1G	Type 2, Level 0	SGS Fimko, No. 0598	SGS UK, No. 0120
2	4049	M1G, H1G	Type 2, Level 1	SGS Fimko, No. 0598	SGS UK, No. 0120
2	4057	4067	Type 2, Level 0	SGS Fimko, No. 0598	SGS UK, No. 0120
2	4027	4067	Type 2, Level 1	SGS Fimko, No. 0598	SGS UK, No. 0120
2	4037	4067	Type 2, Level 0	SGS Fimko, No. 0598	SGS UK, No. 0120

EN 14404-3_2024_Leaflet artwork_trousers_800x450.indd 2
2026-03-20 07:29